

BARRON'S

LEARN FRENCH

FRANÇAIS

THE FAST AND FUN WAY

THIRD EDITION

The activity kit that makes learning a language quick and easy!

Complete with:

Fun Puzzles • Helpful Vocabulary Cards • Quick Quizzes
Funny, Full-Color Illustrations • Marvelous Maps



by Elisabeth Bourquin Leete

Urheberrechtlich geschütztes Material

SPECIAL
A portable,
pull-out bilingual
dictionary with
commonly used words
& phrases!
FEATURE

CONTENTS

French Pronunciation	2
How English and French Are Similar	5
GETTING TO KNOW PEOPLE	8
1 Let's Talk	8
ARRIVAL	22
2 Finding a Place to Spend the Night	22
SEEING THE SIGHTS	36
3 Let's Go on Foot	36
4 Public Transportation	46
5 Time and Numbers	55
6 Trains	65
7 Countries and Languages	74
8 Cars, Big and Small/Road Signs	81
9 Camping	99
10 Weather, Seasons, Months, and Days	107
11 Plane Trips/Sightseeing	118
ENTERTAINMENT	122
12 Theater/Movies/Holidays	127
13 Sports	134
ORDERING FOOD	141
14 Meals/Food	141
15 Restaurants/Tipping	153
HOW'RE WE DOING?	157
AT THE STORE	162
16 Clothing Stores/Sizes and Measurements/Basic Colors	162
17 Food Stores/Weights and Measures	171
18 Drugstore/Pharmacy	177
19 Laundry/Dry Cleaning	183
20 The Beauty Shop/The Hairdresser/The Barber Shop	187
21 Newsstand/Stationery Store	192
22 Jewelry Store/Watchmaker's Shop	196
23 Gift Shop/Music Store/Photography Shop	201
24 Repair Services: The Shoemaker/The Optometrist	208
ESSENTIAL SERVICES	212
25 Bank	212
26 Postal Service	219
27 Telephone Service	224
28 Doctors/Dentists/Hospitals	227
29 How to Get Help	241
BEFORE YOU LEAVE	244
VOCABULARY CARDS	251

© Copyright 2004, 1997, 1985 by Barron's Educational Series, Inc.

All rights reserved.

No part of this book may be reproduced in any form, by photostat, microfilm, xerography, or any other means, or incorporated into any information retrieval system, electronic or mechanical, without the written permission of the copyright owner.

All inquiries should be addressed to:

Barron's Educational Series, Inc.
250 Wireless Boulevard
Hauppauge, New York 11788
<http://www.barronsedu.com>

Library of Congress Catalog Card No. 2003043702

International Standard Book No. 0-7641-2559-1 (book)
0-7641-7688-9 (cassette package)
0-7641-7689-7 (CD package)

Cover and Book Design Milton Glaser, Inc.

Illustrations Juan Suarez

A Word To The Reader Because exchange rates of foreign currencies against the U.S. dollar vary from day to day, the actual cost of a hotel room, taxi ride, or a meal may be more or less than the amounts in the book. Please consult a newspaper, bank, or currency house for the most up-to-date exchange rate.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Leete, Elisabeth Bourquin.

Learn French (français) the fast and fun way / by Elisabeth Bourquin Leete; Heywood Wald, coordinating editor. — 3rd ed.

p. cm.

ISBN 0-7641-2559-1 (bk.: alk. paper)—

ISBN 0-7641-7688-9 (bk. & 4 cassettes: alk. paper) —

ISBN 0-7641-7689-7 (bk. & 4 CDs: alk. paper) —

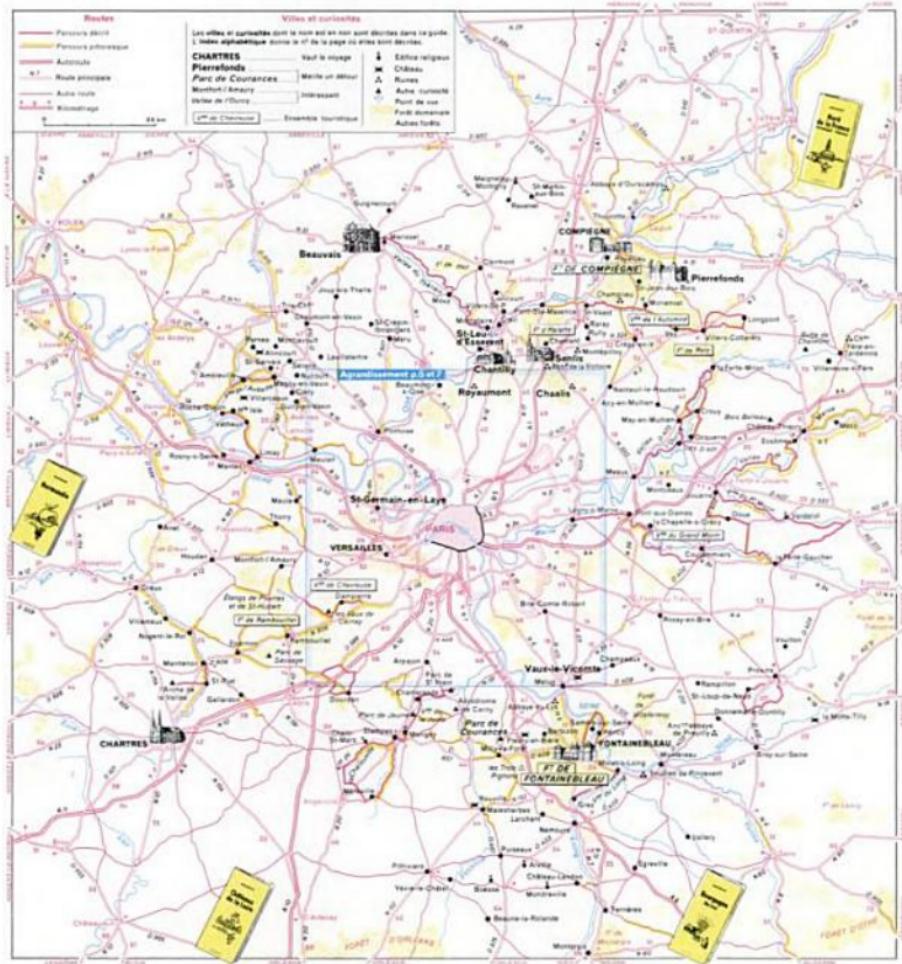
1. French language—Conversation and phrase books—English. 2. French language—Textbooks for foreign speakers—English. I. Title: Learn French the fast and fun way. II. Title: Learn français the fast and fun way. III. Wald, Heywood. IV. Title.

PC2121.L455 2004

448.3'421—dc21

2003043702

PRINTED IN HONG KONG
9 8 7 6 5 4 3 2 1



(From Michelin Guide, Environs de Paris, 20th edition. Reprinted with permission.)

French is a language and culture shared not only by the 55 million people of European France but by many millions more in adjoining Belgium, Luxembourg and Switzerland and in the Canadian Province of Quebec, the Caribbean islands of Martinique, Guadeloupe and Haiti, French possessions in

the Atlantic and Pacific, and former French colonies in South America, Asia and, especially, Africa. French is also employed extensively as an international language of diplomatic exchange.

Shaped somewhat like a hexagon, France comprises nearly 213,000 square miles. It is

bounded by the English Channel in the north, the Atlantic Ocean in the west, the Pyrénées, Spain and the Mediterranean in the south, and in the east by Italy, Switzerland, the Rhine River, Germany, Luxembourg and Belgium. Its modern history dates to the Roman Conquest of Gaul in the first century B.C.

From Paris, the nation's political and cultural capital, the visitor may strike out in any direction assured that the trip will be rewarding in every sense—historically, culturally, scenically, with the happy bonus of fine wines and cuisine distinctive to every region of France. Paris itself has a concentration of magnificent sightseeing and entertainment opportunities—art museums such as the Louvre and the Musée d'Orsay, echoes of France's days of glory and the Napoleonic era at the Hôtel des Invalides, the Île de la Cité and Notre Dame Cathedral, lovely parks such as the Tuileries and Bois de Boulogne. And, of course, there is the Eiffel Tower.

Public transportation by rail, air and bus is excellent, and France is also blessed with a network of autoroutes together with

well-mapped secondary roads, favored by many motorists wishing to gain a more intimate sense of French village and country life. Much of what the traveler may wish to see lies within a day's journey from Paris—Normandy and Brittany to the north and northwest; Marseilles, the Côte d'Azur, the Provence and the Mediterranean beaches to the south; Bordeaux, the Bay of Biscay and the Pyrénées to the southwest; to the southeast, the Alps and Mont Blanc, the Rhône Alps, and the Jura and Vosges mountains; and, to the east, the Rhine River, Champagne, Lorraine and Alsace.

Learning the language adds much interest, pleasure and satisfaction to a trip to France. Of equal importance to many is the access gained to some of the important bases of Western civilization. French philosophers, political theorists, statesmen, artists, writers and scientists have substantially influenced the cultural and political aspects of our world.

Last but not least, you will find in French-speaking countries—as you would in any other part of the world—that your efforts to communicate in the language are rewarded by kindness and offers of friendship.

FRENCH PRONUNCIATION— A FEW SIMPLE RULES

Is French difficult to pronounce? Not at all. French follows a few simple rules, and once you know these, you'll have no problem saying what you want and understanding those who speak to you. There are two basic principles of French pronunciation:

1. Not all letters are pronounced, as they most often are in English. Remember, however, that even in English, we have some silent letters—the *p* in *pneumonia*, for example.
2. The French like to link words. Sometimes a whole sentence may sound to you like one long word, especially in the beginning. For instance, you will find in the dialogue in the first unit, the sentence:

J'habite aux États-Unis. I live in the United States.

The sentence should sound like:

zha-bee-toh-zay-ta-zew-nee

Linking is compulsory in many situations, especially between words that logically belong together, but is optional in other situations. In a few cases, it may seem appropriate to link the words, but it is not permitted (for example, after the conjunction **[et]**, which means "and"). You'll learn the rules for linking up words as you work your way through this book.

The pronunciation tables which follow will help you get started on the road to France and its language. Practice pronouncing the words a few times while you also learn some basic vocabulary. You'll become familiar with how French people pronounce their vowels and consonants, so you'll know how to pronounce a new word when you see it on a road sign or included in an informational brochure. But, to make it all even easier, every time we introduce a new word in this book, we show you how to pronounce it.

VOWELS

French Letters	Symbol	Pronunciation/Example
a, à	a	This is a short A, as in <i>cat</i> . Example: <i>ma</i> (ma) my.
a, â	ah	A long AH, as in <i>father</i> . Example: <i>pas</i> (pah) step.
é, final er, ez, et	ay	A as in <i>day</i> . Example <i>musée</i> (mew-zay) museum.
e + 2 consonants, e, ê, è	eh	This is a short E, as in <i>ever</i> . Example: <i>appelle</i> (a-pehl) call.
e, eu	uh	E, as in English word <i>the</i> . Example: <i>le</i> (luh) the.
eu	üh	This sound does not exist in English. The sound is between UH and EW. Example: <i>peu</i> (püh) little.
i, y	ee	The sound of EE, as in <i>meet</i> . Example: <i>valise</i> (va-leez) suitcase.
o	o	A short O, as in <i>done</i> . Example: <i>homme</i> (om) man.
o, ô	oh	A long O, as in <i>open</i> . Example: <i>tôt</i> (toh) soon.
oi, oî	wa	Pronounced WA, as in <i>watch</i> . Example: <i>toi</i> (twa) you (familiar).
ou	oo	Pronounced OO, as in <i>tooth</i> . Example: <i>ouvrir</i> (oo-vreer) to open.
u	ew	This sound does not exist in English. Say EE; round your lips. Example: <i>tu</i> (tew) you (familiar).
u + vowel	wee	Pronounced WEE, as in <i>whee</i> . Example: <i>huit</i> (weet) eight.

CONSONANTS

French Letter(s)	Symbol	Pronunciation/Example
b, d, f, k, l, m, n, p, s, t, v, z	—	The corresponding English sound for these French consonants is the same.
c (before e, i, y)	s	This consonant is pronounced <i>SS</i> . Example: <i>merci</i> (mehr-see) thank you.
ç (before a, o, u)	s	This consonant is pronounced <i>SS</i> . Example: <i>garçon</i> (gar-sohn) boy.
c (before a, o, u)	k	The <i>c</i> without the accent mark is a hard <i>K</i> , as in <i>kind</i> . Example: <i>comment</i> (ko-mahn) how.
g (before e, i, y)	zh	Pronounced like the soft <i>S</i> in <i>pleasure</i> . Example: <i>rouge</i> (roozh) red.
ge (before a, o, u)	zh	Pronounced like the soft <i>S</i> in <i>pleasure</i> .
g (before a, o, u)	g	Pronounced like the hard <i>G</i> in <i>go</i> . Example: <i>Chicago</i> (Shee-kah-goh).
gn	ny	Like the sound <i>NI</i> in <i>onion</i> . Example: <i>oignon</i> (o-nyohn) onion.
h	—	The <i>h</i> is always silent. Example: <i>hôtel</i> (oh-tehl) hotel.
j	zh	Pronounced like the soft <i>S</i> in <i>pleasure</i> . Example: <i>je</i> (zhuh) I.
qu, final q	k	Pronounced like the hard <i>K</i> in <i>kind</i> . Example: <i>cinq</i> (sank) five.
r	r	This sound does not exist in English; roll the <i>R</i> at the top of back of mouth, as for gargling. Example <i>rouge</i> (roozh) red.
ss	s	The double <i>s</i> sound is pronounced <i>SS</i> . Example: <i>poisson</i> (pwa-sohn) fish.
s (at the beginning of word)	s	Pronounced <i>SS</i> . Example: <i>son</i> (sohn) his (or hers).
s (next to consonant between vowels)	z	Pronounced <i>Z</i> . Example: <i>poison</i> (pwah-zohn) poison.
t (before i + vowel)	s	Pronounced <i>SS</i> . Example: <i>nation</i> (na-syon) nation.
th	t	Pronounced like the short <i>T</i> in <i>top</i> . Example: <i>thé</i> (tay) tea.
x	ks	Pronounced <i>EKS</i> , as in <i>excellent</i> . Example: <i>excellent</i> (eck-se-lahn).
x	s	Pronounced <i>SS</i> in these words only: <i>dix</i> (dees) ten, <i>six</i> (sees) six.

NASAL SOUNDS

These are very common in French and occur when a *single* N or M follows a vowel. The N and the M are not vocalized. The tip of the tongue does not touch the roof of the mouth.

French Letters	Symbol	Pronunciation/Example
an, am, en, em	ahn	This nasal sound is similar to <i>ON</i> , as in the English word <i>on</i> . Example: <i>France</i> (frahns).
in, im, ain, aim, ien, ym	an	This sound is similar to <i>AN</i> , as in <i>can</i> . Example: <i>bien</i> (byan) well, good.
on, om	ohn	Similar to <i>ON</i> , as in <i>long</i> . Example: <i>bon</i> (bohn) good.
un, um	uhn	Similar to <i>UN</i> , as in <i>under</i> . Example: <i>un</i> (uhn) one.

When words LE, LA ("the"), and some pronouns, adverbs and conjunctions which end with an E precede a word that begins with a vowel sound, the final vowel is dropped and replaced by an apostrophe.

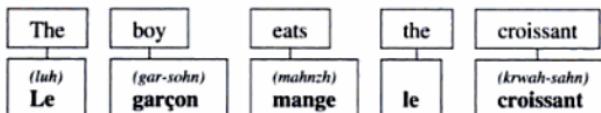
EXAMPLE: la + auto = l'auto
le + homme = l'homme

When words merge like this, it is called **elision**.

French syllables all have the same length and approximately the same amount of stress. The last syllable of a word group is slightly emphasized, not by saying it louder, but by making it a little longer.

HOW ENGLISH AND FRENCH ARE SIMILAR

In many ways, French is very much like English. For example, simple French sentences generally follow the same arrangement as English ones:



We'll also show you some of the differences that exist between the two languages as you become more familiar with French. Let's look at one now.

The	tall	blond	boy	eats	the	croissant
Le	(grahn) grand	garçon	(blohn) blond	mange	le	croissant

For now, think about the ways French and English words are alike. You can learn many French words simply by recognizing a few patterns in word endings.

ENGLISH WORDS ENDING IN

-ION

correction
occasion
nation
station
education
function

-TY

city
sincerity
unity
possibility

-IST

dentist
violinist
pianist

-OR

actor
sculptor
vigor
color

FRENCH WORDS ENDING IN

-ION

(ko-rek-syohn)
correction
(o-ka-zyohn)
occasion
(na-syohn)
nation
(sta-syohn)
station
(ay-dew-ka-syohn)
éducation
(fohnk-syohn)
fonction

-TÉ

(see-tay)
cité
(san-say-ree-tay)
sincérité
(ew-nee-tay)
unité
(po-see-bee-lee-tay)
possibilité

-ISTE

(dahn-teest)
dentiste
(vyo-lo-nest)
violoniste
(pya-neest)
pianiste

-EUR

(ak-tlthr)
acteur
(skewl-tlthr)
sculpteur
(vee-glthr)
vigueur
(koo-ltlhr)
couleur



Did you realize how much French you already know? In many cases, the only difference is the PRONUNCIATION. In fact, you may not have realized that you've been speaking French for years! Here are just a few expressions which are part of everyday American language.

(foh) (pah)
faux pas



(soop) (dew) (zhoor)
soupe du jour

(rahn-day-voo)
rendez-vous

(ahn-tray)
entrée

(gaf)
gaffe

(a) (la) (mod)
à la mode

(day-zha) (vew)
déjà vu



(zhwah) (duh) (veevr)
jolie de vivre

(bohn-bohn)
bonbon

(pah) (duh) (dah)
pas de deux

(ba-geht)
baguette



(or) (duhvr)
hors d'oeuvre

(ehs-kar-goh)
escargot

Now you can start building upon what you already know. We don't promise it will be a cinch, but we can guarantee it will be fun, especially when you begin trying to communicate with fluent French speakers. Just put in 15 minutes a day at a pace comfortable for you.

GETTING TO KNOW PEOPLE

(fuh-sohn) (ko-ne-sahns)

Faisons Connaissance

1

(kohn-vehr-sohn)

Conversations

Let's Talk



Knowing how to greet people and how to start a conversation is important, and you should learn those skills first. Read the following dialogue several times, pronouncing each line carefully out loud. The dialogue contains some basic words and expressions that will be useful to you.

Mark Smith, his wife Mary, their daughter Anne, and their son Paul have just arrived at Charles de Gaulle Airport in Paris, and they can't find their luggage. Mark approaches an airline employee:

(bohn-zhoor) (muh-syuh)

MARC Bonjour, Monsieur.

(ahn-plwa-yay) (voo) (day-zee-ray)

EMPLOYÉ Bonjour. Vous désirez
(kehl-kuh) (shohz)
quelque chose?

(wee) (zhuh) (shehrsh) (may)

MARC Oui. Je cherche mes
(va-leez)
valises.

(byan) (ko-mahn) (voo)

EMPLOYÉ Bien. Comment vous
(za-play) (voo)
appelez-vous?

(zhuh) (ma-pehl)

MARC Je m'appelle Marc Smith.

(luh) (new-may-roh) (duh) (votr) (vol)

EMPLOYÉ Le numéro de votre vol et
(o-ree-zheen)
l'origine?

(trwah)(sahn) (trahnt)

MARC Le vol Air France trois cent trente-
(trwah) (duh)
trois de New York.



Hello/Good day, Sir.

Hello/Good day. May I help you? (lit. Do you want anything?)

Yes. I am looking for my suitcases.

Well/O.K. What is your name? (lit. How do you call yourself?)

My name is Mark Smith.

Your flight number and origin?

Air France flight 333 from New York.

(uhn) (mo-mahn) (seel) (voo) (pleh)
EMPLOYÉ Un moment, s'il vous plaît.

One moment, please.



(zhahn)

As the clerk looks through some papers on this desk, Jean, a French business friend, sees Mark.

(sa-luw) (ko-mahn) (va-tew)
JEAN Salut, Marc! Comment vas-tu?

(zhahn)
Hi, Mark. How are you?

(zuhu) (vay) (byan) (ay) (twa)
MARC Jean! Je vais bien, et toi?

John! I am well. And you?

(treh) (tew) (eh) (ee-see) (ahn)
JEAN Très bien. Tu es ici en

Very well. Are you here on a

(va-kahns)
vacances?

holiday?

(zuhu) (tuh) (pray-zahnt) (ma) (fa-mee-y)
MARC Oui. Je te présente ma famille.

Yes. Let me introduce my family.

(fam) (fee-y)
Ma femme Marie, ma fille Anne, et

My wife Mary, my daughter Anne, and

(mohn) (fees)
mon fils Paul.

my son Paul.

(ahn-shahn-tay)
JEAN Enchanté!

Delighted!

(ehks-kew-zay-mwa) (voh)
EMPLOYÉ Excusez-moi, Monsieur. Vos

Excuse me, Sir. Your

(a-reev) (a-vehk) (luh) (pro-shan)
valises arrivent avec le prochain

suitcases are arriving on the next

(na-vyohn)
avion.

plane.

MARC	(zuhf) Zut!	Darn it!
JEAN	(pah-syahns) (neh) (pah) (zahn) Patience Marc. Tu n'es pas en (na-may-reek) Amérique!	Be patient, Mark. You are not in America!
MARC (à l' <i>employé</i>)	Merci, Monsieur.	Thank you, Sir.
	(oh) (ruh-vwar) Au revoir!	Good-bye.
EMPLOYÉ	(voo) (zahn) (pree) Je vous en prie.	You are welcome.
JEAN	(too!l) (mohnd) Au revoir, tout le monde!	Good-bye, everybody.
TOUT LE MONDE	(a byan-toh) À bientôt!	See you soon!

Match the French expressions from the dialogue with their English equivalents:

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Comment vous appelez-vous? | a. May I help you? |
| 2. Je te présente ma famille. | b. My name is . . . |
| 3. Zut! | c. What's your name? |
| 4. Vous désirez quelque chose? | d. Hi, how are you? |
| 5. Je vous en prie. | e. I am well. |
| 6. Je vais bien. | f. Let me introduce my family. |
| 7. À bientôt. | g. Delighted! |
| 8. Je m'appelle . . . | h. Darn it! |
| 9. Enchanté! | i. You are welcome |
| 10. Salut. Comment vas-tu? | j. See you soon. |

ANSWERS

Matching 1. c 2. f 3. h 4. a 5. i 6. e 7. j 8. b 9. g 10. d

(lay)

(zhahn)

(shohz)

LES GENS ET LES CHOSES

People and Things

One of the first things you need to know is what to call certain things or people—words we call nouns. You will need to know what a French noun looks like, and how to make it plural. Unlike English nouns, all French nouns have a gender (masculine or feminine); like English nouns, they can be either singular or plural. Look carefully at the following examples of nouns given in their singular and plural forms, and write them on the blank line in the space provided.

Singular and Plural

(san-gew-lyay)
SINGULIER

(gar-sohn)
garçon
boy



(plew-ryel)
PLURIEL

(gar-sohn)
garçons
boys

(sha)
chat
cat



(sha)
chats
cats

(pyay)
pied
foot



(pyay)
pieds
feet

(arbr)
arbre
tree



(arbr)
arbres
trees

(pah)
pas
step



(pah)
pas
steps

(nuh-vuh)
neveu
nephew



(nuh-vuh)
neveux
nephews

(sha-poh)
chapeau
hat



(sha-poh)
chapeaux
hats

(zhoor-nal)
journal
newspaper



(zhoor-noh)
journaux
newspapers

These words you have just learned are **masculine nouns**. To form the plural, in most cases, you simply add **S**. If the singular noun ends with an **S**, don't change anything to form the plural. If it ends with **EU** or **EAU**, add **X** instead of **S**. If the noun ends in **AL**, the ending becomes **AUX** in the plural.

Now look at the following nouns:

SINGULIER

(meh-zohn)
maison
house, home



PLURIEL

(meh-zohn)
maisons
houses, homes



(oh-toh-mo-beel)
automobile
automobile



(oh-toh-mo-beel)
automobiles
automobiles



(mehr)
mère
mother



(mehr)
mères
mothers



The preceding words are **feminine nouns**. Simply add an **S** to form the plural. If the noun ends with an **S** or an **X** or a **Z** in the singular, don't change anything to form the plural.
(The final **S**, **X**, or **Z** is not pronounced.)

Test your knowledge of singular and plural by making these nouns all plural:

(ka-yay)
cahier
workbook



1. _____
workbooks

(stee-loh)
stylo
pen



2. _____
pens

(pehr)
père
father



3. _____
fathers

(shuh-val)
cheval
horse



4. _____
horses

(fees)
fils
son



5. _____
sons

(mahn-toh)
manteau
coat



6. _____
coats

ANSWERS

Plural 1. cahiers 2. stylos 3. pères 4. chevaux 5. fils 6. manteaux

THREE EXCEPTIONS:

1. The following masculine nouns which end in **EU** take an **S** in the plural:

(bläh) (pnüh)
bleus (blue jeans), **pneus** (tires).

2. The following masculine nouns which end in **OU** take an **X** in the plural:

(bee-zhoo) (ka-yoo) (shoo) (zhuh-noo) (ee-boo)
bijoux (jewels), **cailloux** (pebbles), **choux** (cabbages), **genoux** (knees), **hiboux** (owls),
(zhoo-zhoo)
joujoux (toys).

3. The following masculine nouns which end in **AL** take an **S** in the plural:

(bal) (kar-na-val) (fehs-tee-val)
bals (balls), **carnavals** (carnivals), **festivals** (festivals).

(uhn) (ewn) (day)
Un, une, des

A (An), Some

When we name something—use a noun—we often precede it in English with the words *a* or *some*. The same is true in French, and here is how to say these words, depending on whether the noun is masculine or feminine.

WITH FEMININE NOUNS

SINGULIER

(ewn) (fee-y)

une fille

a girl

(ew) (na-mee)

une amie

a female friend



PLURIEL

(day)

des filles

some girls, girls

(day) (za-mee)

des amies

some female friends



WITH MASCULINE NOUNS

SINGULIER

(uhn nohnkl)

un oncle

an uncle

(uhn na-mee)

un ami

a male friend



PLURIEL

(day zohnkl)

des oncles

some uncles

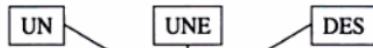
(day za-mee)

des amis

some friends

Note that in English, you often do not use **some** in the plural; you'll say: "I have friends in Paris." In French, you must say "I have **some** friends in Paris": **J'ai des amis à Paris.**

Now test yourself by putting the appropriate indefinite article in front of each noun.
Note: *m.* = masculine noun *f.* = feminine noun *pl.* = plural noun



1. _____ chat (*m.*) 2. _____ fille (*f.*)
3. _____ oncles (*m. pl.*) 4. _____ journaux (*m. pl.*)
5. _____ amie (*f.*) 6. _____ maisons (*f. pl.*)
7. _____ manteau (*m.*) 8. _____ ami (*m.*)
9. _____ cheval (*m.*) 10. _____ automobiles (*f. pl.*)

Here's another chance to test yourself. Put the correct words on the lines below the pictures using the indefinite articles for "a" (an) and "some" and the French word for what is shown.

(keeh) (ehs)
Qui est-ce?
Who is it?



(kehss) (kuh) (seh)
Qu'est-ce que c'est?
What is it?



(a) _____

(b) _____



(c) _____



(d) _____



(e) _____



(f) _____

ANSWERS

- (a) un garçon (b) un chat (c) un pied (d) un livre (e) une mère (f) des parents
maisons 7. un manteau 8. un ami 9. un cheval 10. des automobiles
indefinite article 1. un chat 2. une fille 3. des ongles 4. des journaux 5. une amie 6. des

(zhuh) (tew) (voo)
Je, tu et vous
"I" and "You"

It is also important to know how to say "I" and "you" in French. These words are called subject pronouns.

"I" is simply **JE**, (but **J'** before a vowel).

"You" is given in three ways:

TU

- When addressing one person: a friend, child, family member (familiar address).

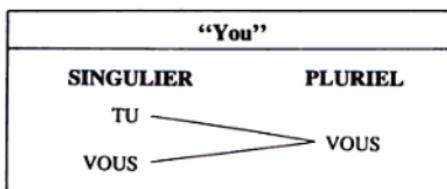
VOUS

- When addressing anyone who is not a friend, child, family member.

VOUS

- Plural form of both **TU** and **VOUS**

SUMMARY



Which would you use—**tu** or **vous**—when speaking to the following? Write your answer in the space provided.

1. the doctor _____

2. your brother _____

3. your sisters _____

4. your child _____

5. the stewardess _____

ANSWERS

1. vous 2. tu 3. vous 4. tu 5. vous

Tu or vous 1. vous 2. tu 3. vous 4. tu 5. vous

(par-lohns)

(mahn-bruh)

(fa-mee-y)

PARLONS DES MEMBRES DE LA FAMILLE

Let's Talk about the Members of the Family



Henriette Dubois

(lah) (grahn-mehr)

la grand-mère

grandmother



Pierre Dubois

(luh) (grahn-pehr)

le grand-père

grandfather



Jean-Pierre Dupont

le père

father

Micheline Dupont

(née Dubois)

la mère

mother

(ma-ree)

le mari

husband

(fam)

la femme

wife

Jean Dubois

(lohnki)

l'oncle

uncle

Marie Dubois

(née Ogier)

(tahnt)

la tante

aunt



Michel Dupont

(frehr)

le frère

brother

Jeanine Dupont

(suhrr)

la sœur

sister

le fils

son

la fille

daughter

Philippe Dubois

(koo-zan)

le cousin

cousin (male)

Pierrette Dubois

(koo-zeen)

la cousine

cousin (female)



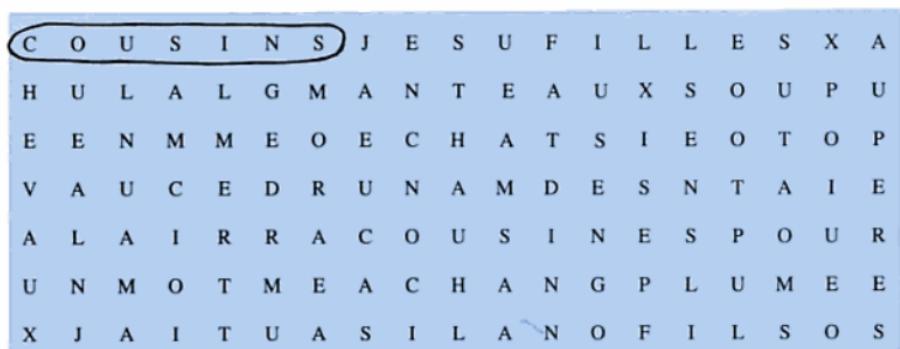
Note the members of Paul's family.

Identify the following members of the family:

1. **Henriette Dubois** est la _____.
2. **Jean** est l' _____.
3. **Pierrette** est la _____.
4. **Jean-Pierre** est le _____ et le _____.
5. **Michel** est le _____ et le _____.
6. **Jeanine Dupont** est la _____ et la _____.

Find the *plurals* of the following nouns hidden in the puzzle, write them down, and then circle them in the puzzle. We've done the first one for you, to show how easy it is.

1. **cousin** _____
2. **cheval** _____
3. **fils** _____
4. **mère** _____
5. **chat** _____
6. **cousine** _____
7. **genou** _____
8. **fille** _____
9. **père** _____
10. **manteau** _____



ANSWERS

- Family tree 1. grand-mère 2. oncle 3. cousine 4. père 5. mère 6. fils 7. sœur 8. fille 9. Word search 10. manteaux
Fille 10. manteaux
Word search 2. chevaux 3. fils 4. mères 5. chats 6. cousins 7. genoux 8. filles 9. pères

Imagine you've begun your trip already. See how well you understand the following situation.



(sew'r)

Monsieur Smith et la famille arrivent en France sur le vol 333 de New York. M. Smith
on

(dee)

dit "bonjour" à l'employé. M. Smith dit "merci" et l'employé dit "Je vous en prie."
says

(fee-nahl-mahn)

Finalement, M. Smith dit "Au revoir."

Finally

Are the following true or false?

1. Monsieur Smith et la famille arrivent à New York.

T
F

2. Monsieur Smith dit "Je vous en prie" à l'employé.

T
F

3. Monsieur Smith et un ami arrivent en France.

T
F

4. Finalement, Monsieur Smith dit bonjour.

T
F

ANSWERS

True or False 1. F 2. F 3. F 4. F

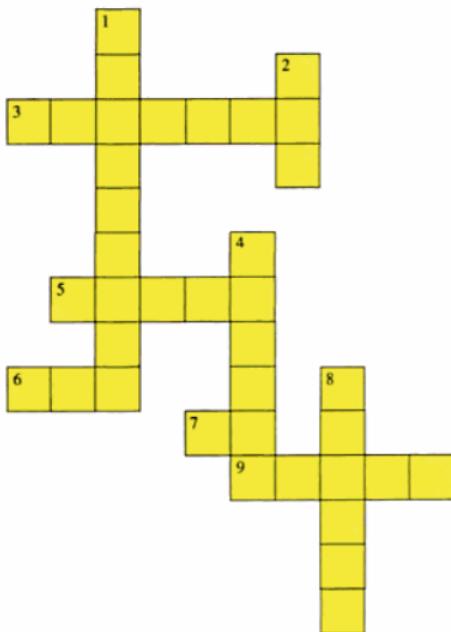
Have fun with the following crossword puzzle. The clues are English equivalents of French words.

DOWN

1. grandmother
2. some
4. girls, daughters
8. horse

ACROSS

3. I live
5. thank you
6. a, an (fem.)
7. I
9. sister



ANSWERS

Puzzle ACROSS 1. habite 2. des 3. j'aime 4. filles 5. merci 6. une 7. je 8. cheval
DOWN 1. grandmère 2. des 3. j'aime 4. filles 5. merci 6. une 7. je 8. cheval 9. sœur

Now study and say aloud these parts of Paul's house.

UNE MAISON

A Home

(ray-free-zhay-rah-tuhr)

le réfrigérateur

refrigerator

(kwee-zeen)

la cuisine

kitchen

(kwee-zee-nyehr)

la cuisinière

stove

(ay-vyay)

l'évier

sink

(sa-lohn)

le salon

living-room

(shehz)

la chaise

chair

(tahbl)

la table

table

(ka-na-pay)

le canapé

sofa



(vehs-tee-bewl)

le vestibule

hallway

(fuh-nehtr)

la fenêtre

window

(port)

la porte

door

(sahl) (duh) (ban)

la salle de bain

bathroom

(twa-leht)

la toilette

toilet

(ban-wahr)

la baignoire

bathub

(ahr-mwahr)

l'armoire

closet

(lee)

le lit

bed

(shahnbr)

la chambre à coucher

(koo-shay)

bedroom

ARRIVAL

(la-ree-vay)

L'arrivée



2

(a) (la) (ruh-shehrsh) (duhn) (ah-ni-drwah) (oo) (pa-say)

À la recherche d'un endroit où passer la nuit

Finding a Place to Spend the Night

You'll probably book your hotel room from home—at least for your first night in France. But whether you have a reservation or not, you'll want to know some basic words that describe the services and facilities you expect to find at your hotel. Learn these words first, and notice how they are used in the dialogue you will read later.



(oh-tehl)
l'hôtel
Hotel



(shahnbr)
la chambre
Room



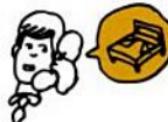
(pree)
le prix
Price



(sahl) (duh) (ban)
la salle de bain
Bathroom



(ray-zehr-va-syohn)
la réservation
Reservation



(ray-zehr-vay)
réserver
To Reserve



(pahs-por)
le passeport
Passport



(ahn-plwa-yay)
l'employé/employée
Clerk (m.)/(f.)



(port)
la porte
Door



(fam) (duh) (shahnbr)
la femme de chambre
Maid

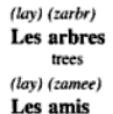


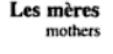
(juh-nehr)
la fenêtre
Window

Le, la, l', les

The Many Ways of Saying "The" in French

In English we use "the" to precede all nouns. In French, however, there are many ways of saying "the," depending on whether the noun is singular or plural, masculine or feminine.

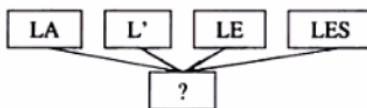
SINGULIER	PLURIEL
WITH MASCULINE NOUNS	
<u>Before a Consonant</u>	
(luh) Le père father	 Les pères fathers
Le garçon boy	Les garçons boys
<u>Before a Vowel</u>	
(lar-br) L'arbre tree	 (lay) (zarbr) Les arbres trees
L'ami friend	(lay) (zamee) Les amis friends

WITH FEMININE NOUNS	
<u>Before a Consonant</u>	
(la) La maison house	 (lay) Les maisons houses
La fille girl	 Les filles girls
La mère mother	 Les mères mothers
<u>Before a Vowel</u>	
(luhr) L'heure hour	(lay) (zhuhrr) Les heures hours
(la-mee) L'amie girl friend	(lay) (zamee) Les amies girlfriends

Here's the same idea presented in a way that will make it easier for you to remember the forms of "the."

SUMMARY: "THE"			
WITH MASCULINE NOUNS		WITH FEMININE NOUNS	
<u>Singulier</u>	<u>Pluriel</u>	<u>Singulier</u>	<u>Pluriel</u>
Before a Consonant		Before a Consonant	
LE		LA	
Before a Vowel	LES	Before a Vowel	LES
L'		L'	

Let's practice. Put the appropriate form of "the" before each noun listed below. We've done the first for you as an example.



1. le prix
2. la porte
3. les chambres
4. le passeport
5. l'hôtel
6. les fenêtres
7. les réservations
8. la salle de bain

ANSWERS

Definite article 1. le prix 2. la porte 3. les chambres 4. le passeport 5. l'hôtel 6. les fenêtres
7. les réservations 8. la salle de bain

(pro-nohn)

(vehrb)

Les pronoms et les verbes

Pronouns and verbs

You've already learned how to say "I" and "You" in French. Now it's time to move on to the forms for "he," "she," "we," and "they." Here are your new words:

IL He (It)

ELLE She (It)

ON One (people)

NOUS We

ILS They (masculine)

ELLES They (feminine)

Do you remember how to say "I"? And "You"?

JE , **J'** ... I

VOUS You (polite, singular)

TU You (familiar, singular) **VOUS** You (plural)

Use this table to help you remember the French pronoun:

SUMMARY: PRONOUNS

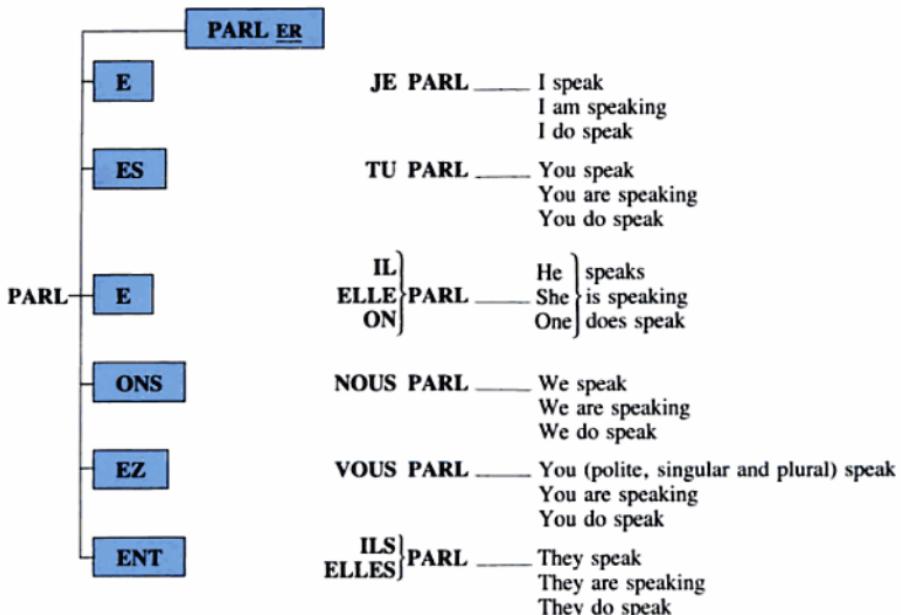
je, j'	I
tu	you (familiar)
il	he/it
elle	she/it
nous	we
vous	you (familiar) (pl.)
vous	you (polite)
ils	they (masculine)
elles	they (female)
on	one

(par-lay)

Now let's conjugate the verb **PARLER**. Conjugating the verb means changing the verb to speak

ending to agree with the subject. We do this automatically in English when we say "I speak" but "he speaks." Notice that the verb **PARLER** ends in **-ER**. **PARLER** is called the infinitive of the verb. The infinitive is the form of the verb corresponding to the English "to —" form. Many other verbs also end in **-ER**: **CHANTER**, **ARRIVER**. Watch how to conjugate them:
to sing to arrive

drop the **-ER** and add the appropriate endings.



NOTE: that the subject pronouns are **always** necessary, because after JE, TU, IL, ELLE, ON, ILS and ELLES, the verb sounds exactly the same:

(parl) (parl) (parl) (parl)
je parle, tu parles, il/elle/on parle, ils/elles parlent:

je, il, elle, on	parle
tu	parles
ils, elles	parlent

Notice that, exactly as in English, **IL**, **ELLE**, **ILS** and **ELLES** replace nouns:

LE GARÇON	PARLE	FRANÇAIS.	IL PARLE FRANÇAIS.
The boy	speaks	French	He speaks

LES GARÇONS**PARLENT****FRANÇAIS.**

The boys

speak

French

ILS**PARLENT FRANÇAIS.**

They speak

DON'T FORGET THAT JE becomes J' before a vowel sound.

Now try to put the right endings to CHANTER and ARRIVER:

Je chant _____ Nous chant _____

J'arriv _____ Nous arriv _____

Tu chant _____ Vous chant _____

Tu arriv _____ Vous arriv _____

Il chant _____ Ils chant _____

Il arriv _____ Ils arriv _____

Elle chant _____ Elles chant _____

Elle arriv _____ Elles arriv _____

On chant _____

On arriv _____

Bon! (Good) Now put the right endings on the verbs:

Le garçon parl _____ très bien.

Tu parl _____ et je chant _____.

Les oncles arriv _____ demain.

Nous chant _____ et vous parl _____.

Marie chant _____ très bien.

Negatives

NOTE: To make any verb negative, put NE (N' before a vowel sound) before the verb and PAS after the verb:

AFFIRMATIVE**JE PARLE** I speak**NEGATIVE****JE NE PARLE PAS** I don't speak**ANSWERS**

Verb CHANTER	Verb ARRIVER	Verb CHANTER
Je chante	Nous chantons	On chante
Tu chantes	Vous chantez	Elle chante
Il chante	Ils chantent	Il arrive
Tu chantis	Vous chantiez	Elle chantait
Il chantit	Ils chantent	Il arrivait
Nous chantons	Vous arriviez	Elles chantent
Nous arrivions	Elles arrivent	On arrivait

Nous chantons et vous parlez.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

Verb PARLER, verb ARRIVER, verb CHANTER

Le garçon parle très bien.

Les oncles arrivent demain.

Marie chante très bien.

Tu parles et je chante.

Tu parles et tu chantas.

Marie chante très bien.

Tu parles et tu chantas.

Marie chante très bien.

(kee) (a-seel) (dahn) (zuhn) (nohn)

Qu'y-a-t-il dans un nom?

What's in a name?



When you are settled in your room, get to know the names of the items there. You might need another towel, or find that your lamp doesn't work. Ask the hotel staff to help you, and explain what you need.

(ewn) (shahnbr) (doh-tehl) UNE CHAMBRE D'HOTEL A Hotel Room



- I need a towel. Il me faut _____.
- The lamp doesn't work. _____ ne fonctionne pas.
- Can you fix the toilet? Pouvez-vous réparer _____?
- Where is the shower? Où est _____?
- The bed is too small. _____ est trop petit.

ANSWERS

Hotel room 1. une serviette 2. la lampe 3. la toilette 4. la douche 5. le lit



Follow the adventures of the Smith family as they check into their hotel.
Always read each line of dialogue out loud to practice your pronunciation.

MARC Excusez-moi, monsieur. J'ai
(ruh-tuh-new) (shahnbr)
retenu deux chambres pour ce soir.

Je m'appelle M. Smith.

EMPLOYÉ Bonjour. Oui, nous avons votre
(ray-zehr-va-syohn)
réservation pour deux chambres à
(lee) (sahl) (duh) (ban)
deux lits avec salles de bain. Mais il
y a un problème.

MARC Qu'est-ce qu'il y a?

EMPLOYÉ *(doosh)*
Dans une chambre, la douche
ne marche pas.
(sa) (neh) (fay) (ryan)
MARC **Ça ne fait rien. Les enfants peuvent**
(behn-nyay)
se baigner chez nous.

EMPLOYÉ Bon. Mais il y a un autre
problème. Dans l'autre chambre, on
(oo-vreer) (fuh-nehr)
ne peut pas ouvrir la fenêtre.

MARC (à Marie) Qu'est-ce que tu en
penses? Il n'y a de chambres
(newl) (fool)
nulle part. Il y a une foule de touristes
(man-tuh-nahn)
à Paris maintenant.

Excuse me, sir. I have
a reservation for 2 rooms for tonight.

My name is Smith.

Good afternoon. Yes, we have your
reservation for 2 double rooms
with bath. But there is
a problem.

What's the matter?

The shower in one room is broken.

It doesn't matter. The children can use our bath.

Good. But there is another problem.

The window in the other room
doesn't open.

What do you think?

There are no rooms anywhere.
Paris is full of tourists now.

(shoh)
MARIE Il ne fait pas trop chaud. Prenons-
(kahn) (mehm)
les quand même.

EMPLOYÉ Bon. Chaque chambre est à
(swa-sahnt er-ro)
60 euros par jour.

(puh-tee) (day-zhuh-nay)
MARC Est-ce que le petit déjeuner est
(kohn-pree)
compris?

EMPLOYÉ Mais oui, monsieur.

MARC Bon. Nous les prenons. Voici nos
(pahs-por)
passeports.

(vuh-yay) (rahn-pleer) (feesh)
EMPLOYÉ Veuillez remplir cette fiche.
(klay)

Voici votre clé. Les chambres sont
(irwah-zee-ehm) (ay-tazh)
au troisième étage.

MARC Y a-t-il un ascenseur?
(a-sahn-suhr)

EMPLOYÉ Oui, monsieur. À droite.

MARC Merci beaucoup, monsieur.
(pree)

EMPLOYÉ Je vous en prie, monsieur.
(a-mew-zay)
Amusez-vous bien à Paris.

The weather isn't too hot. Let's take them
anyway.

Fine. The rooms are
60 euros each per day.

Is breakfast included?

Oh yes, sir.

Okay, we'll take them. Here are our
passports.

Please fill out this form.

Here is your key. The rooms are
on the third floor.

Is there an elevator?

Yes. To the right.

Thank you very much, sir.

You're welcome, sir.

Have a good time in Paris.

Match these French expressions from the dialogue with their English equivalents:

1. J'ai retenu deux chambres pour ce soir.
2. Il y a un problème.
3. Qu'est-ce qu'il y a?
4. N'importe.
5. Chaque chambre est à 60 euros par jour.
6. Est-ce que le petit déjeuner est compris?
7. Veuillez remplir cette fiche.
8. Amusez-vous bien à Paris.

- a. It doesn't matter.
- b. What's the matter?
- c. Have a good time in Paris.
- d. The rooms are 60 euros each per day.
- e. There is a problem.
- f. Please fill out this form.
- g. I have a reservation for two rooms for tonight.
- h. Is breakfast included?

ANSWERS

c

c

a

b

d

e

f

g

h

(see)

(duh-mahn-day)

(kehl-kuh)

(shohz)

SI VOUS VOULEZ DEMANDER QUELQUE CHOSE

If You Want to Ask for Something

You'll find yourself asking questions every day—of hotel clerks, tour guides, waitresses, and taxi drivers. To form a question from any statement, choose one of the three following methods:

TO FORM A QUESTION FROM ANY STATEMENT:

- Just raise your voice in the normal way for questions:

(gar-sohn) (mahnz) (krwah-sahn)

Le garçon mange le croissant.
The boy eats the croissant.

Le garçon mange le croissant?

- Put the magical group of words **EST-CE QUE** (**QU'** before a vowel), which means literally "Is it that," at the beginning of a YES-NO question, or between the interrogative adverb and the rest of the question:

(es) (kuh)

Le garçon mange le croissant.

(ehs-kuh)

Est-ce que le garçon mange le croissant?
Does the boy eat the croissant?

- You can also invert the subject and the verb and put a hyphen between the two:

(voo) (poo-vay)

Vous pouvez.
You can.

(poo-vay) (voo)

Pouvez-vous?
Can you?

NOTICE: The previous inversion is rarely used after **JE**, which means "I." This is one of the times when **Est-ce que** comes in handy—and when the last letter of the verb and the first letter of the pronoun are vowels, you have to put **-T-** between them:

(eel)

Il mange.
he

(mahnzh) (teel)

Mange-t-il?

(el)

Elle mange.
she

(mahnzh) (tehl)

Mange-t-elle?

If the subject of the sentence is a noun or a name, the construction is as follows:

Le garçon mange le croissant.
Le garçon mange-t-il le croissant?

Marie mange le croissant.
Marie mange-t-elle le croissant?

BASIC QUESTION WORDS

(kuh)

QUE, QU' (+ vowel) _____ WHAT

(kee)

QUI _____ WHO

(oo')

OÙ _____ WHERE

(ko-mahn)

COMMENT _____ HOW

(poor-kwa)

POURQUOI _____ WHY

(kahn)

QUAND _____ WHEN

(kohn-hyan)

COMBIEN _____ HOW MUCH, HOW MANY

NOTICE: When COMBIEN is followed by a noun, the noun is preceded by **DE**, or **D'** (before a vowel):

(dar-zahn)

Combien d'argent?
money

Combien de garçons?

Combien de filles?



These words can be used to form a question by following one of the two following formulas:

1. Interrogative + **EST-CE QUE** (**EST-CE QU'**) + Subject + Verb

Quand est-ce qu'ils arrivent?

Où est-ce qu'ils habitent?

Note: **QUE** becomes **QU'** before **EST-CE QUE**
Qu'est-ce qu'ils cherchent?

2. Interrogative + verb (hyphen) subject (this is called *inversion*):

Quand arrivent-ils?

Où habitent-ils?

Try it yourself. Match up each question in the left column with its answer in the right column.

- | | |
|--|---|
| 1. Qu'est-ce que Marie mange?
<small>(parl) (tchl)</small> | A. Oui, j'aime les croissants. |
| 2. Anne parle-t-elle français?
<small>speak</small> | B. Marie mange le croissant. |
| 3. Quand arrivent-ils? | C. Oui, elle parle français.
<small>(duh-mahn)</small> |
| 4. Où arrivent-ils?
<small>(e-may)</small> | D. Ils arrivent demain.
<small>tomorrow</small> |
| 5. Est-ce que vous aimez les
croissants?
<small>like</small> | E. Ils arrivent à l'aéroport.
<small>(a) (la-ay-ro-por)
at the airport</small> |

The phrase "there is" is useful to know in French. And it is the same in the singular and in the plural:

Il y a une chambre = There is a room.

Il y a des chambres = There are some rooms.

You can use this phrase in another way to ask a question. To form a question, you can either use the inversion or **EST-CE QUE**:

Y a-t-il une chambre? = Is there a room?

Y a-t-il des chambres? = Are there any rooms?

Il n'y a pas de chambre = There is no room.

Il n'y a plus de chambres = There are no rooms left.

Est-ce qu'il y a encore une chambre?

Is there still a room? (Is there a room left?)

Note: Un, une, des = de in a negative sentence.

(ee-lya)
IL Y A

There is
There are

(eel) (nya) (pah)
IL N'Y A PAS

There is not (no)
There are not

(ya-teel) (ya-teel) (pah)
Y A-T-IL ou N'Y A-T-IL PAS?

Is there or Isn't there?
Are there? Aren't there?

ANSWERS

A

B

C

D

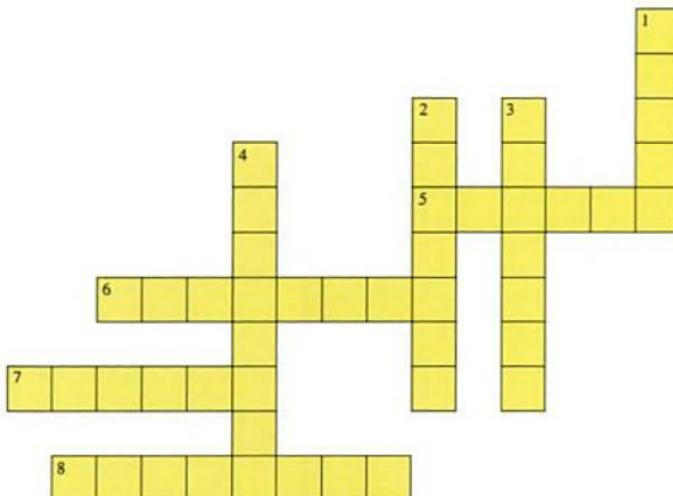
E

S

A

Slow down! If you are getting confused, just ease up on your pace and review what you've learned so far. **Vous comprenez?** (Do you understand?)

See how much French you already know by doing the following "verb" crossword puzzle. These are verbs you have met so far: **parler** (to speak), **chanter** (to sing), **arriver** (to arrive), **habiter** (to live in a place).



ACROSS

- 5. Elle (arrives)
- 6. Ils (arrive)
- 7. J' (live)
- 8. Nous (sing)

DOWN

- 1. On (speaks)
- 2. Tu (are singing)
- 3. Les garçons (speak)
- 4. Elles (live)
- 5. habite
- 6. chantent
- 7. parle
- 8. arrivent

ANSWERS

- | | | | | | | | | |
|--------|----------------|---------------------|------------------------|-----------------|-------------|-------------|----------|-------------|
| ACROSS | 1. parle | 2. chante | 3. chantent | 4. habite | 5. arrivent | 6. chantent | 7. parle | 8. arrivent |
| DOWNS: | 1. On (speaks) | 2. Tu (are singing) | 3. Les garçons (speak) | 4. Elles (live) | 5. habite | 6. chantent | 7. parle | 8. arrivent |

Now test your comprehension of what you have learned in this unit about requesting a room at a hotel.



Fill in the blanks:

1. M. Smith a une réservation pour _____.
two rooms
2. _____ ne marche pas.
The shower
3. On ne peut pas _____.
open the window
4. Le petit déjeuner _____.
is included
5. Les chambres sont _____.
on the third floor

ANSWERS

Fill in blanks 1. deux chambres 2. La douche 3. ouvrir la fenêtre 4. est compris 5. au troisième étage

SEEING THE SIGHTS

(kew-ree-oh-zee-tay)

Allons voir les curiosités



3

(a-lohn-zee)

Allons-y à pied

Let's Go on Foot

(pyay)

"How do I get to . . . ?" "Where is the nearest subway?" "Is the museum straight ahead?" You'll be asking directions wherever you travel. Acquaint yourself with words and phrases that will make getting around easier. Don't forget to read each line aloud several times to practice your pronunciation. Act out each part to be certain you understand these new words.

(Paul and Anne Smith set out on their first day to visit a museum.)



(duh-mahn-dohn) (la-zahn)
ANNE Paul, demandons à l'agent de
(pol-lees) (e) (mew-zay)
police où est le musée.

Paul, let's ask the policeman where the
museum is.

(sewr) (ray-ew-seer)
PAUL Je ne suis pas sûr de réussir . . .

I am not sure of succeeding . . .

Excusez-moi, Monsieur l'agent,
(deer)
pouvez-vous nous dire où est le
musée?

Excuse me, Sir,
can you tell us where the museum is?

(*sehr-ten-mahn*) (*kohn-tee-new-ay*) (*too*)
AGENT Certainement. Continuez tout
 (*drwah*) (*zhews-ka*) (*rew*) (*mo-lyehr*)
droit jusqu'à la rue Molière et
 (*toor-nay*) (*drwat*)
tournez à droite. Continuez jusqu'à
 (*vol-tehr*) (*ahn-sweet*)
la rue Voltaire, ensuite tournez à
 (*gohsh*)
gauche et continuez sur la rue Racine
 (*zhews-koh*) (*füh*)
 (*la*) (*a*)
jusqu'aux feux. Le musée est là, à
 (*koh-tay*) (*lay-gleez*)
côté de l'église.

PAUL Merci mille fois.

(*ryan*)
AGENT De rien.

After having followed the directions:

(*suh*) (*nay*) (*pas*) (*luh*) (*mew-zay*)
ANNE Ce n'est pas le musée.

(*post*)
C'est la poste.

(*troh*) (*tar*)
PAUL Patience, Anne. Il est trop tard
 (*poor*) (*fee-neer*) (*noir*)
pour finir notre sightseeing.
 (*ruh-toor-nohn*)
Retournons à l'hôtel.

Can you answer these true-false questions based on the dialogue? Write VRAI (true) next to each true statement. Correct any false statement.

- _____ 1. Paul demande à l'agent où est l'église.
- _____ 2. L'agent dit de tourner à droite.
- _____ 3. Le musée est à côté de l'école.
- _____ 4. Ce n'est pas le musée.
- _____ 5. C'est l'aéroport.

Certainly. Continue **straight**

ahead to Molière Street and

turn right. Continue to

Voltaire Street, then **turn left**

and continue on Racine Street

to the traffic lights. The museum is there,

next to the church.

Many thanks.

You are welcome. (*lit. of nothing.*)

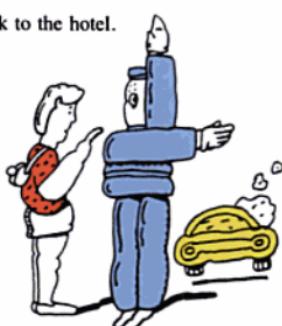
This building is not the museum.

It's the post office.

Be patient, Anne. It's too late

to finish our sightseeing.

Let's go back to the hotel.



ANSWERS

True-false 1. le musée 2. VRAI 3. l'église 4. VRAI 5. la poste

(oo) (a-lay) (voo)
OÙ ALLEZ-VOUS?
 Where Are You Going?

You'll find yourself *going to* a museum, or being *at* a bakery or *in* a theater often if you go abroad, so knowing the following words will come in very handy.

(lom)
L'homme est à Paris.
 in



(va)
L'homme va à New York.
 goes to



L'homme est à ~~à~~ le →
 (oh)
AU cinéma.
 at the



L'homme va à ~~à~~ le →
AU théâtre.
 to the



Le garçon est à la
 at the
boulangerie.
 bakery



Le garçon va à la.
 to the
boulangerie



Le garçon est à l'école.
 at the school



Le garçon va à l'école.
 to the



Madame Dubois est
~~à + les~~ → **AUX États-Unis.**
 in the



Madame Dubois va
~~à + les~~ → **AUX États-Unis.**
 to the



(deh) (puh-tee) (moh) (kee) (see-nee-fee) (boh-koo)

Des petits mots qui signifient beaucoup

Little words that mean a lot

The preposition **À** means "to" or "at" and is used before proper nouns:

Il parle à Jean.

The definite articles **LA** (used before feminine singular nouns beginning with a consonant) and **L'** (used before all singular nouns beginning with a vowel) can be placed after **À** to express "to the" or "at the":

Le garçon est **À LA** boulangerie.

Le garçon est **À L'** école.

The definite articles **LE** (used before masculine singular nouns beginning with a consonant) and **LES** (used before all plural nouns) contract with **À** to form completely new words:

À + **LE** = **AU** (TO, AT THE)

À + **LES** = **AUX** (TO, AT THE)

Il parle **AU** garçon.

Il parle **AUX** garçons.

Try this exercise:

3. _____ États-Unis.

Jean va 1. _____ cinéma.

4. _____ Paris.

2. _____ école.

5. _____ boulangerie.

The same situation occurs with **DE**,

which means "from," "of" or "about":

Il parle **DE** Jean.

Il parle **DE** la boulangerie.

Il parle **DE** l'école.

But note:

DE + **LE** = **DU**

DE + **LES** = **DES**

Il parle **du** garçon.

Il parle **des** garçons.

ANSWERS

Prepositions 1. au cinéma 2. à l'école 3. aux États-Unis 4. à Paris 5. à la boulangerie

Now do this exercise.

Jean parle 1. _____ école.

4. _____ New-York.

2. _____ théâtre.

5. _____ filles.

3. _____ boulangerie.

The other prepositions are easier. Some are followed by **DE** and the rule you just practiced applies.

(dahn)

Le garçon est dans la maison.
in house



(sewr)

Le chat est sur la chaise.
on



(shyan)

(soo)

Le chien est sous la table.
under

(soo-ree)

(twan)

La souris est loin du chat.
mouse far from

(pwa-sohn)

La souris est près du poisson.
near fish

(gohsh)



Le réfrigérateur est à gauche de la table.
left

(drwat)

La table est à droite du réfrigérateur.
right

(koh-tay)

La chaise est à côté de la table.
next to

(duh-vahn)

Le diner du chien est devant la chaise.
in front of

(deh-ryehr)

Madame Dubois est derrière la porte.
behind



Can you describe where everything and everybody is in this picture?

1. Le garçon est _____ la porte.
behind



2. M. Dubois est dans la _____.
kitchen

3. Le réfrigérateur est à côté de la _____.
stove

ANSWERS

About 1. de l'école 2. du théâtre 3. de la boulangerie 4. de New-York 5. des filles

Encore des verbes

Verbs again



In the previous unit you learned how to conjugate verbs ending in -ER. These are known as verbs of the first conjugation. Now you will learn how to conjugate some common verbs of the second conjugation. These end in -IR. Drop IR and add the endings:

FINIR (TO FINISH)		RÉUSSIR (TO SUCCEED)	
je	<i>(fee-nee)</i> finis	je	<i>(ray-ew-see)</i> réussis
tu		tu	
il		il	
elle	<i>(fee-nee)</i> finit	elle	<i>(ray-ew-see)</i> réussit
on		on	
nous	<i>(fee-nee-sohn)</i> finissons	nous	<i>(ray-ew-see-sohn)</i> réussissons
vous	<i>(fee-nee-say)</i> finissez	vous	<i>(ray-ew-see-say)</i> réussissez
ils	<i>(fee-nees)</i> finissent	ils	<i>(ray-ew-sees)</i> réussissent
elles		elles	

Remember that to make verbs negative, you put **[NE]** (**N'**) before the verb and **[PAS]** after.

Je ne finis pas.

Je ne réussis pas.

Can you figure out each verb by unscrambling the letters? The only two verbs used are FINIR and RÉUSSIR.

- a. Jean UÉRITSS _____ à parler français.
- b. Jean et Anne TNESSINIF _____ leur sightseeing. *(lahr)*
- c. Nous NFIISOSSN _____ le dîner. *their*
- d. IRZEEUSSSS -vous à parler français?
- e. Je NIFIS ce travail.
- f. Tu RIÉUSSS _____.
- g. On TFINI _____.
- h. Vous EZNIFSSI _____.

ANSWERS

- a. Jean et Anne finissent leur sightseeing.
- b. Jean et Anne réussissent leur sightseeing.
- c. Nous finissons le dîner.
- d. Réussissez-vous à parler français?
- e. Je finis ce travail.
- f. Tu réussis.
- g. On réussit.
- h. Vous réussissez.

Unscrambling IR verbs

(kel-kuh) (moh) (zuh-teel) Quelques mots utiles

Some useful words

(see-nay-mah)
le cinéma
movies

(ma-ga-zan)
le magasin
store

(mar-shay)
le marché
market

(bahnk)
la banque
bank

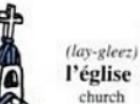


(tro-twar)
le trottoir
sidewalk

(fehr)
faire des courses
to shop



(root)
la route
road



(lay-gleez)
l'église
church

(day-zee-nyay) (shohz) (ahn) Comment désigner les choses en français

How to point things out in French

Words like "this" and "that" are important to know, particularly when you go shopping, and want to buy that good-looking pair of gloves in the shop window. The French forms of these words vary, depending on whether the item is masculine or feminine, and whether you are pointing to one item or to many.

"THIS" or "THAT" and "THESE" or "THOSE"

WITH FEMININE NOUNS

Singulier

(set)
CETTE FILLE
CETTE AMIE

Pluriel

(say)
CES FILLES
CES AMIES

WITH MASCULINE NOUNS

(suh)(bah-tee-mahn)
CE BÂTIMENT
this building
(se tay-tew-dyahn)
CET ÉTUDIANT
this student—male

(bah-tee-mahn)
CES BÂTIMENTS
these buildings
(say zay-tew-dyahn)
CES ÉTUDIANTS
these students

NOTE: **CE** becomes **CET** before masculine singular nouns which begin with a vowel.

(ee-see)

(la)

[ICI] means "here" and [LÀ] means "there." So if you want to be more specific or to differentiate between this thing here and that thing over there, you simply add [-CI] or [-LÀ] to the noun.

"HERE" AND "THERE"

[ICI]

cette fille-ci

cette amie-ci

ce garçon-ci

cet étudiant-ci

ces filles-ci

ces étudiants-ci

[LÀ]

cette fille-là

cette amie-là

ce garçon-là

cet étudiant-là

ces filles-là

ces étudiants-là

Now, try the following: Put the appropriate form of "this" or "these" and "that" or "those" in each slot:

CETTE

CE

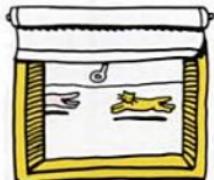
CET

CES

?



Example: Cette _____ automobile- ci _____
(f.) Ces _____ automobiles- là _____



chat- _____
(m.)

chats- _____

pied- _____
foot (m.)

pieds- _____



maison- _____
house (f.)

maisons- _____

étudiant- _____

étudiants- _____



église- _____
church (f.)

églises- _____

(o-pay-rah)
opéra- _____
opera (m.)

opéras- _____

ANSWERS

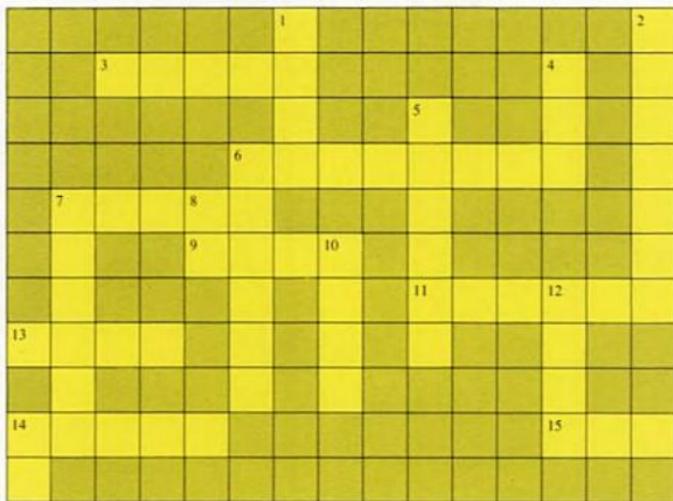
Cette maison-
la
Ces chats-
la
Ces pieds-
la

Cet étudiant-
ci
Ces étudiants-
la

Ces opéras-
la
Ces opéras-
la

Démonstrative adjectives
Cet église-
ci
Ces églises-
la
Cet opéra-
ci
Ces opéras-
la

Now have fun with the following crossword puzzle:



Across

- 3. Hotel
- 6. Behind
- 7. School
- 9. With
- 11. House
- 13. Foot
- 14. This (f.)
- 15. On

Down

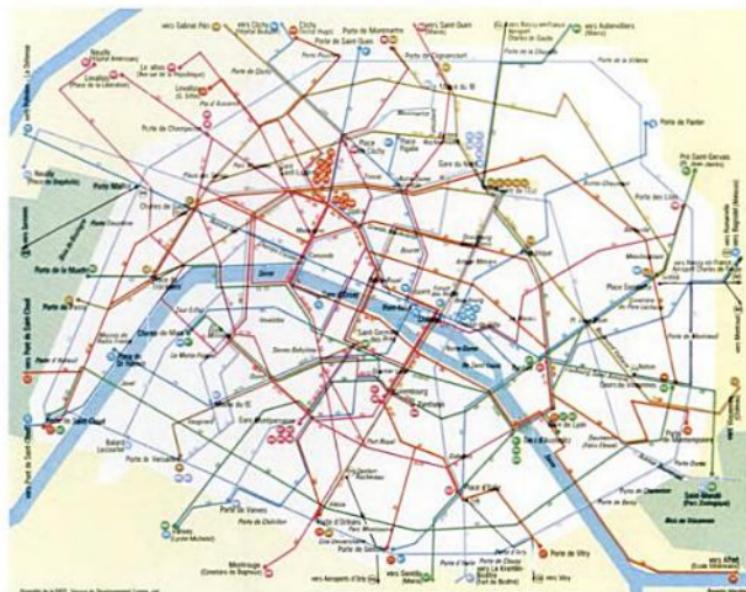
- 1. She
- 2. Store
- 4. One, a (f.)
- 5. Movies
- 6. In front
- 7. Church
- 8. The (f.)
- 10. Cat
- 12. Under
- 14. This (m.)

ANSWERS

Across 3. Hôtel 6. Département 7. Ecole 9. Avec 11. Maison 13. Pied 14. Côte 15. Sur
Down 1. Elle 2. Magasin 4. Une 5. Cinéma 6. Devant 7. Egg 8. La 10. Chat 12. Sous
14. Ce

Les transports publics

Public Transportation



You will certainly want to take public transportation when you are in a foreign city. The following dialogue contains some words and expressions that you will find useful in order to get around easily using public transportation. Always read the dialogue carefully several times out loud to familiarize yourself with the meaning and pronunciation of the words.

MARIE **Prenons un taxi pour aller au**

cinéma.

(troph)

MARC **Non. C'est trop cher.**

Let's take a taxi to go to the movies.

MARIE **Alors prenons le métro.**

(vwa)

MARC **Non. On ne voit pas la vue.**

No. It's too expensive.

Then let's take the metro.

No. One doesn't see the view.



(keh) (lom) (ma-və) (ray) (dee-fee-seel)
MARIE **Quel homme avare et difficile!**
(o-to-bewz)

What a stingy and difficult man!

Alors prenons l'autobus.

Then, let's take the bus.

(bee-yay) (too-reesm)
MARC **D'accord. Notre billet de tourisme**
(bohn)
est bon pour le métro et l'autobus.

Okay. Our tourist ticket

Dans l'autobus

is good for the metro and the bus.

(de-sahn-dohn)
MARC **Pardon Madame, où descendons-**

On the Bus



nous pour aller au cinéma Broadway?

Excuse, me, Madam, where do we get off

(a-reh) (a-preh) (kohn-kord)
LA DAME **À l'arrêt après la Concorde.**
(kom) (sohn) (teh-mahbl)
MARC **Comme les Français sont aimables!**

to go to the cinema "Broadway"?

At the stop after the Concorde.

How kind the French are!



Circle the best answer to each question.

1. Marie désire prendre un taxi pour aller
a. au musée b. au cinéma c. à l'hôtel d. à Paris
2. L'autobus
a. ne va pas au cinéma b. est trop cher
c. va directement au cinéma d. ne va pas à la Concorde
3. Marie et Marc décident de prendre l'autobus et d'utiliser
a. la carte de tourisme b. le billet de cinq euros
c. le passeport d. le billet de tourisme
4. Le cinéma Broadway est
a. tout droit b. à la rue Racine c. à côté du musée
d. à l'arrêt après la Concorde

Qu'est-ce que c'est?



b. un _____



a. un _____

ANSWERS

Qu'est-ce que c'est? a. un taxi b. un autobus
Multiple choice 1. b 2. c 3. d 4. d



c. un _____

d. une _____

Encore des verbes

More Verbs

(de-sahndr)

Now, you will learn how to conjugate third conjugation verbs like DESCENDRE and to go down—to get off

(vahndr)

(ehtr)

(a-vwar)

(prahndr)

VENDRE and the irregular verbs ÊTRE, AVOIR and PRENDRE. Notice that third conjugation to sell to be to have to take

verbs end in **-RE**. Drop the **-RE** and add the endings.

<u>VENDRE</u> TO SELL		<u>DESCENDRE</u> TO GO DOWN, TO GET OFF	
je	(vahn)	je	(deh-sahn)
tu	vends	tu	descends
il	(vahn)	il	(deh-sahn)
elle	vend	elle	descend
on		on	
nous	(vahn-dohn) vendons	nous	(deh-sahn-dohn) descendons
vous	(vahn-day) vendez	vous	(deh-sahn-day) descendez
ils	(vahnd) vendent	ils	(deh-sahnnd) descendent
elles		elles	

Remember that you are saying "I sell," "I am selling" or "I do sell." In other words, one French structure can express three different ideas in English.

ANSWERS

Qui est-ce que c'est? c. un métro d. une automobile

It's wise now to review the conjugations of the three groups of regular French verbs.

SUMMARY: ENDINGS FOR THREE TYPES OF REGULAR VERBS			
	PARL-ER	FIN-IR	VEND-RE
je	-E	-IS	-S
tu	-ES	-IS	-S
il, elle, on	-E	-IT	—
nous	-ONS	-ISSONS	-ONS
vous	-EZ	-ISSEZ	-EZ
ils, elles	-ENT	-ISSENT	-ENT

Do you begin to see a pattern? Now conjugate DESCENDRE:

1. Je descend _____
2. Tu descend _____
3. Il descend _____
4. Nous descend _____
5. Vous descend _____
6. Ils descend _____
7. Le garçon descend _____
8. Les hommes descendent _____

COMMENT PARLER AU CONTRÔLEUR . . .

How to Speak to the Conductor . . .

As a tourist in a French-speaking city, you may

wish to communicate with the **conducteur** or
driver

(kohn-troh-luhr)
the **contrôleur** of the bus. Here are some
typical questions.



ANSWERS

1. Je descends 2. Tu descends 3. Il descend 4. Nous descendons 5. Vous descendez 6. Ils descendent 7. Le garçon descend 8. Les hommes descendent

(pâh) (ash-tay)

Est-ce que je peux acheter mon billet dans l'autobus?

Can I buy my ticket on the bus?

(foh) (mohn-tay)

Est-ce qu'il faut monter devant ou derrière?

Should one get on in the front or in the rear?

(koot)

Combien coûte le billet?

How much does the ticket cost?

(day-zo-lay)

(mo-ne)

Je suis désolé, je n'ai pas de monnaie.

Can you tell me when to get off?

I am very sorry, I don't have any change.



(lay) (vehrb) (kee) (nuh) (suh) (kohn-form)

(pah) (zoh) (rehgl)

Les verbes qui ne se conforment pas aux règles

Verbs that don't follow the rules

You've learned how to use some common verbs that end in "er," "ir," and "re." Unfortunately, using verbs isn't that simple! *Naturellement!* There are exceptions to the rules, and we call them "irregular verbs." Here are two common irregular verbs. Notice how they take on different forms, depending upon the subject. It is hard work, but you just have to learn these well, because you will want to use them often.

(ehr) ÊTRE TO BE		(a-war) AVOIR TO HAVE	
je	(swee) suis	j'	(zhay) ai
tu	(eh) es	tu	(a) as
il, elle, on	(eh) est	il, elle, on	(a) a
nous	(som) sommes	nous	(a-vohn) avons
vous	(eht) êtes	vous	(a-vay) avez
ils, elles	(sohn) sont	ils, elles	(zohn) ont

You may have noticed these verbs in the previous chapters:

Je ne suis pas sûr de réussir. I am not sure of succeeding.

Demandons à l'agent où est le musée. Let's ask the policeman where the museum is.

Comme les Français sont aimables! How friendly the French are!

Now, write down the meaning of the next short sentences in English.

1. Nous sommes à Paris. _____
2. Vous avez une réservation. _____
3. L'hôtel est loin de la banque. _____
4. Marc et Marie n'ont pas de réservation. _____
_____.
5. Est-ce que vous avez de la monnaie? _____
_____?

There are a few more irregular verbs that you'll need to know. Take a look at **prendre**,
to take

(a-prahndr) (kohn-prahndr)
apprendre, and **comprendre**.
to learn to understand

	PRENDRE TO TAKE	APPRENDRE TO LEARN	COMPRENDRE TO UNDERSTAND
je, j'	prends	apprends	comprends
tu	prends	apprends	comprends
il, elle, on	prend	apprend	comprend
nous	(pruh-nohn) prenons	(a-pruh-nohn) apprenons	(kohn-pruh-nohn) comprendrons
vous	(pruh-nay) prenez	(a-pruh-nay) apprenez	(kohn-pruh-nay) comprenez
ils, elles	(pren) prennent	(a-pren) apprennent	(kohn-pren) comprendrent

ANSWERS

English Translation 1. We are in Paris. 2. You have a reservation. 3. The hotel is far from the bank.
4. Mark and Mary have no reservation. 5. Do you have any change?

This is how they would appear in context.

Prenons l'autobus! Let's take the bus!

J'apprends le français. I am learning French.

(too) (ptee) (päh)

Je comprehends le français un tout petit peu. I understand French a tiny little bit.

Write the meaning in English of the following sentences.

1. Marc et Marie comprennent le français. _____.
2. Est-ce que vous apprenez l'anglais? _____?
3. Jean ne comprend pas très bien le français. _____.
4. Prenons le métro! _____!
5. Prennent-ils un taxi? _____?

Now see if you can remember the regular and irregular verbs by writing in the appropriate forms on the blanks.

ÊTRE

AVOIR

PRENDRE

DESCENDRE

FINIR

JE	_____	_____	_____	_____	_____
TU	_____	_____	_____	_____	_____
IL,	_____	_____	_____	_____	_____
ELLE,	_____	_____	_____	_____	_____
ON	_____	_____	_____	_____	_____
NOUS	_____	_____	_____	_____	_____
VOUS	_____	_____	_____	_____	_____
ILS,	_____	_____	_____	_____	_____
ELLES	_____	_____	_____	_____	_____

ANSWERS

ils	sont	ont	descendent	finissent
vous	sommes	avez	prenez	finissez
nous	sons	avons	prendons	descendons
on	sois	avez	prenez	finissez
elle	est	as	prend	fini
tu	es	as	descends	finis
je, j'	suis	ai	prends	finis
Verbs,	être	avoir	prendre	finir

1. Mark and Mary understand French very well. 2. Are you learning English? 3. John does not understand French very well. 4. Let's take the metro! 5. Are they taking a taxi?

English Translation

1. Mark und Mary verstehen Französisch sehr gut. 2. Lernst du Englisch? 3. John versteht Französisch nicht gut. 4. Lassen wir den Metro fahren! 5. Sind sie ein Taxi fahren?

Revenons aux prépositions

Getting back to prepositions

Earlier we saw how the prepositions **À** ("to," "in") and **DE** ("of," "from," "about") contract with the definite articles **LE** and **LES** to become **AU**, **AUX**, and **DU**, **DES**. But we practiced them mostly before names of places (Paris, le cinéma, etc.). However,

À is the equivalent of "to" in a statement such as:

Je parle au garçon. I speak to the boy.

The indefinite article **DES** (plural of **UN**, **UNE**) could be considered a contraction of **DE** + **LES**, meaning "about the," "of the," "from the." However,

DE + definite article (or proper name) expresses possession:

Le livre du garçon The boy's book

Le livre de Paul Paul's book

and means "about" in sentences such as:

Nous parlons du professeur. We are talking about the teacher.

A little practice? Try these:

1. Le livre _____ garçon
of the

2. Le cahier _____ fille
of the

3. Les amis _____ étudiant
of the

4. L'ami _____ étudiante
of the fem. student

5. Je parle _____ étudiant
about the

6. Le professeur parle _____ livre _____ étudiants
about the to the

7. J'ai _____ amis _____ Montréal
some in
(don)

8. Je donne le livre _____ garçon
give to the

9. Nous téléphonons _____ hôtel
to the

ANSWERS

1. du 2. de la 3. de l' 4. de l' 5. de l' 6. du aux 7. des à 8. au 9. à l'

DE

The following brief passage will let you find out how well you have learned to answer questions and to get around town.

Monsieur Legros et sa femme prennent
his (plew)
l'autobus et descendent deux arrêts plus
two more
loin. Puis ils prennent le métro. Ils
(roo-soh)
descendent à la rue Rousseau. Ils arrivent
(a-shet) (boh-koo) (shohz)
au marché et achètent beaucoup de choses.
many things



1. Qu'est-ce que les Legros prennent ?

2. Où descendent-ils ?

3. Et ensuite, qu'est-ce qu'ils prennent ?

4. Où est-ce que les Legros arrivent ?

5. Qu'est-ce qu'ils achètent ?

ANSWERS

Questions 1. (Ils prennent) l'autobus. 2. (Ils descendent) deux arrêts plus loin.
3. (Ils prennent) le métro. 4. (Ils arrivent) au marché. 5. (Ils achètent) beaucoup de choses.



Il est 9
heures du
matin.



Il est 1
heure du
matin.



Il est 3
heures de
l'après-
midi.



Il est 8
heures du
soir.



Il est 3
heures du
matin.

Expressing time is easy. Simply state the number of the hour, followed by the word **heure(s)**.

(ma-tan)

(duh) (la-preh-mee-dee)

You use ***du matin*** (A.M.) for the morning and ***de l'après midi*** (P.M.) for early afternoon;
(swar)
du soir (P.M.) is used for later afternoon and evening.

(kohn-tay)

COMMENT COMPTER EN FRANÇAIS

How to Count in French

(kar-dee-noh)

Les nombres cardinaux 1–1000

Cardinal numbers 1–1000

1	2	3	4	5	6	7	8
UN	DEUX	TROIS	(katr) QUATRE	(sank) CINQ	(sees) SIX	(seht) SEPT	(weet) HUIT
9	10	11	12	13	14	15	
NEUF	DIX	(ohnz) ONZE	(dooz) DOUZE	(trehz) TREIZE	(ka-torz) QUATORZE	(kanz) QUINZE	
16	17	18	19	20			
(sehz) SEIZE	(dee-set) DIX-SEPT	(dee-zweet) DIX-HUIT	(deez-nuhf) DIX-NEUF	(van) VINGT			

Now it's easy . . . until we reach 70.

	(san-kahnt)	
21 VINGT ET UN	50 CINQUANTE	90 QUATRE-VINGT-DIX
22 VINGT-DEUX	(swa-sahnt)	91 QUATRE-VINGT-ONZE
23 VINGT-TROIS etc.	60 SOIXANTE	92 QUATRE-VINGT-DOUZE etc.
(trahnt)	70 SOIXANTE-DIX	(sahn)
30 TRENTÉ	71 SOIXANTE ET ONZE	100 CENT
31 TRENTÉ ET UN	72 SOIXANTE-DOUZE etc.	200 DEUX CENTS etc.
32 TRENTÉ-DEUX	80 QUATRE-VINGTS	(meel)
(ka-rahnt)	81 QUATRE-VINGT-UN	1000 MILLE
40 QUARANTE	82 QUATRE-VINGT-DEUX etc.	

PRONUNCIATION NOTE: Six and ten are pronounced "sees" and "dees" if they are by themselves. When followed by a noun, they become "see" and "dee." Eight is pronounced "weet" by itself, "wee" when followed by a noun:

(see)
six garçons

(dee)
dix filles

(wee)
huit tables

When these numbers are followed by a noun which begins with a vowel, one has to link:

(see) (zamee)
six amis

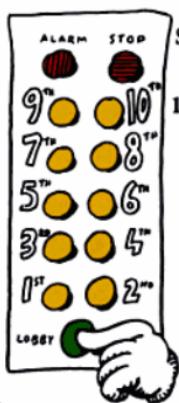
(dee) (zay-kol)
dix écoles
schools

(nuh) (vuhr)

And when nine is followed by a vowel sound, the final "F" sounds like a "V": il est neuf heures

(or-dee-noh)
Les nombres ordinaux 1-10
Ordinal numbers 1-10

First (Masculine) PREMIER	(Feminine) (pruh-myer) PREMIÈRE	Second (düh-zyehm) DEUXIÈME	ALARME	STOP
Third (truh-zyehm) TROISIÈME	Fourth (ka-truh-ehm) QUATRIÈME	Fifth (san-kyehm) CINQUIÈME	9ème	10ème
Sixth (see-zyehm) SIXIÈME	Seventh (se-tyehm) SEPTIÈME	Eighth (wee-tyehm) HUITIÈME	7ème	8ème
Ninth (nuh-tyehm) NEUVIÈME	Tenth (dee-tyehm) DIXIÈME		5ème	6ème
			3ème	4ème
			1er	2ème



NOTE: The "rez-de-chaussée" is the ground floor in the U.S.;
(ay-tahzh)
the "premier étage" is the second floor in the U.S.

(ke) (luh) (reh) (teel)

QUELLE HEURE EST-IL?

What time is it?

1. To add the minutes, simply add the number:



Il est six heures
dix du matin.



(dee) (zuhrt)
Il est dix heures
cinquante
du matin.



(se) (tuhr) (van)
Il est sept
heures vingt.



Il est huit
heures
(trahnt) (nuhf)
trante-neuf.



Il est onze heures
cinquante-cinq
du matin.

2. If the minute hand is close to the next, you can also say the next hour **moins** the number of minutes to go:
Il est onze heures moins dix.

3. Finally, the quarter hours and the half hours (although not in official time) can be replaced by the following expressions:

2:15—deux heures et **quart**
quarter

3:30—trois heures et **demie**
half—feminine because HEURE is feminine

2:45—trois heures moins le **quart**. 12:30—midi (minuit) et **demi**

half—masculine because MIDI and MINUIT are masculine

Easy? In France the 24-hour system is often used, especially in travel schedules and performance times; for example, *quatorze heures* (14 hours) is 2 p.m. To understand this system, subtract 12 from any number more than 12 and add P.M.

A few examples:

Le train part à 22 h 13 = The train leaves at 10:13 P.M.

Le concert commence à 20 h 30 = The concert begins at 8:30 P.M.

L'avion arrive à 17 h 35 = The plane arrives at 5:35 P.M.

Un moment. Now give the following times in French:

2:15	1:10
8:30	3:35
9:45	5:25
7:00	4:55

Express these numbers in French:

14	62
23	71
37	89
46	98
55	116

The following dialogue contains some useful expressions related to the telling of time. Read it out loud a few times.

MARC Pardon, Monsieur, quelle heure

Excuse me, Sir, what time is it?

est-il?

UN MONSIEUR Il est minuit.

It's midnight.

(ehs) (po-seeb'l) (fay)

MARC Comment est-ce possible? Il fait

How can it be? It is

(tahn-kor) (zhoor)
encore jour.

still daytime.

(kah)

UN MONSIEUR Excusez-moi. Dans ce cas

Excuse me. In that case,

il est midi.

it is noon.

(play-zahn-tay)

MARC Vous plaisantez?

Are you joking?

(mohntr)

UN MONSIEUR Non. Je n'ai pas de montre.

No. I don't have a watch.

(too-reest)

Vous êtes tourist?

Are you a tourist?

ANSWERS

Time deux heures quinze, huit heures et demie, neuf heures quarante-cinq, sept heures, une heure dix, trois heures trente-cinq, cinq heures vingt-cinq, quatre heures cinquante-cinq.
Numbers quatre-vingt-neuf, quatre-vingt-dix-huit, cent seize
quatre-vingt-deux, quatre-vingt-trois, quatre-vingt-sept, quatre-vingt-six, cinquante-six, soixante-deux, soixante et onze.

Time deux heures quinze, huit heures et demie, neuf heures quarante-cinq, sept heures, une heure dix, trois

MARC Oui.

Yes.

UN MONSIEUR *(voo-lay)* *(ash-tay)*
Voulez-vous acheter une
montre? Onze euros.

Do you want to buy a watch?

Eleven euros.

MARC *(dee)*
Mais vous avez dit que vous n'avez
pas de montre!

But you said that you do
not have a watch!

UN MONSIEUR Nuef euros.

Nine euros.

MARC Non, merci.

No, thanks.

UN MONSIEUR Voilà votre montre. Je suis
(peek-po-keht) *(oh-neht)*
un pickpocket honnête!

Here is your watch.
I am an honest
pickpocket!



Can you write these phrases in French as they appear in the dialogue?

1. What time is it? _____
2. It is midnight. _____
3. It is still daytime. _____
4. It is noon. _____
5. Are you a tourist? _____
6. Here is your watch. _____

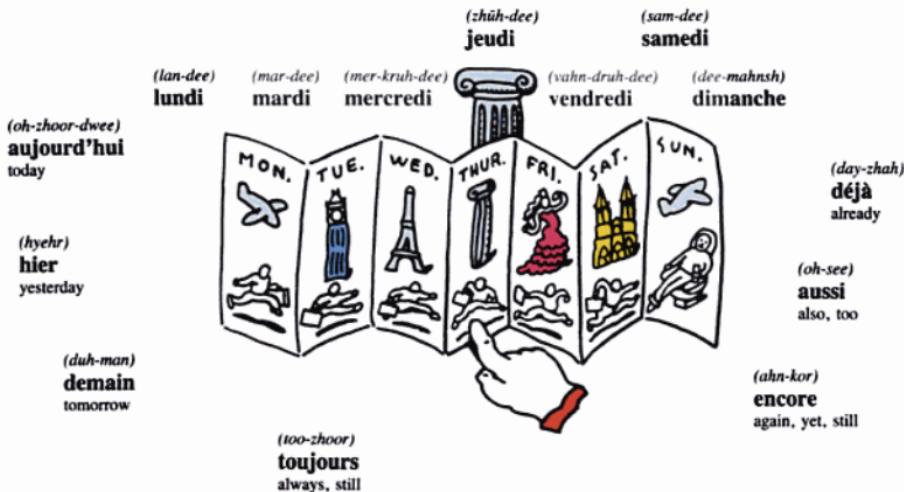
ANSWERS

Dialogue 1. Quelle heure est-il? 2. Il est minuit. 3. Il fait encore jour. 4. Il est midi. 5. Vous êtes touristes? 6. Voilà votre montre.

(uhn) (mo-mahn) (ahntr) (ohtr)
UN MOMENT ENTRE AUTRES

A Place in Time

Remember the saying, "If it's Tuesday, I must be in . . ."



Now, see if you remember the meaning of the following adverbs by matching them up to their English equivalents.

- | | |
|-----------------------|--------------|
| 1. aujourd'hui | A. today |
| 2. hier | B. yesterday |
| 3. demain | C. again |
| 4. toujours | D. tomorrow |
| 5. encore | E. always |
| 6. aussi | F. already |
| 7. déjà | G. also |

ANSWERS

Matching adverbs 1. A 2. B 3. D 4. E 5. C 6. G 7. F

(ahn-kor)

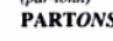
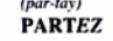
(vehrb)

(ee-reh-gew-lyay)

Encore des verbes irréguliers

More irregular verbs

In a previous unit you learned to conjugate verbs of the second conjugation ending in **-IR**. There is a fairly large group of **-IR** verbs which follow a different pattern and are considered irregular. This table will help you remember these special verbs.

(dor-meer) DORMIR to sleep	(par-teer) PARTIR to leave
je  tu 	je  tu 
il  elle  on 	il  elle  on 
nous  vous  ils  elles 	nous  vous  ils  elles 

Some other verbs in this group are **SORTIR**, **SERVIR**, **SENTIR**, **MENTIR**. Unfortunately, to go out, to exit to serve to smell, to feel to lie you cannot predict which verbs belong to which group.

Add the endings to the verb stems in the following list.

1. Je sor _____
2. Tu dor _____
3. Il par _____
4. Elle ser _____
5. On sen _____
6. Nous men _____
7. Vous dor _____
8. Ils par _____
9. Elles sor _____

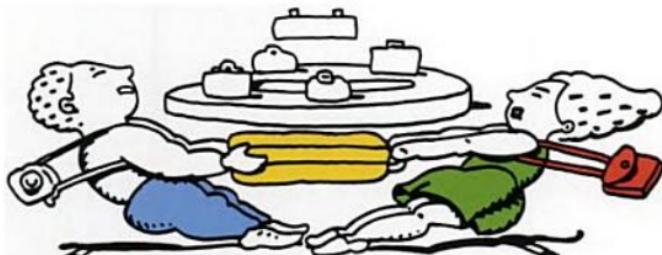
ANSWERS

- | | | |
|----------------|----------------|------------------|
| 1. Je sort | 2. Tu dors | 3. Il part |
| 4. Elle sert | 5. On sent | 6. Nous menons |
| 7. Vous dormez | 8. Ils partent | 9. Elles sortent |

How can you recognize a special “-IR” verb that takes these endings? You can’t. **Je le regrette.** (I’m sorry!) Let’s review all the regular and “semi-regular” verb forms. Now try to put the right endings in the blanks.

- | | | | | | |
|---------|------------|---------|------------|-------------------|------------|
| a. JE | parl _____ | b. TU | parl _____ | c. IL/
ELLE/ON | parl _____ |
| | fin _____ | | fin _____ | | fin _____ |
| | ven _____ | | ven _____ | | ven _____ |
| | dor _____ | | dor _____ | | dor _____ |
| d. NOUS | parl _____ | e. VOUS | parl _____ | f. ILS/
ELLES | parl _____ |
| | fin _____ | | fin _____ | | fin _____ |
| | ven _____ | | ven _____ | | ven _____ |
| | dor _____ | | dor _____ | | dor _____ |

(mohn) *(ma)* *(may)*
Mon, ma, mes,
(tohn) *(ta)* *(tay)*
Ton, ta, tes
Mine and yours



What’s “mine” or “yours”? Here’s how to tell in French. Note that the forms of these words change, depending on the nouns they describe.

ANSWERS

a. je parte	b. Tu partes	c. Il, partez	d. Nous partons	e. Vous partez	f. Ils, partent
je finis	Tu finis	Il, finit	Nous finissons	Vous finissez	Ils, finissent
je vends	Tu vendas	Il, vend	Nous vendons	Vous vendez	Ils, vendent
je dormir	Tu dorres	Il, dormes	Nous dormimos	Vous dormez	Ils, dormem

Regular and Semi-Regular Verbs

WITH FEMININE NOUNS

WITH MASCULINE NOUNS

MY

MA valise

MES valises

MON livre

MES livres

YOUR (familiar)

TA valise

TES valises

TON livre

TES livres

YOUR (plural and polite)

(votr) VOTRE valise

(voh) VOS valises

VOTRE livre

VOS livres

HIS/HER

SA valise

SES valises

SON livre

SES livres

(notr)

NOTRE valise

NOS valises

NOTRE livre

(noh)

NOS livres

(luhr)

LEUR valise

LEURS valises

LEUR livre

LEURS livres

Notice that the possessive adjective agrees with the thing possessed and not with the person who possesses, as in English.

Notice, as well, that the forms VOTRE, VOS mean "Your" (several possessors), and "Your" (polite form, singular).

Note that the masculine singular possessive adjective is used before feminine nouns beginning with a vowel. Example: **mon automobile (fem.)**.

MA	VALISE
MES	VALISES
MON	LIVRE
MES	LIVRES

Now test your knowledge by putting the appropriate possessive adjective in front of the following nouns:

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. _____ mère | 8. _____ soeurs |
| my | my |
| 2. _____ maison | 9. _____ maisons |
| your (fam.) | your (fam.) |
| 3. _____ chat | 10. _____ chats |
| his | his |
| 4. _____ chat | 11. _____ chats |
| her (BE CAREFUL!!!) | her |
| 5. _____ ami | 12. _____ amis |
| our | our |
| 6. _____ automobile | 13. _____ automobiles |
| your (polite) | your (polite) |
| 7. _____ valise | 14. _____ valises |
| their | their |

If someone asks you, can you tell him or her the time in French? Read this passage and then answer the questions that follow.

"Quelle heure est-il?" demande le père à sa fille. "Il est trois heures,"
asks
dit la fille. "A quelle heure pars-tu pour la France?" demande le père. "À dix-sept
(ray-pohn)
heures vingt," répond la fille. "Bon voyage!" "Au revoir, papa."
answers
Goodbye

- Le père demande à sa fille:
 - quelle heure il est en France;
 - quelle heure il est;
(see)
 - si elle part en voyage;
if
 - quand le train de France arrive.
- Quelle heure est-il?
 - Il est deux heures.
 - Il est six heures et quart.
 - Il est trois heures.
 - Il est neuf heures moins le quart.



ANSWERS

- | | | | |
|--------------|---------------------|---------------|---------------------|
| 1. ma mère | 5. notre ami | 9. mes soeurs | 14. leurs valises |
| 2. la maison | 6. votre automobile | 10. ses chats | 15. vos automobiles |
| 3. son chat | 7. leur valise | 11. ses chats | 16. leurs valises |
| 4. son chat | 8. mes soeurs | 12. nos amis | 17. vos amis |

Possessive Adjectives



If you need to take the train, the following dialogue might prove useful to you. Don't forget to read it out loud.

MARIE **Nous voici à la gare.**

Here we are at the train station.

ANNE **Papa, prenons-nous le rapide pour aller à Cannes?**

Dad, are we taking the express train to go to Cannes?

MARC **Non, c'est trop cher.**

No, it's too expensive.

ANNE **Alors, nous prenons l'express?**

Then we are taking the fast train?

MARC **Oui. (à un employé): Pardon.**
 (ah-lay) (ruh-toor)
Combien coûte un billet aller et retour
 pour Cannes pour quatre personnes?

Yes. Excuse me,
 how much does a round-trip ticket
 to Cannes for four people cost?

L'EMPLOYÉ	<i>(par)</i> Par l'express?	By fast train?
MARC	Oui.	Yes.
L'EMPLOYÉ	<i>(suh-gohnd)</i> Première ou seconde classe?	First or second class?
MARC	Seconde.	Second.
L'EMPLOYÉ	Cent quatre-vingt-huit euros par personne.	188 euros per person.
MARC	C'est cher . . .	It's expensive . . .
L'EMPLOYÉ	<i>(fa-mee-y)</i> Il y a des billets de famille qui coûtent moins cher.	There are family tickets which cost less.
MARC	Bon.	Good.
L'EMPLOYÉ	<i>(kohn-par-tee-mahn) (few-muhr) (oo)</i> Compartiment fumeurs ou non-fumeurs?	Smoking or nonsmoking compartment?
MARC	Non-fumeurs.	Nonsmoking.
L'EMPLOYÉ	Deux cent trente euros.	230 euros.
	Voilà vos billets.	Here are your tickets.
MARC	Merci. À quelle heure est-ce que le train part?	Thank you. At what time does the train leave?
L'EMPLOYÉ	À quinze heures trente.	At 3:30 P.M.

Match these French words or expressions from the dialogue with their English equivalents.

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. la gare | a. first class |
| 2. un billet aller et retour | b. family tickets |
| 3. première classe | c. nonsmoking compartment |
| 4. des billets de famille | d. the station |
| 5. compartiment non-fumeurs | e. a round-trip ticket |

European trains are excellent. The **T.E.E.** (Trans-Europe-Express) and the **T.G.V.** (Trains à Grande Vitesse) are two very popular high-speed trains. Here are some examples of the **T.E.E.**:

L'Etoile du Nord: Paris/Bruxelles/Amsterdam in 5 hours (547 km.)

Le Parsifal: Paris/Liège/Cologne/Dortmund/Hambourg in 9½ hours (954 km.)

Le Cisalpin: Paris/Lausanne/Milan in 7 hours 53 minutes (822 km.)

These trains are more expensive and you must reserve your seat ahead of time. In order to make a reservation or to obtain information, go to any travel agency. You can even put your car on the train and check your bags.

(sheh)

To help you read the *Chaix* here is the explanation for a few signs:
official train schedule



(zhoor) (oo-vrahbl)
jours ouvrables
week days



(va-gohn) (lee)
wagon-lit



(vwa-tewr) (bar)
voiture-bar



(dee-mahnsh)
dimanches et
Sundays
(fehit) (suhl-mahn)
fêtes seulement
holidays only



(rehs-to-rahn)
wagon-restaurant

ANSWERS

Matching 1. d 2. e 3. a 4. b 5. c

Here is a train schedule. Plan a trip from Paris to Nice. Figure out the cities you would like to visit along the way and the timetable you would follow. (Note: each timetable indicates: (1) in left columns, the departure times from the first station, then arrival time; (2) in right columns, departure times, then arrival times at the end of the line; (3) in italics, the schedule that requires changing trains).

(A) Voir aussi tableau PARIS-Toulouse-BARCELONA.
(B) Changement de train à Lyon Part-Dieu.

Courtesy of S.N.C.F., Paris

(voo-lwar) *(poo-vwar)*
Vouloir c'est pouvoir
To want is to be able to

"To want" and "to be able to" are very useful verbs when requesting and asking for things. The French verbs are VOULOIR and POUVOIR. They are both irregular, but follow a similar pattern.

VOULOIR

POUVOIR

je \searrow *(vüh)* \nearrow veux
tu \searrow \nearrow veut
il \searrow \nearrow (vüh)
elle \searrow \nearrow veut
on \searrow \nearrow

nous — *voulons* \searrow *(voo-lohn)*
vous — *voulez* \searrow *(voo-lay)*
ils \searrow *(vuhl)* \nearrow veulent
elles \searrow *(vuhl)* \nearrow veulent

je \searrow *(püh)* \nearrow peux
tu \searrow \nearrow peut
il \searrow \nearrow (püh)
elle \searrow *(püh)* \nearrow peut
on \searrow \nearrow

nous — *pouvons* \searrow *(poo-vohn)*
vous — *pouvez* \searrow *(poo-vay)*
ils \searrow *(puhv)* \nearrow peuvent
elles \searrow *(puhv)* \nearrow peuvent

If you want to be really polite—"I would like"—"Could you," the forms are:

(*voo-dreh*)
JE VOUDRAIS _____ I would like

(*poo-ryay*)
POURRIEZ-VOUS _____ Could you

Now fill in the blanks with the appropriate form of the verb.

1. _____ -vous *m'aider?*
could help

2. Je _____, donc je _____.
want therefore can

3. _____ -vous du café?
want

4. Je _____ une omelette, s'il vous plaît.
would like

5. _____ -nous prendre le rapide?
can, may

6. Anne et Jean ne _____ pas prendre le rapide.
can

NOTE: You may have noticed that there is only one verb in French for "can" and "may."

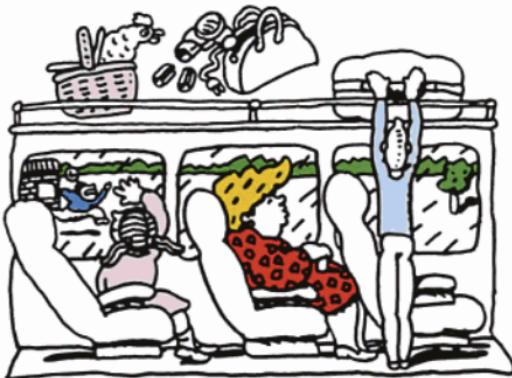
ANSWERS

1. Pourriez 2. veux... pour 3. Voulez 4. voudrais 5. Pouvoons 6. peuvent

Fill ins

(ahn) (vwa-tewr)
EN VOITURE!

All Aboard!



(pa-sa-zhehr)
une passagère
passenger

(a-swar)
s'asseoir
to sit down

(suh luh-vay)
se lever
to get up



(sahl) (da-tahnt)
la salle d'attente
waiting room

(o-rehr)
l'horaire (m.)
schedule

(kay)
le quai
railway platform

(sha-reht)
la charrette
luggage cart

(par-tuhr)
le porteur
porter

(tran)
le train
train

(feht) (luh) (voo) (mehm)

Faites-le vous-même

Do it yourself

(ruh-gard) (ta-blo) Il regarde le tableau.



Il se regarde.



Reflexive verbs express actions people do "to themselves": to get up, to sit down, to get dressed, to go to bed, to wake up, to get married, to have fun, to be bored. For example, "to get washed" is a reflexive verb because you wash yourself or "reflect back" the action of the verb upon yourself. This is done by means of reflexive pronouns, like "myself" and "yourself." Here are the reflexive pronouns in French.

REFLEXIVE PRONOUNS

(muh)

ME

, M'

(before vowel)

Myself

(tuh)

TE

, T'

(before vowel)

Yourself (familiar)

SE

, S'

(before vowel)

Himself, Herself, Oneself

NOUS

Ourselves

VOUS

Yourselves, Yourself (polite)

SE

, S'

(before vowel)

Themselves

(la-vay)

Now let's conjugate a reflexive verb: LAVER can become reflexive "To wash oneself" (SE LAVER) as follows:

JE	ME	LAVE	I wash myself, I am washing myself, I do wash myself
TU	TE	LAVES	You wash yourself, etc.
IL, ELLE, ON	SE	LAVE	He/She/One washes himself/herself/oneself
NOUS	NOUS	LAVONS	We wash ourselves
VOUS	VOUS	LAVEZ	You wash yourselves/yourself (polite)
ILS, ELLES	SE	LAVENT	They wash themselves

(a-mew-zay)

Now you try it with the verb AMUSER, which in its reflexive form means "To enjoy oneself, to have fun." It begins with a vowel, so the reflexive pronouns become m', t', and s'.

1. je _____ amuse.
2. tu _____ amuses.
3. il, elle _____ amuse.
4. nous _____ amusons.
5. vous _____ amusez.
6. ils, elles _____ amusent.

ANSWERS

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| 1. je m'amuse | 4. nous nous amusons |
| 2. tu t'amuses | 5. vous vous amusez |
| 3. il, elle s'amuse | 6. ils, elles s'amusent |

Reflexive verbs 1. je m'amuse 2. tu t'amuses 3. il, elle s'amuse 4. nous nous amusons 5. vous vous amusez 6. ils, elles s'amusent

The following passage is about train travel. Read about Marc and Marie, then answer the questions that follow.

(vohn)

(eel)(za-sheht)

Marc et Marie vont à la gare. Ils achètent un billet aller-retour Paris-Marseille. Ils voyagent par le T.G.V. de Paris à Lyon. Ensuite, de Lyon à Marseille ils prennent un rapide. Ils arrivent à cinq heures.



1. Où vont Marc et Marie?

2. Qu'est-ce qu'ils achètent?

3. Qu'est-ce que c'est que le T.G.V.?

ANSWERS

Reading 1. Ils vont à la gare. 2. Ils achètent un billet. 3. C'est le Train à Grande Vitesse.

Les pays et les langues

Countries and Languages



Je parle un peu français. I speak a little French. And so do you! By now you've learned quite a bit of French. Take a look at the rest of the world, too, and learn how to say the names of other countries in French. Note that in French the article "the" is used with the name of a country, a city, or a language. Also note that, except for Le Mexique, countries ending in E are feminine.

COUNTRIES

Masculine

le Brésil
(bray-zel)le Canada
(ka-na-dah)le Chili
(chili)le Danemark
(zha-pohn)

le Japon

le Portugal
(por-tew-gal)le Vénézuéla
(vay-nay-zew-ay-lah)le Mexique
(mehk-see-k)

Plural

les États-Unis
(ay-ta) (zew-nee)

Feminine

l'Allemagne
(al-ma-nyuh)l'Amérique
(a-may-reek)l'Angleterre
(ahn-gluh-tehr)l'Argentine
(ahs-tra-lee)l'Autriche
(oh-treehs)l'Australie
(oh-treehs)l'Belgique
(bel-zheek)l'Espagne
(ehs-pa-nyuh)l'Europe
(uh-rop)l'France
(frahns)l'Grèce
(greks)l'Hollande
(ee-ta-lee)l'Italie
(ee-ta-lee)la Chine
(ehs-pa-nyuh)l'Espagne
(uh-rop)l'Europe
(frahns)la France
(greks)la Grèce
(o-lahnd)la Suisse
(tevr-kee)la Turquie
(tewr-kee)la Pologne
(po-lo-nyuh)la Russie
(rew-see)la Suède
(swees)la Suisse
(swedes)la Turquie
(tewr-kee)



(zha-po-nay)
Je parle japonais.



(al-mahn)
Je parle allemande.
German



(ehs-pa-nyol)
Je parle espagnol.



(shee-nwah)
Je parle chinois.



(ahn-glay)
Je parle anglais.
English



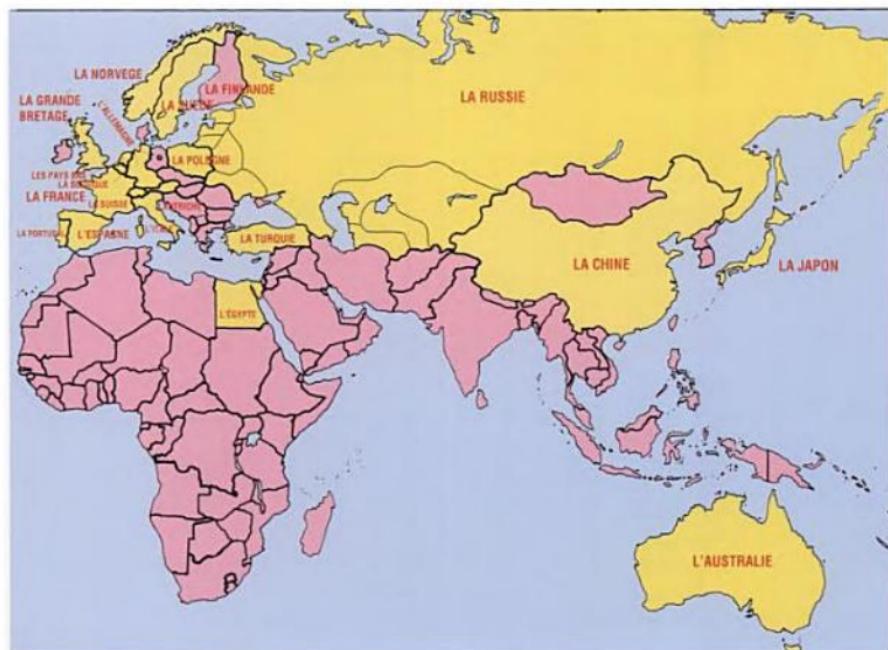
(frahn-say)
Je parle français.



(rews)
Je parle russe.

Names of languages are masculine and are not capitalized. After verbs other than parler (*eh-may*) (comprendre, apprendre, aimer, and so on), the definite article **LE is used: J'aime le français! to like, love**

Nationalities are not capitalized when they are used as adjectives. They *are* capitalized when used as nouns. Example: **un homme français arrive**, but **le Français arrive..**



(zhuh) (swee)

Je suis

I am

Many of us are combinations of several nationalities. Which are you? Use Je suis . . . (I am . . .)

MASCULIN

(al-mahn)
Je suis allemand



(a-may-ree-kan)
américain



(ahn-glay)
anglais



(ohs-tra-lyan)
australien



(oh-tree-shyan)
autrichien



(behlzh)
belge



(ka-na-dyan)
canadien



(shee-nwah)
chinois



chinois



(da-nwa)
danois



(ehs-pa-nyol)
espagnol



FÉMININ

(al-mahnd)
allemande

(a-may-ree-kehn)
américaine

(ahn-glehz)
anglaise

(ohs-tra-lyehn)
australienne

(oh-tree-shyehn)
autrichienne

(behlzh)
beige

(ka-na-dyehn)
canadienne

(shee-nwahz)
chinoise

chinoise

(da-nwaz)
danoise

(ehs-pa-nyol)
espagnole

MASCULIN

(frah-n-say)
français

(o-lahn-day)
hollandais

(ee-ta-lyan)
italien

(zha-po-nay)
japonais

(mehk-see-kan)
mexicain

(nor-vay-zhyan)
norvégien

(po-lo-nay)
polonais

(rews)
russe

(swees)
suisse

(sew-ay-dwah)
suédois

(tewrk)
turc

(rih-ro-pay-an)
européen

FÉMININ

(frah-n-sehz)
française

(o-lahn-dehz)
hollandeise

(ee-ta-lyehn)
italienne

(zha-po-nehz)
japonaise

(mehk-see-kehn)
mexicaine

(nor-vay-zhyehn)
norvégienne

(po-lo-nehz)
polonaise

(rews)
russe

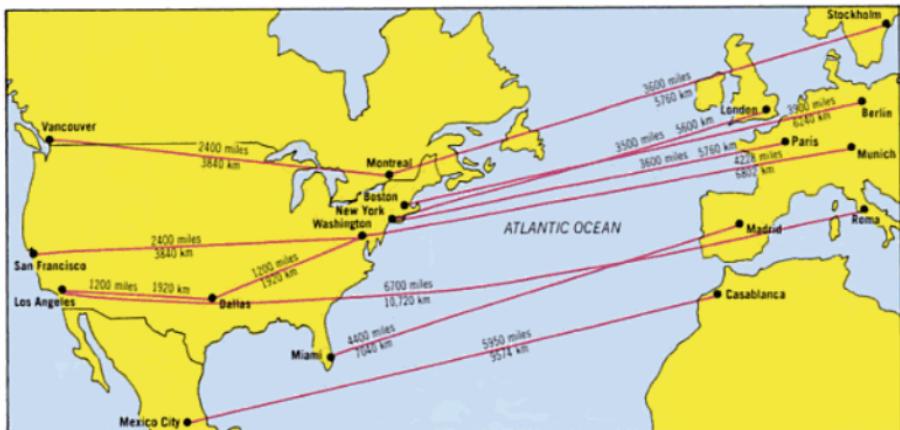
suisse

(sew-ay-dwahz)
suédoise

(tewrk)
turque

(ah-ro-pay-ehn)
européenne

(zhuh) (vay)
Je vais
 I am going to



à + CITIES	en + FEMININE COUNTRIES & COUNTRIES STARTING WITH A VOWEL*	au + MASCULINE COUNTRIES	aux + PLURAL COUNTRIES
(pa-ree) Paris	France	Canada	
(ma-dreed) Madrid	Espagne	Portugal	
(ber-lan) Berlin	Allemagne	Chili	États-Unis
(rom) Rome	Italie	Brésil	Pays-Bas
(brew-sel) Bruxelles	Belgique	Mexique	
	Suisse	Zaïre	
(zhuh-nehv) Genève	(ee-rahn) Iran	} exceptions	
	Alaska		

*En is also used with continents, and subdivisions, such as states and provinces.

Now, **répondez aux questions**, using the correct **préposition** as in the following example:

(ark)(duh)(tree-yohnf)

Où est l'Arc de Triomphe? *L'arc de Triomphe est à Paris.*

(toor) (eh-fehl)

1. Où est la Tour Eiffel? (Paris)

2. Où est New York? (États-Unis)

3. Où est Acapulco? (Mexique)

(bah-tohn) (roozh)

4. Où est Bâton Rouge? (Louisiane)
red stick

5. Où est Berlin? (Allemagne)

(ko-lee-zay)

6. Où est le Colisée? (Rome, Italie)

(prah-doh)

7. Où est le Prado? (Madrid, Espagne)

(ran)

8. Où est le Rhin? (Allemagne)

ANSWERS

Prepositions: 1. à Paris 2. aux États-Unis 3. au Mexique 4. en Louisiane 5. en Allemagne
6. à Rome, en Italie 7. à Madrid, en Espagne 8. en Allemagne

(zhuh) (kohn-prahn)
Je comprends
 I understand



Read the following brief passage and try answering the questions.

(gar) (lyohn) (sahnr) (pohn-pee-doo)
Anne part de son hôtel près de la Gare de Lyon pour aller au Centre Pompidou. À la

(shah-tlay)
station du Châtelet, une jeune fille française commence à lui parler. Elle dit qu'elle désire

(a-kohn-pa-nyay) (sor) (oh) (ahl)
l'accompagner voir l'exposition d'art. Quand elle sort du métro aux Halles, Anne est très
 leaves

(kohn-tahnt)

(ofr)

contente d'avoir une amie. La jeune fille française offre aussi de lui montrer quelques

some

(kew-ryo-zee-tay)

curiosités de la belle capitale et elle l'invite à prendre chez elle un déjeuner typiquement
lunch
français.

1. Anne désire
 - a. visiter les jardins.
 - b. écouter un concert.
 - c. aller à un centre d'art.
 - d. déjeuner dans un grand restaurant.
2. Anne entre en conversation avec
 - a. une Française.
 - b. un homme étranger.
 - c. un garçon.
 - d. une jeune fille américaine.
3. Anne est très contente
 - a. d'aller à Nice.
 - b. de voyager en métro.
 - c. de parler à un garçon.
 - d. d'avoir une amie.
4. Anne va prendre
 - a. un avion anglais.
 - b. un déjeuner français.
 - c. une photo de la jeune fille.
 - d. une montre française.

ANSWERS

6

5

4

3

2

1

c

b

a

d

e

f

g

h

i

j

k

l

m

n

o

p

q

r

s

t

u

v

w

x

y

z

8

(vwa-tewr)

Les voitures, grandes et petites

Cars, Big and Small

(puh-teet)

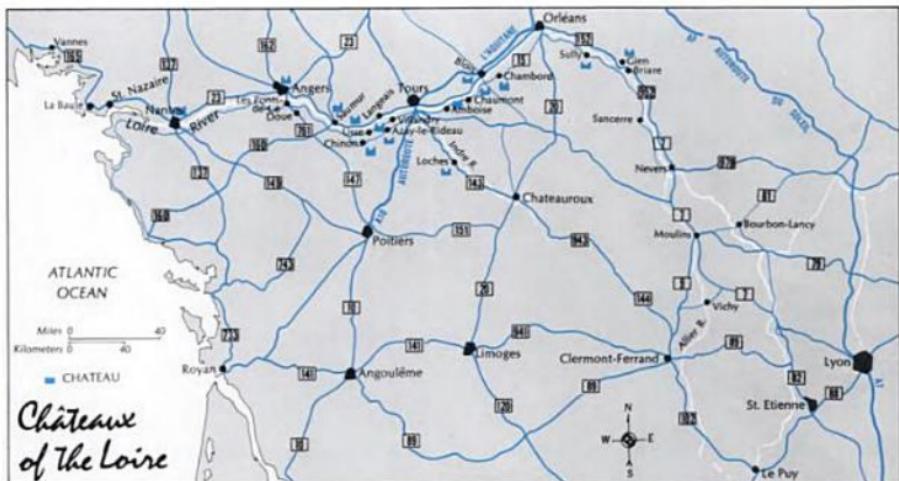


(see-nya-lee-za-syohn)

(roo-tyehr)

La signalisation routière

Road Signs



© Fisher Annotated Travel Guides. Reprinted by permission.

Mark has decided to rent a car and take his family for an excursion into the French countryside. You may want to rent a car and see the country close up yourself!

À L'AGENCE DE LOCATION DE VOITURES

At the Car Rental Office

MARC Bonjour, Monsieur. Je voudrais
(loo-ay)
louer une voiture.
rent

Good morning, Sir. I would like
to rent a car.

L'EMPLOYÉ Pour combien de temps?

(tahn)

For how long?

MARC Deux semaines. Ça coûte combien?

(suh-mehn)

(puh-zhoh)

Two weeks. How much does that cost?

L'EMPLOYÉ Voyons . . . Une Peugeot

Let's see . . . A Peugeot

pour deux semaines;	for two weeks;
trois cent cinq euros, <i>(eh-sahns) (a-sew-rahns) (kohn-preez)</i>	305 euros, gas and
essence et assurance comprises. <i>(pay-yay) (plews)</i>	insurance included.
Vous payez en plus une taxe <i>(poor-sahn)</i>	You also pay a
de trente-trois pour cent.	tax of 33%.
MARC C'est cher. Est-ce que vous avez	That's expensive. Do you have
une voiture plus petite? <i>(ruh-noh)</i>	a smaller car?
L'EMPLOYÉ Oui, une Renault: deux	Yes, a Renault:
cent treize euros.	213 euros.
MARC Est-ce que le kilométrage est <i>(kohn-pree)</i>	Is the mileage included?
compris? <i>(mehm)</i>	
MARIE (à elle-même) Comme il est avare! to herself <i>(a-lay) (ay-trahn-zhay)</i>	How stingy he is!
L'EMPLOYÉ Oui. Allez-vous à l'étranger? <i>(a-lohn)</i>	Yes. Are you going abroad?
MARC Non. Nous allons voir les Châteaux	No. We are going to see the castles
de la Loire.	of the Loire valley.
L'EMPLOYÉ Allez-vous ramener la voiture	Are you going to bring the car back
à Paris? <i>(pro-bah-bluh-mahn) (see-nohn)</i>	to Paris?
MARC Probablement. Sinon, est-ce que	Probably. If not,
nous pouvons la laisser à votre agence <i>(or-lay-ahn)</i>	can we leave it at your agency
à Orléans ?	in Orléans?
L'EMPLOYÉ Bien sûr. <i>(byan) (sewr)</i>	Of course.
MARC Pouvez-vous me montrer comment	Can you show me how
marchent le changement de vitesse et <i>(far)</i>	the gear shift and the
les phares?	lights work?

(na-tew-rehl-mahn)

L'EMPLOYÉ **Naturellement. Voilà la clé et**
(vyan)
les papiers de la voiture. Je viens avec
vous.

(dyūh) (kohn-dweer)
PAUL **Mon Dieu! Il va conduire une**
(oh-toh-ma-teek)
voiture non automatique!
(koo-rahzh)
Courage, Anne!

Of course. Here are the key and
the car's papers. I'm coming with
you.

My God! He is going to drive a
nonautomatic car!
Be brave, Anne!

Pretend that you wish to rent a car. How would you respond to these questions and statements based on the dialogue?

Vous: Je voudrais louer une voiture.
L'employé: Pour combien de temps?

1. Vous: _____
L'employé: Quelle voiture prenez-vous?
2. Vous: _____
L'employé: Ça coûte trois cent cinq euros.
3. Vous: _____
L'employé: Allez-vous à l'étranger?
4. Vous: _____
L'employé: Où allez-vous ramener la voiture?
5. Vous: _____
L'employé: Bon. Merci. Voici les clés de la voiture.

ANSWERS

Dialogue 1. Pour deux semaines. 2. Une Peugeot. 3. C'est cher. 4. Non. Nous allons voir les Charentes de la Loire. 5. à Orléans.

The procedure for renting a car in France and other European countries is the same as in the U.S. You can rent the car on a daily, weekly, two-week or monthly basis. The insurance is usually included but there is a 33% tax. If you rent from the larger companies, you can drop the car off at another location at no extra charge. As in the U.S., smaller cars are less expensive.

(*a-lay*) (*vuh-near*)

Aller et venir

To go and to come

While traveling, you will do a lot of "coming" and "going." Study carefully these two very important irregular verbs.

ALLER		VENIR	
je	(<i>vay</i>) vais	je	(<i>vyan</i>) viens
tu	(<i>va</i>) vas	tu	viens
il elle on	va	il elle on	(<i>vyan</i>) vient
nous	(<i>a-lohn</i>) allons	nous	(<i>vuh-nohn</i>) venons
vous	(<i>a-lay</i>) allez	vous	(<i>vuh-nay</i>) venez
ils elles	(<i>vohn</i>) vont	ils elles	(<i>vyehn</i>) viennent

ALLER is also used when inquiring about somebody's health:

(*ko-mahn*) (*ta-lay*) (*voo*)

Comment allez-vous?

Je vais { très bien, merci.
pas mal, merci.
assez bien, merci.
(*kom*) (*see*) (*kawn*) (*sa*)
comme-ci comme-ça,
merci.
mal, merci.

Et vous?

How are you? How do you feel?

Very well, thank you.
Not bad, thank you.
Fairly well, thank you.
So-so, thank you.
Not well, thank you.
And you?

Try to answer the questions:

1. Comment allez-vous?

Je _____

2. Comment va votre mère?

Elle _____

3. Comment va votre mari?

Il _____

4. Comment vont vos enfants?
(ahn-fahn)
children

Ils _____

A simple way of expressing an idea in the future is to use **ALLER** + infinitive:
Je vais prendre un bateau-mouche. I'm going to take a bateau-mouche.

In the negative, **NE** and **PAS** are around the conjugated form of **ALLER**:
Je ne vais pas prendre de bateau-mouche. I'm not going to take a bateau-mouche.

With reflexive verbs, the reflexive pronoun comes before the infinitive:
Je vais me lever. I'm going to get up.

And with negative reflexive constructions, **NE** and **PAS** are around the conjugated form of **ALLER**:

Je ne vais pas me lever. I'm not going to get up.

ANSWERS

Vonat...
Verb ALLER (for health) 1. Je vais bien, merci, (et vous?) 2. Elle va... 3. Il va... 4. Ils

Quelques expressions essentielles

Some essential expressions

(pehr-dew)

Je suis perdu(e).

I am lost.

(ga-rahzh)

Est-ce qu'il y a un garage près d'ici?

Is there a garage near here?

Qu'est-ce qu'il y a?

What's the matter?

(seer-kew-la-syohn)

Il y a beaucoup de circulation.

There is a lot of traffic.

(ray-zohn)

Vous avez raison.

You are right.

(tor)

Vous avez tort.

You are wrong.

(deesk)

le disque

the disk (record)

(pehr-mee) (kohm-dweer)

le permis de conduire

driver's license

(eh-sahns)

l'essence

gasoline

(kwahn)

au coin de

at the corner of

(boo)

au bout de

at the end of

(nor)

le nord

north

(suhwd)

le sud

south

(lehsf)

l'est

east

(loo-ehst)

l'ouest

west

(no) (rehst)

le nord-est, etc.

northeast, etc.

(fuh)

Les feux

traffic lights

(zohn) (bluh)*

la zone bleue

the blue zone

* In large cities, you get *un disque* which enables you to park in the blue zone (downtown).

(see-nya-lee-za-syohn)

LA SIGNALISATION ROUTIÈRE

(roo-tyehr)

Road Signs



If you're planning to drive while you're abroad, spend some time memorizing the meanings of these signs.



Dangerous intersection



Danger!



Stop



Speed Limit
(in km/hr)



Minimum Speed



End of limited Speed



No Entrance



Yield right-of-way



Two-way traffic



Dangerous curve



Entrance to expressway



Expressway Exit
(road narrows)



Customs



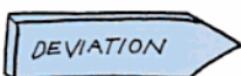
No Passing



End of
No Passing Zone



One-way Street



Detour



Road Closed



Parking



No Parking
(or waiting)



Roundabout



No Parking



No Parking
(or waiting)



No Cyclists



Pedestrian Crossing



Railroad Crossing
(no gate)



Guarded Railroad
Crossing

(sta-syohn) À LA STATION SERVICE (sehr-vees)

At the Service Station

CHARTRES

Balley (R. Noët)	A Y 3	Bourneuf (R. du)	B X 7	Félibien (R.)	A Y 33
Bouillant (R. de l.)	A Y 1	Brûche (R. de la)	B X 10	Ferrière (R. de)	C Y 30
Changes (R.)	A Y 14	Cardinal-Pie (R. du)	B Y 12	Fouterie (R. de la)	C Y 36
Delacroix (R.)	A Z 27	Casson (R. de la Dameuse)	A Y 1	Grisets (R. de)	C Y 37
Guillaume (R. Porte)	C Y 4	Chauveau-Lagarde (R.)	A Z 17	Hautefeuille (R. de Fg.)	C Y 39
Marcouf (R. de)	B Y 49	Cheval-Blanc (R. du)	A Y 18	Koenig (R. du Gén.)	A Y 44
Marcouf (R. de)	B Y 50	Collin-d'Harleville (R.)	A Y 22	Lacleire (R. Mar.)	A Z 2
Soleil-d'Or (R. du)	B Y 70	Couronne (R. de la)	A Y 24	Leclerc (R. Mar.)	A Z 2
Alzais-Lorraine (R. d')	A X 2	Cyne (R. de la)	B Y 26	Leclerc (R. Mar.)	A Z 2
Beuze (Av. Jehan de)	A Y 4	Cuyers (R. des)	B Y 29	Leclerc (R. Mar.)	A Z 2
Bourg (R. du)	B Y 6	Epers (R. des)	B Y 32	Leclerc (R. Mar.)	A Z 2



From Michelin Guide, Environs de Paris, 20th Edition. Reprinted with permission.

(fehr)

MARC Pardon. Pourriez-vous faire le

(plan)

plein?

(or-dee-nehr) (sew-pehr)

LE POMPISTE Ordinaire ou super?
gas pump attendant

MARC Ordinaire. Et pourriez-vous aussi

(vay-ree-fyay) (preh-syohn) (pnüh)

vérifier la pression des pneus, et le

(weel) (oh)

niveau d'huile et d'eau?

Excuse me. Could you

fill 'er up?

Regular or super?

Regular. And could you also

check the tire pressure and the

level of the oil and water?

(ah) (nordr)
LE POMPISTE **Tout est en ordre.**

(ka-tay-drah)

MARC **Nous allons a la Cathédrale de**
(shahrtr)
Chartres. Quelle est la route la plus
(koort)
courte?

LE POMPISTE **Regardez. Vous êtes ici. Allez**
(drwah) *(gohsh)*
tout droit, tournez à gauche, puis à
(swee-vay) *(ay-kree-toh)*
droite. Ensuite suivez les écriveaux.

Everything is okay.

We are going to the Chartres Cathedral.

Which is the shortest
way?

Look. You are here. Go
straight ahead, turn left, then
right. Then follow the signs.

Now write these important words and phrases from the dialogue.

1. Could you fill 'er up? _____
2. Could you also check the level of the oil and the water? _____

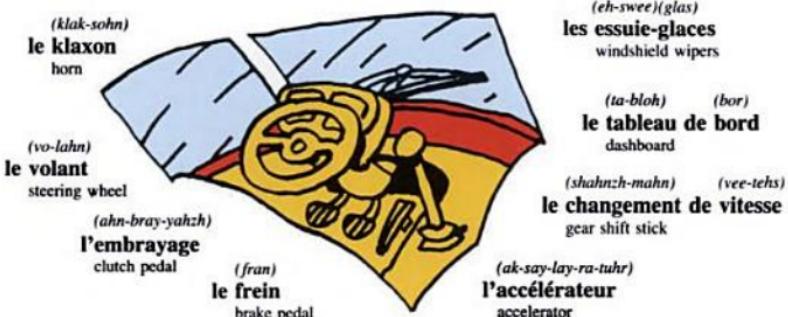
3. Everything is O.K. _____
4. Which is the shortest way? _____
5. To the left _____
6. To the right _____
7. Follow the signs. _____

ANSWERS

I. Pouvez-vous faire le plein? 2. Pourriez-vous aussi vérifier le niveau d'huile et d'eau? 3. Tout est en
ordre. 4. Quelle est la route la plus courte? 5. À gauche 6. À droite 7. Suivez les écriveaux.

Dialogue

(vwa-tewr)
LA VOITURE
(L'AUTOMOBILE)
 The Car



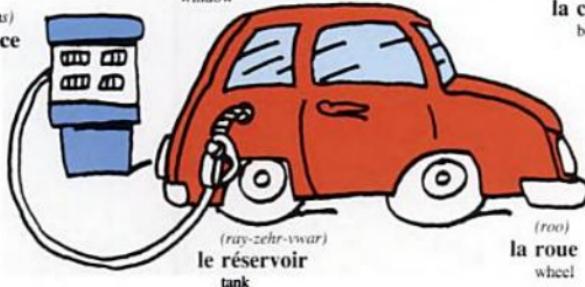
(pohn) (pa) (eh-sahnz)
la pompe à essence
gas pump

(veetr)
la vitre
window

(por-tyehr)
la portière
door

(twa)
le toit
roof

(ka-roas-ree)
la carrosserie
body (of car)



(el)
l'aile
fender

(par) (shok)
le pare-chocs
bumper

(pnah)
les pneus
tires

Now fill in the names for the following auto parts.



Quelques expressions utiles en cas de difficulté

Some phrases useful in case of problems



(meh-day)

Pouvez-vous m'aider?

Can you help me?

(kruh-vay)

J'ai un pneu crevé.

I have a flat tire.

(pan)

Ma voiture est en panne.

My car has broken down.

(day-mar)

Ma voiture ne démarre pas.

My car won't start.

Je suis en panne d'essence.

I've run out of gas.

(marsh)

Mes freins ne marchent pas.

My brakes don't work.

Ma voiture chauffe.

My car is overheating.

(ra-tay)

Mon moteur fait des ratés.

My engine is misfiring.

(day-pah-nûhz)

J'ai besoin d'une dépanneuse.

I need a tow truck.

(kool)

Le radiateur coule.

The radiator is leaking.

(trahns-mee-syohn) (kah-say)

La transmission est cassée.

The transmission is broken.

(pla)

La batterie est à plat.

The battery is dead.

(klee-nyo-tahn)

Les clignotants ne marchent pas.

The signal lights don't work.

(weel)

L'huile coule.

The oil is leaking.

(klee-ma-tee-za-syohn)

La climatisation (le chauffage) ne

The air conditioning (heater)

marche pas.

doesn't work.

Fill in the blanks by referring to the dialogue and these new expressions.

1. Je voudrais _____ une voiture.
to rent
2. Pourriez-vous _____ , s'il vous plaît?
fill 'er up
3. Mes freins ne _____ pas.
work
4. Quelle est la route la plus _____ ?
short
5. Est-ce qu'il y a un _____ près d'ici?
garage

(fehr)
Faire
To do, to make

Now, here is another common—and irregular—verb:

FAIRE			
je	(fay)	I	do, make
tu	fais	you	do, make
il	(fay)	he	
elle	fait	she	does, makes
on		it	
nous	(fuh-zohn)	we	do, make
vous	(feht)	you	do, make
ils	(fohn)	they	do, make
elles	font		

Fill in the correct form of the verb FAIRE.

1. Je _____ la liste.
2. Que _____ -vous?
3. Nous _____ une promenade.
4. Qu'est-ce qu'il _____ ?
5. Elles _____ la queue.
line

ANSWERS

FAIRE 1. fais 2. faites 3. faisons 4. fait 5. font
FILL in the blanks 1. louer 2. faire le plein 3. marcher 4. courre 5. garagé

*(see) (voo)**(voo-lay)**(ordr)*

Si vous voulez donner des ordres . . .

If you want to give orders . . .

In order to get people to do things for you, you will have to know how to use verbs in a "command" or "imperative" way. The following chart shows you how to form the imperative of regular verbs. Just keep in mind that the subject of a command is "YOU" (understood). So, simply use the TU form of the verb to be familiar and the VOUS form to be polite, without using the subject pronouns.

THE IMPERATIVE

	Parler	Finir	Attendre
Familiar	Parle*	Finis	Attends
Polite	Parlez	Finissez	Attendez

*Drop the final -s from the "TU" form for -er verbs only.

To say "Let's," use the NOUS form command:

Parlons! Let's speak!
Finissons! Let's finish!
Attendons! Let's wait!

ÊTRE and AVOIR have irregular command forms:

	Être	Avoir
Familiar	Sois	Aie
Polite	Soyez	Ayez
(NOUS)	Soyons	Ayons

Don't get discouraged. With a little practice, you will become familiar and quite proficient with these verb forms. To make a command negative, put NE before the verb and PAS after the verb:

Ne parlez pas! Don't speak!
Ne finis pas! Don't finish!
N'attendons pas. Let's not wait.

Now try the following. You are speaking to a person you meet in your travels. Tell him the following:

1. (speak) _____ anglais. 4. (be) _____ prudent.
2. (wait for) _____ -moi. 5. (have) _____ du courage.
3. (finish) _____ vite.
 quickly

ANSWERS

Commands 1. Parlez 2. Attendez 3. Finissez 4. Soyez 5. Ayez

Attention! (Watch out!) Driving in a foreign country means watching the road even when the scenery is breathtaking. **Très beau!** Yes, very beautiful! Read the following passage and determine what happened on the trip. Then answer the questions.

(ak-see-dahn)
UN ACCIDENT
An Accident



PREMIER CHAUFFEUR **Sacrebleu! Vous ne**
(a-tahn-syohn)
pouvez pas faire attention? Vous êtes
(a-vuhgl) (ay)
aveugle? J'ai la priorité!
(say)

DEUXIÈME CHAUFFEUR Je le sais! Mais
vous faites du 150 kilomètres à l'heure
et la limite de vitesse est 60 kilomètres
speed
à l'heure!

TROISIÈME CHAUFFEUR **Est-ce que je peux**
vous aider?

PREMIER CHAUFFEUR **Oui. Demandez à**
(ehg-za-mee-nay)
l'agent là-bas de venir examiner les
(day-gah)
dégâts.

L'AGENT **Qu'est-ce qui se passe?**

For heaven's sake! Can't
you be careful? Are you
blind? **I have the right of way!**

I know! But
you are driving at 150 km per hour
and **the speed limit** is 60 km
per hour!

May I help you?

Yes. Ask
the policeman over there to come and look at the
damage.

What's happening?

(*ee-dyoh*) (*tahn-po-nay*)
PREMIER CHAUFFEUR **Cet idiot a tamponné**

ma voiture. Il a tort.

(*vreh*)
DEUXIÈME CHAUFFEUR **Ce n'est pas vrai.**
(*teep*) (*foo*)
Ce type conduit comme un fou.
(*troh*) (*veet*)
Il est allé trop vite.

(*pehr-son*) (*bleh-say*)
L'AGENT **Personne n'est blessé? Bon. Vos**
permis de conduire, s'il vous plaît.
(au deuxième chauffeur): **Est-ce que**
c'est une voiture de location?

DEUXIÈME CHAUFFEUR **Oui.**

(*foh*) (*pray-neer*)
L'AGENT **Alors il faut prévenir l'agence et**
(*kohn-pa-nyee*) (*a-sew-rahns*)
aussi votre compagnie d'assurance.

DEUXIÈME CHAUFFEUR **Est-ce qu'il y a un**
garage près d'ici?

(*pro-shen*)
L'AGENT **Oui, au coin de la prochaine**
(*ee*)
route. Vous pouvez y aller à pied.

(*Au garage*)

DEUXIÈME CHAUFFEUR **Est-ce que vous**
(*ray-pa-ray*)
pourriez réparer vite ma voiture?

Je suis touriste.

(*may-ka-nee-syan*) (*shahns*)
LE MÉCANICIEN **Vous avez de la chance.**
(*vwah-lay*)
La roue arrière est voilée et le
(*ka-bo-say*)
pare-choc est cabossé, c'est tout.

Téléphonez demain après-midi.

This idiot hit

my car. He is in the wrong.

It's not true.

This guy drives like a madman.

He was speeding.

Nobody is hurt? Good. Your
driver's licenses, please.

(To the second driver): Is this
a rented car?

Yes.

Then it's necessary to notify the agency and
also your insurance company.

Is there a
garage near here?

Yes, at the corner of the next
road. You can walk there.

Could you repair
my car quickly?

I am a tourist.

You are lucky.

The rear wheel is bent and the
bumper is dented, that's all.

Telephone tomorrow afternoon.

Mon numéro est quarante quatre

My number is 44-51-17.

cinquante-et-un dix-sept.

DEUXIÈME CHAUFFEUR Merci mille fois. (à

(kohn-dewk-tühr)

lui-même): Ah, les conducteurs

Many thanks. (to himself):

Ah, the French drivers!

français!

Circle the statements which might be appropriate if you had a car accident in France:

1. Je voudrais faire le plein.
2. Demandez à l'agent de venir examiner les dégâts.
3. Je voudrais louer une voiture.
4. Votre permis de conduire, s'il vous plaît.
5. Est-ce qu'il y a un garage près d'ici?
6. Je cherche une agence de location.

Should you get into an accident, do the same things you would do in this country: get the name, address and telephone number of the other person. If you are traveling in a rented car, notify the rental agency. Ask someone to notify the police and, if necessary, to call an ambulance. If it's a minor accident and both persons can drive away, be especially careful to have all the information needed by the insurance company. And try to keep calm!

ANSWERS

Circle statements 2, 4, 5.



(nay-seh-sehr)

LE NÉCESSAIRE

Essentials

(mat-la) (pnüah-ma-teek)
le matelas pneumatique
air mattress

(a-bee)
les habits
clothes

(bwaht) (kohn-schrv)
les boîtes de conserve
cans

(pa-gay)
les pagaies
paddles

(koo-veh-trewr)
la couverture
blanket

(tahnt)
la tente
tent

(arbr)
un arbre
tree

(soh-leh-y)
le soleil
sun

(rwee-soh)
le ruisseau
brook

(sak) (duh) (koo-shahk)
le sac de couchage
sleeping bag

(lahnp) (duh) (posh)
la lampe de poche
flashlight

(pa-nyay)
un panier
basket

(bwaht)
une boîte
box

(ka-noh-ay)
le canoë
canoe



(soh)
un seau
bucket

(kan)
une canne à pêche
rod

(pehsh)
le tire-bouchon
corkscrew

(ews-tahn-seel) (kwee-zeen)
les ustensiles de cuisine
cooking utensils

(bot)
des bottes
boots

(ar-tee-kle)
les articles de toilette
toilet articles

(tehr-mohs)
le thermos

(ra-dyoh) (por-ta-teev)
la radio portative
portable radio

(a-lew-meht)
des allumettes
matches

If you are planning to go camping in France, a good idea would be to get hold of the *Michelin Guide to Camping and Caravanning*, available in many American bookstores. Conditions and regulations vary from region to region. In general, they are similar to those in the U.S. Road signs tell you which camping grounds are for tents only, for vans only or for both.

In many cities, a good source of information is the Syndicat d'Initiative, the local Tourism Office. If your first stop is Paris, you can go to the Fédération Française de Camping et Caravaning, 78 rue de Rivoli, Paris 75004.

(root)

(teh-ran)

EN ROUTE POUR LE TERRAIN DE CAMPING

On the Way to the Campground

Now read the following dialogues, which contain some useful words, expressions, and information on camping. Read them aloud, repeating each line several times, so you know how to pronounce the new words.

MARC Excusez-moi, Monsieur. Est-ce que
 (poo-ryohn) (kahm-pay)
 nous pourrions peut-être camper sur
 (po-pree-yay-tay)
 votre propriété?
 (fehr-myay)

LE FERMIER Je suis désolé, mais c'est
 (tan-po-seeb'l) (kahn-puhr)
 impossible. Les campeurs font trop de
 (ko-shon-ree)
 cochonneries.

MARC Je comprends. Est-ce qu'il y a un
 terrain de camping près d'ici?

LE FERMIER Oui. À vingt kilomètres.
 (pa-noh) (see-nya-lee-za-syohn)
 Suivez les panneaux de signalisation.
 (mee-lyuh)

Il y a une tente au milieu.

MARC Savez-vous s'il y a des douches?
 (mwandr) (ee-day)

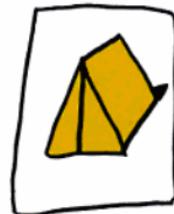
LE FERMIER Pas la moindre idée.

On va vous le dire au camping.
 (pray-fay-ray)
 Ou si vous préférez, vous pouvez vous
 (a-reh-tay) (san-dee-ka) (dee-neee-sya-teev)
 arrêter au Syndicat d'Initiative au
 (mee-lyuh) (vee-lahzh)
 milieu du village.

Excuse me, Sir.

Could we perhaps camp on
 your property?

I am sorry, but it's
 impossible. Campers make
 too much of a mess.



I understand. Is there a
 campground near here?

Yes. Twenty kilometers from here.

Follow the signs.

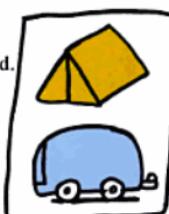
There is a tent in the middle of the signs.

Do you know if there are showers?

Not the slightest idea.

They'll tell you at the campground.

Or if you prefer, you can
 stop at the Tourist Office in
 the middle of the village.



(teh-ran)
SUR LE TERRAIN DE CAMPING
At the Campground

MARC	Est-ce que vous avez de la place	<i>(plas)</i>	Do you have room
	pour nous?		for us?
LE DIRECTEUR	Oui. Combien de temps	<i>(tahn)</i>	Yes. How long
	manager		
	(kohn-tay)	<i>(rehs-tay)</i>	
	comptez-vous rester?		are you planning to stay?
MARC	Deux ou trois nuits. Est-ce qu'il y	<i>(nwee)</i>	Two or three nights. Are there
	a des douches?		any showers?
DIRECTEUR	Oui.		Yes.
ANNE	Ouf! Je vais pouvoir me laver la	<i>(oof)</i>	Oh! I am going to be able to wash
	tête.	<i>(teht)</i>	my hair!
MARC	C'est combien par jour?		How much is it per day?
DIRECTEUR	Pour quatre personnes,		For four people, 25 euros.
	(ay-lehk-tree-see-tay)		
	vingt-cinq euros. Il y a l'électricité dans		There is electricity in
	(pran-see-pal) (swar)		
	le bâtiment principal. Le soir, la		the main building. In the evening, the
	(dees-ko-tehk) (oo-vehrt) (a) (par-teer)		
	discothèque est ouverte à partir de	open	discothèque is open from
	vingt et une heures.		9 P. M. on.

Fill in the missing word in French:

1. Est-ce qu'il y a _____ près d'ici?
a campground
2. Savez-vous s'il y a des _____ ?
showers
3. Vous pouvez vous arrêter au _____.
tourist office
4. Combien de temps comptez-vous _____ ?
to stay



ANSWERS

1. Un terrain de camping 2. douches 3. syndicat d'initiative 4. rester

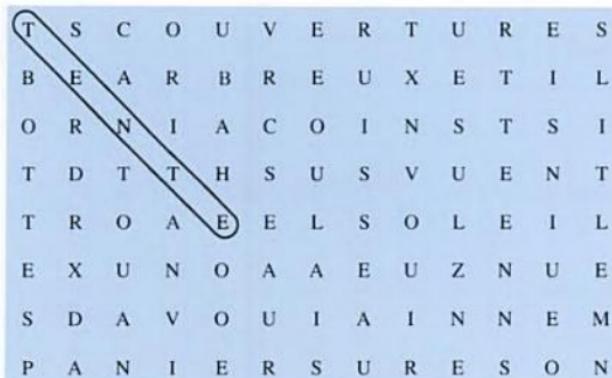
FILL IN

(buh-zwan)
J'ai besoin de . . .
 I need

Study the vocabulary on page 99, then make a list of items you need to go camping.

EX.: **Pour aller camper, j'ai besoin d'une tente, d'un matelas pneumatique, d'allumettes, etc.** (If the noun is plural, you don't need to use an article; only DE or D'.)

The following puzzle contains seven camping terms in addition to the one circled. Try to find these words: boots, bucket, stream, sun, basket, tree, blankets.



(ay-pees-ree)
À L'ÉPICERIE
 At the Grocery Store

MARIE **Je voudrais une livre de nouilles,**
 (gram) (buhr)
cent grammes de beurre, quatre
 (trahns) (zhahn-bohn) (leetr) (leh)
tranches de jambon, un litre de lait,
 (sel) (boo-teh-y) (van)
du sel et une bouteille de vin rouge
ordinaire . . . et aussi une boite
d'allumettes.

I would like a pound of noodles,
 100 grams of butter, four
 slices of ham, one liter of milk,
 some salt and a bottle of ordinary red wine . . .
 and also a box
 of matches.

ANSWERS

PUZZLE (Camping) BOTTEZ SEAU RUISSEAU SOLIEL PANIER ARBRE COUVERTURES

(lay-pee-syehr)

L'ÉPICIÈRE Vous êtes campeurs? Vous
fem. grocer savez qu'il est interdit de faire du feu?

(kahn-pühr)

(föh)

(gahz)

MARC Oui, nous avons un réchaud à gaz.
(dwa)

MARIE Je vous dois combien?

L'ÉPICIÈRE Quatorze euros.

(fee-leh)

Vous avez un filet?

MARIE Non.

(tahn) (pee)

L'ÉPICIÈRE Tant pis. Je vais vous trouver
un sac en papier.

MARC (à l'épicier) Merci. Au revoir,

Madame. Bonne journée!

You are campers? You

know it's forbidden to light fires?

Yes. We have a gas heater.

How much do I owe you?

14 euros.

Do you have a string bag?

No.

Never mind. I'm going to find
a paper bag for you.

Thank you. Good-bye,

Madam! Have a good day!



Match these French expressions with their English equivalents.

- | | |
|------------------|--------------|
| 1. une livre | a. a slice |
| 2. cent grammes | b. a bottle |
| 3. une tranche | c. a liter |
| 4. un litre | d. 100 grams |
| 5. une bouteille | e. a pound |

ANSWERS

Matching 1. e 2. d 3. a 4. c 5. b

Vous avez besoin de savoir les verbes *savoir* et *connaître*

(sa-vwar)

to know

(ko-nehtr)

to know

SAVOIR implies acquired knowledge; to know how to do something; to know a fact.

Je sais le français.

I know French.

Je sais où se trouve Paris.

I know where Paris is.

Je sais nager.

I know how to swim.



(meh)

Mais

But

CONNAÎTRE—to know, to be acquainted with, a person, place, or thing.

Je connais Paris.

I know Paris (because I was there).

Je connais Robert.

I know Robert (I have met him).

SAVOIR		CONNAÎTRE	
je	(say) sais	je	(ko-nay) connais
tu		tu	
il elle on	(say) sait	il elle on	(ko-nay) connait
nous	(sa-vohn) savons	nous	(ko-neh-sohn) connaissons
vous	(sa-vay) savez	vous	(ko-neh-say) connaissez
ils elles	(sahv) savent	ils elles	(ko-nehs) connaissent

To practice the new verbs, fill in the blanks:

1. Je _____ Londres.

know

2. Tu _____ qui est le

know

Président de la République française.

3. Il _____ Brigitte Bardot.

knows

4. Nous _____ parler français.

know (how)

ANSWERS

New Verbs 1. connais 2. sais 3. connaît 4. savons

(ko-mahn) (dee) (tohn)
Comment dit-on

How do you say

In English, you say: I am hot, you are hungry, she is cold, he is afraid, we are thirsty, they are sleepy. In French, the tendency is to say I have heat, you have hunger, and so forth.



Ils ont chaud.
They are hot.



Nous avons froid.
We are cold.



Les garçons ont peur.
The boys are afraid.



(fan)
Le chien a faim.
The dog is hungry.



(ohnt)
Le garçon a honte.
The boy is ashamed.



(so-meh-y)
L'homme a sommeil.
The man is sleepy.

Can you match up the pictures and sentences below?

1. Ils ont froid.
2. La dame a chaud.
3. Il a sommeil
4. Les enfants ont peur.
5. Le garçon a faim.
6. La fille a honte.



ANSWERS

Match up sentences 1. d 2. a 3. f 4. e 5. b 6. c

Très bien! (Very good!) Now practice your irregular verbs, some old, some new, and adjective agreement.

1. Je suis ici.

Tu _____ ici.
Elle _____ ici.
On _____ ici.
Nous _____ ici.
Vous _____ ici.
Ils _____ ici.

3. Nous pouvons aller à Paris.

Je _____ aller à Paris.
On _____ aller à Paris.
Vous _____ aller à Paris.
Elles _____ aller à Paris.
Il _____ aller à Paris.

2. Je ne sais pas.

Ils ne _____ pas.
Nous ne _____ pas.
Vous ne _____ pas.
On ne _____ pas.
Il ne _____ pas.
Tu ne _____ pas.

4. Vous avez faim.

J'_____ faim.
Il _____ faim.
On _____ faim.
Nous _____ faim.
Ils _____ faim.

ANSWERS

1. Tu es	2. Ils ne savent pas	3. Je peux	4. J'ai	Irrégular Verbs
Qui est	Vous ne savez pas	Qui peut	Qui a	Qui sort
Elle est	Vous ne savons pas	Qui peut	Qui a	Vous êtes
Nous sommes	Qui ne sait pas	Qui peut	Qui a	Nous savons
Qui est	Qui ne sait pas	Qui peut	Qui a	Qui sort

Le temps, les saisons, The Weather, The Seasons les mois, et les jours



(lee-vehr)

C'EST L'HIVER.

winter



(frwah)
Il fait froid.
cold



(nehzh)
Il neige.
snows



(vahn)
Il fait du vent.
windy

(pran-tahn)

C'EST LE PRINTEMPS.

spring



(freh)
Il fait frais.
cool



(boh)
Il fait beau.
beautiful



(so-leh-y)
Il fait du soleil.
sunny

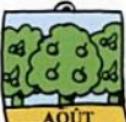
(ay-tay)

C'EST L'ÉTÉ.

summer



(shoh)
Il fait chaud.
warm



(a-uh-tuh)
Il fait très chaud.
very hot



(a-vehrs)
Il fait des averses.
showers

(oh-ton)

C'EST L'AUTOMNE.

autumn



(broo-yar)
Il fait du brouillard.
fog



(plüh)
Il pleut.
rains



(zhel)
Il gèle.
freezes

*(kehl)**(tahn)**(fay)**(teel)*

QUEL TEMPS FAIT-IL?

How Is the Weather?

As you noticed, the French don't say "It IS cold." They say "It MAKES cold," "*Il fait froid.*"

Il fait



... beau



... un temps superbe

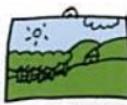


... chaud



(o-reebl)

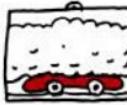
... un temps horrible



(mehr-veh-yuh)

... un temps merveilleux
marvelous

(frwah)

... froid
cold

(a-fruh)

... un temps affreux
awful

(ew-meed) (loor)

Il fait humide, lourd, It is humid, heavy,

(o-ra-zhuh)

orageux.

stormy.

(vahn)

Il fait du vent.

It is windy.

Note these exceptions:

Il neige.

It is snowing.

Il pleut.

It is raining.

(vers)

Il pleut à verse.

It is pouring.

Can you describe the weather in the pictures below?



1. Il fait _____



2. _____



3. _____



4. _____

ANSWERS

Weather 1. un temps merveilleux 2. Il fait chaud. 3. Il neige. 4. Il fait un temps horrible.



Il fait clair.

light

(klehr)

C'est le matin.

morning



Il fait jour.

day

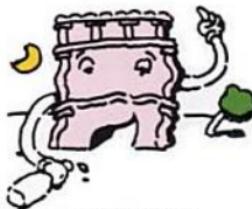


Il fait un peu sombre.

(a-preh-mee-dee)

C'est l'après-midi.

afternoon



Il fait sombre.

(swar)

C'est le soir.

evening



Il fait nuit.

dark

C'est la nuit.

night



ANNE Quelle heure est-il?

What time is it?

SUZANNE Sept heures et demie.

7:30.

ANNE Déjà? Quel

Already? What's

temps fait-il?

the weather like?

(ma-nee-fee-k)

(luh-vay)

SUZANNE Magnifique! Quel lever du

Magnificent! What a sunrise!

(may-tay-oh) (a-nohuh)

soleil! La météo annonce:

The weather forecast is:

weather report

(doo)

“Cet après-midi, temps beau et doux.

“Beautiful, mild weather this afternoon.

mild

(ahntr)

Température entre quinze et dix-huit
between

Temperature between 15 and 18°C.

(duh-gray)

degrés centigrades. Ce soir, nuageux
cloudy

This evening, cloudy

(behs)

à couvert avec baisse de température.
lowering

and overcast with temperatures dropping.

(par-syehl-mahn)

Mercredi, partiellement couvert.
partially

Wednesday, partly cloudy.

Température entre dix-sept

Temperatures between 17

et vingt degrés centigrades."

and 20°C."

ANNE Levons-nous! J'ai faim!

Let's get up! I am hungry!

Choose the correct answer:

1. Cet après-midi, il va faire
 A. très chaud B. très froid
 C. mauvais D. beau

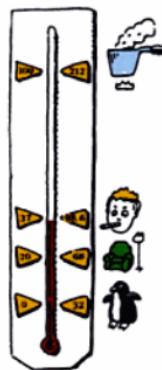
2. C'est la météo pour un jour
 A. d'août B. de janvier
 C. de février D. d'avril

Temperature conversions

Centigrade

Degrés

Fahrenheit



Thermomètre

To change Fahrenheit to Centigrade: Subtract 32 and multiply by $\frac{5}{9}$.

To change Centigrade to Fahrenheit: Multiply by $\frac{9}{5}$ and add 32.

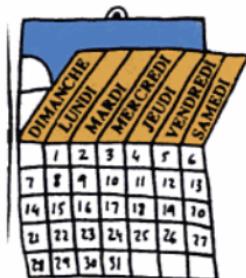
ANSWERS

Multiple choice 1. D 2. D

(ka-lahn-dree-yay)

LE CALENDRIER

The Calendar



(mwah)

THE MONTHS OF THE YEAR—LES MOIS DE L'ANNEE

(zhahn-vyay)

janvier

January

(fay-vree-yay)

février

February

(mars)

mars

March

(ah-vreel)

avril

April

(may)

mai

May

(zhwan)

juin

June

(zhwee-yeh)

juillet

July

(oot)

août

August

(sehp-tahnbr)

septembre

September

(ok-tobr)

octobre

October

(no-vahnbr)

novembre

November

(day-sahnbr)

décembre

December

THE DAYS OF THE WEEK—LES JOURS DE LA SEMAINE

(dee-mahnsh)

dimanche

Sunday

(luhn-dee)

lundi

Monday

(mar-dee)

mardi

Tuesday

(mehr-kruh-dee)

mercredi

Wednesday

(zuhh-dee)

jeudi

Thursday

(suh-men)

vendredi

Friday

(sam-dee)

samedi

Saturday

Si c'est mardi, je dois

If it's Tuesday, I must

(vee-zeet)
rendre visite à ma mère, parce que

pay a visit to my mother, because

pay a visit
le Mardi, je vais toujours visiter ma

I always go to visit my mother

mère.

on Tuesdays.

Use [LE] with days of the week when describing a habit, but if you want to say, "On Tuesday,

(this particular Tuesday) I am going to visit my mother," it is *Mardi, je vais rendre visite à mère.*

(ehk-spree-may)

Comment exprimer la date

How to express the date

(dat)

To express the date in French use:

[LE] + number + month + year

C'est le six avril mille neuf cent quatre-vingt-cinq (1985)

It is

Use this formula to express all dates, except for the first of the month:

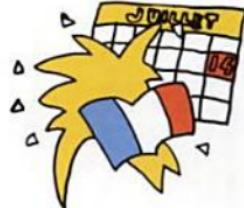
C'est le premier mai.

first

(fecht)
La fête nationale
américaine est
le 4 juillet.



La fête nationale
française est
le 14 juillet.



(noh-ehl)
Noël est
le 25 décembre.



Pâques est
en avril.



La Saint-Sylvestre
est le trente-et-un
décembre.

La fête nationale suisse est le premier août. La fête nationale belge est le 21 juillet.

Comment exprimer les mois

How to express the months

Use **EN** with months to express "in":

En janvier, je fais du ski.

In January, I ski.

With seasons, use **AU** before a consonant. Use **EN** before a vowel to express "in the":

au printemps, en été, en automne, en hiver.

Complete the following sentences, using the correct form:

(oh-zhoor-dwee)

1. Quel jour est-ce aujourd'hui?
today

2. Quelle est la date?

C'est _____

C'est _____

3. Quelle est la date de votre anniversaire?
(a-nee-vehr-sehr)

4. Quand est la fête nationale française?

C'est _____

C'est _____

5. Quand est la fête nationale américaine?

C'est _____

ANSWERS

Date 1. C'est aujourd'hui lundi. (example) 2. C'est aujourdhui le onze juillet. (example) 3. C'est le douze janvier. (example) 4. C'est le quatorze juillet. 5. C'est le quatre juillet.

(ad-zhehk-teef)

Les adjectifs

Adjectives



Throughout your trip you will notice many wonderful things that you will want to describe. In order to do this, you will have to know how to use French adjectives. Adjectives agree in gender (masculine or feminine) and number (singular or plural) with the nouns they modify.

In most instances, add **-E** to the masculine form of the adjective to obtain the corresponding feminine form:

un garçon intelligent
un dîner parfait

une fille intelligente
une maison parfaite

LE DÎNER EST . . .

(noo-ree-tewr)
LA NOURRITURE EST . . .
food

Masculine

Feminine

(preh)
prêt
ready



(preht)
prête

(loor)
lourd
heavy



(loord)
lourde

(par-feh)
parfait
perfect



(par-feh)
parfaite

If the masculine form of the adjective already ends in **-E**, add nothing to obtain the feminine form.

More examples.

MON HÔTEL EST . . .
My Hotel Is . . .

Masculine

(brwee-yahn)
bruyant
noisy



(shahnbr)
MA CHAMBRE EST . . .
My Room Is . . .

Feminine

(brwee-yahnt)
bruyante



(klehr)
clair
bright



(klehr)
claire

(grahn)
grand
big



(grahnd)
grande

(puh-tee)
petit
small



(puh-tee)
petite

BUT



(sahl)
sale
dirty

(sahl)
sale

(päh) (kohn-for-tahbl)
peu confortable
not very comfortable



(päh) (kohn-for-tahbl)
peu confortable

When a masculine adjective ends in **-É**, the adjective is considered regular. The feminine form, therefore, is simply obtained by adding another **-E**: **enchanté, enchantée.**

(ahn-shan-lay)

delighted

JE SUIS

I am . . .

Masculine

(sa-tees-fay)

satisfait

satisfied



Feminine

(sa-tees-feht)

satisfaite

(kohn-tahn)

content

pleased, glad



(kohn-tahnt)

contente

(puh-tee)

petit

small



(puh-teet)

petite

(zho-lee)

joli

pretty,
handsome



(zho-lee)

jolie

pretty

AND

(fa-tee-gay)

fatigué

tired



fatiguée

(fa-shay)

fâché

angry



fâchée

Masculine

(a-zhay)
âgé
old

**Feminine****âgée**

(ee-re-tay)
irrité
annoyed

**irritée**

(poor) (shahn-zhay)(oh) (plew-ryehl)
Pour changer au pluriel
To change to the plural

Add **-S** to the masculine or feminine singular form of the adjective to obtain the corresponding plural forms of most adjectives. Add nothing to form the plural of an adjective that ends in **-S** or **-X**. The **-AL** ending of a masculine singular adjective becomes **-AUX** in the plural;

des garçons intelligents
des dîners parfaits
des garçons surpris
des problèmes nationaux

des filles intelligentes
des maisons parfaites
des filles surprises
des fêtes nationales
holidays

Fill in the correct form of the adjective in parentheses:

1. (content) Les garçons _____.
2. (parfait) La voiture _____.
3. (satisfait) La mère _____.

ANSWERS

1.



Adjectives 1. contents, 2. perfect, 3. satisfied.

4. (prêt) L'homme _____.
5. (lourd) Les livres _____.
6. (intelligent) Les filles _____.
7. (général) Les problèmes (m.) _____.
8. (surpris) Les pères _____.

(*too*) (*lay*) (*mehr*)
Où les mettre
Where to put them

Adjectives are usually placed after the nouns they modify except when they are short, common, and express Beauty, Age, Goodness and Size (BAGS): **beau, joli, jeune, vieux, nouveau, bon, petit, grand**

new	good	big	young	old
-----	------	-----	-------	-----

le garçon intelligent
les femmes importantes

but

le petit garçon
les jolies femmes

ANSWERS
4. prêt, 5. lourds, 6. intelligentes, 7. généraux 8. surpris

11

(vwa-yahzh)

Voyages en avion

Plane Trips

(a-vyohn)

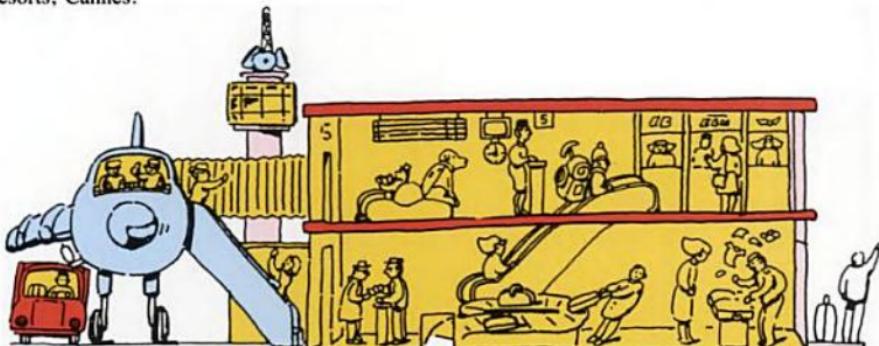


(kew-ryoh-zee-tay)

Visites des curiosités

Sightseeing

A plane trip within a country is often an easy and enjoyable way to travel. Note that in France, **l'Aéroport Charles de Gaulle** is for international flights; **Le Bourget** is mostly for domestic flights; Orly is for medium-length domestic and international flights. Study the following vocabulary and then follow the tourist as he goes to one of France's most popular resorts, Cannes.



Pouvez-vous trouver . . .

(kohn-pa-nyee) (a-ay-ryehn)

la compagnie aérienne
airline

(kohn-twar)

(bee-yay)

le comptoir des billets
ticket counter

(or-lozh)

l'horloge
clock

(ehs-ka-lyay) (roo-lahn)

l'escalier roulant
escalator

(tro-twar)

le trottoir roulant
moving sidewalk

(dwah-nyeh) (dwah-nyehr)

le douanier, la douanière
customs officer

(kohn-trohl)

le contrôle des passeports

(ans-pehk-tuhr)

l'inspecteur
inspector

(sor-tee)

la sortie
gate, exit

(ba-gahzh)

les bagages
luggage

(pee-lot) (koh-pee-lot)

le pilote, le co-pilote

(oh-tehs)

(ehr)

l'hôtesse de l'air
stewardess

(toor)

la tour de contrôle
control tower

(ka-myohn)

le camion
truck

(ahn-bar-kuh-mahn)

L'HÔTESSE Votre carte d'embarquement,
s'il vous plaît.

Your boarding pass,
please.

LE TOURISTE Oui ... Je l'ai ... Mais où
est-elle?

Yes ... I have it ... but where
is it?

(day-pay-shay)
L'HÔTESSE Dépêchez-vous, s'il vous plaît.
(lohang) (kuh)
Il y a une longue queue derrière vous.

Hurry up, please.

(foo-y)
LE TOURISTE (Il fouille dans toutes ses poches.)
L'HÔTESSE Monsieur, l'avion part dans
(mee-newt)
quelques minutes.

There is a long line behind you.

(He searches through all his pockets.)
Sir, the plane is leaving in
a few minutes.

LE TOURISTE Ça y est! La voilà enfin!

There we are! Here it is at last!

L'AVION

The Plane

(day-ka-lazh)
le décollage

(ay-kee-pahzh)
l'équipage

(ewr-zhahns)
la sortie d'urgence

(ew-bloh)
le hublot
porthole



(ka-been)
la cabine
cabin

(pla-toh)
le plateau
tray

(fewz-lahzh)
le fuselage

la piste
runway

l'atterrissement
landing

la ceinture de sécurité
safety-belt

le passager, la passagère

(syehzh)
le siège
seat

(day-ko-lay)
LE PILOTE Nous allons décoller dans
(vuh-yay)
quelques minutes. Veuillez attacher
vos ceintures de sécurité et redresser
le dossier de votre siège.

(Later)

LE PILOTE Nous allons atterrir à Cannes à
quatorze heures trente. Nous volons à
(al-tee-tewd)
une altitude de dix mille mètres. Le
temps à Cannes est nuageux et
(plew-vyüh)
pluvieux et la température est trente-
(sahn-tee-grad)
et-un degrés Centigrade.

PREMIER PASSAGER Mademoiselle, est-ce
(day-zhüh-nay)
que vous servez un déjeuner?
lunch
(a-port)

L'HOTESSE Je vous l'apporte dans un
instant.

DEUXIÈME PASSAGER Chic! J'adore
(pah-say)
manger en avion. Ça fait passer le
temps.

PREMIER PASSAGER Mademoiselle!
(bwa-sohn)
Je voudrais une boisson,
s'il vous plaît.

L'HOTESSE Tout de suite.

We are going to take off in
a few minutes. Please fasten
your seat belts and straighten
the back of your seat.

We are going to land in Cannes at
2:30 p. m. We are flying at
an altitude of 10,000 meters. The
weather in Cannes is cloudy and
rainy. And the temperature is 31
degrees Celsius.

Miss, do
you serve lunch?

I'll bring it to you in a
moment.

Good! I love
eating on the plane. It makes the
time pass quickly.

Miss!
I would like a drink,
please.

Right away.



(Later)

PREMIER PASSAGER **J'ai sommeil.**

I'm sleepy.

Mademoiselle, pourriez-vous me
(koo-vehr-tewr) (sew-play-mahn-tehr)
donner une couverture supplémentaire?
(day-rahnz) (ay-tan) (lew-myehr)
Ça vous dérange si j'éteins la lumière?
(rohnfl)

DEUXIÈME PASSAGER **Mon Dieu! Il ronfle**

Miss, can you give me
an extra blanket?
Does it bother you if I turn off the light?

déjà! Et moi qui ne peux jamais
dormir en avion!

My God! He is already snoring!
And I can never
sleep on planes!

Can you give the French equivalent for these expressions?

1. Your boarding pass, please.
2. I have it.
3. Hurry up.
4. Right away.
5. I'm sleepy.

Encore des verbes

More verbs

(krwahr) CROIRE to believe, think			
je	(krwah)	nous	(krwa-yohn)
tu	crois	vous	croyons
il			(krwa-yay)
elle	(krwah)	ils	croyez
on	croit	elles	(krwah)
			croient

ANSWERS

Équivalents 1. Votre carte d'embarquement. 2. Je l'ai. 3. Dépêchez-vous. 4. Tout de suite. 5. J'ai sommeil.

(vwar) VOIR to see	
je	vois (vwa)
tu	vois (vwa)
il	
elle	voit (vwa)
on	
nous	voyons (vwa-yohn)
vous	voyez (vwa-yay)
ils	voient (vwah)
elles	

(duh-vwar) DEVOIR to have to, to owe	
je	dois (dwa)
tu	dois (dwa)
il	
elle	doit (dwa)
on	
nous	devons (duh-vohn)
vous	vouez (duh-vay)
ils	doivent (dwahv)
elles	

How about practicing these verbs in sentences:

1. Je _____ qu'il va faire beau temps demain.
believe
2. _____ -vous ce beau lever du soleil?
see
3. Nous _____ le garçon.
believe
4. Marc _____ qu'il y a un terrain de camping près d'ici.
believes
5. En France, on _____ la Tour Eiffel.
sees

Un peu de grammaire

Some grammar

The direct object pronouns are:

*me, m'	me	nous	us
te, t' (before a vowel)	you (fam.)	vous	you (polite, plural)
le, l' (before a vowel)	it, him	les	them
la, l' (before a vowel)	it, her		

*Me becomes moi in affirmative commands.

ANSWERS

1. crois 2. Voyez 3. croyons 4. croit 5. voit

Verbs (util. ins)



They are placed before the verb:

Paul me voit.	Paul sees me.
Paul m'aime.	Paul loves me.
Paul te voit.	Paul sees you.
Paul t'aime.	Paul loves you.
Paul le (la) voit.	Paul sees him (her).

Direct object pronouns replace direct object nouns:

Je regarde <input type="text"/> film.	I watch the film.
Je <input type="text"/> regarde.	I watch it.
Il cherche <input type="text"/> Anne.	He looks for Anne.
Il <input type="text"/> cherche.	He looks for her.

Direct object pronouns are placed before the verb except in an affirmative command:

Vous <input type="text"/> me regardez.	You look at me.
Vous <input type="text"/> le prenez.	You take it.
Regardez- <input type="text"/> moi.	Look at me.
Prenez- <input type="text"/> .	Take it.

In negative sentences, the word order is:

Je ne <input type="text"/> regarde pas.	I don't watch it.	Ne <input type="text"/> me regardez pas.	Don't look at me.
Il ne <input type="text"/> cherche pas.	He does not look for it.	Ne <input type="text"/> le prenez pas.	Don't take it.

Replace the noun by a pronoun as in the example which follows:

Je prends le livre.	Je le prends.
Nous regardons la télévision.	1. Nous _____ regardons.
J'aime les films.	2. Je _____ aime.

ANSWERS

Pronouns 1. la 2. les

J'apporte le diner.

Tu connais Jacques Chirac?

Il n'aime pas ce film.

Je ne comprends pas les exercices.

Regardez les garçons!

(fuh-toh)

Prenez la photo!

(ad-mee-ray)

(mohn-ta-nyuh)

Admirez les montagnes!

3. Je _____ apporte.

4. Tu _____ ?

5. Il ne _____ aime pas.

6. Je ne _____ comprends pas.

7. Regardez-_____ !

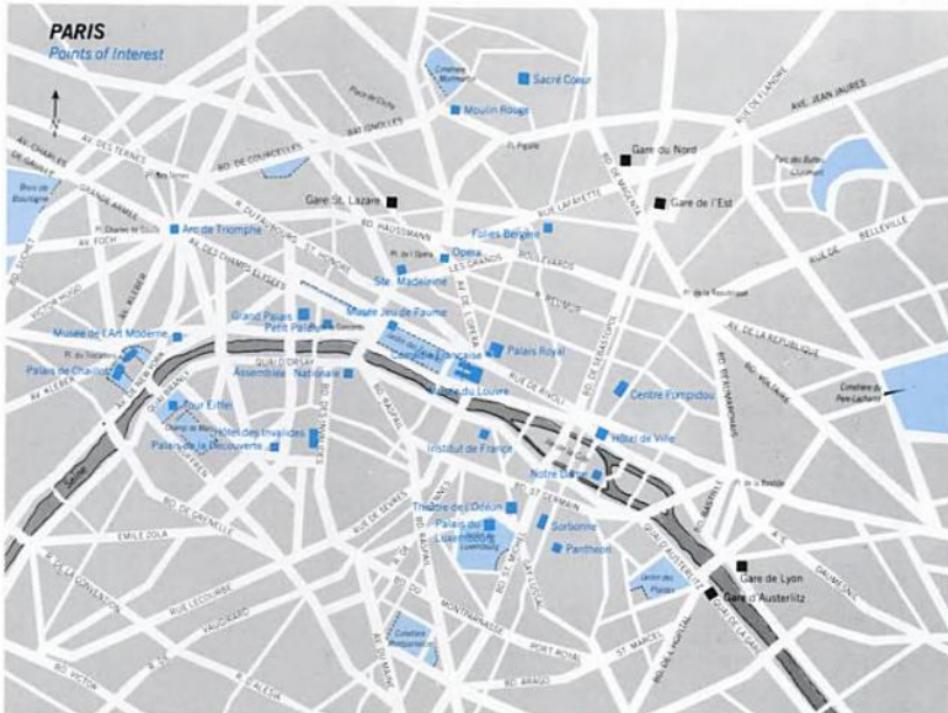
8. Prenez-_____ !

9. Admirez-_____ !

(veel)

En ville

In the city



ANSWERS

Pronouns 3. J. 4. Je 5. I. 6. les 7. les 8. la 9. les

Back in Paris, our tourist decides to do some sightseeing.

LE TOURISTE Pardon, Monsieur.

Excuse me, Sir.

Pouvez-vous me dire où se trouve le
(zhew) (pom) is found
"Jus de Pomme"?

Can you tell me where the
"Apple Juice" is?

(pa-ree-zyan) (kwa)
LE PARISIEN Le quoi?

The what?

(say-lehbr)
LE TOURISTE Mais oui! Le célèbre
(mew-zay) (ta-bloh)
musée qui a tous les tableaux
(an-preh-syo-neest)
impressionnistes.

But yes! The famous
museum which has all
the Impressionist paintings.

(mew-zay)
LE PARISIEN Vous voulez dire le Musée
(dor-say) (zhews-tuh-mahn)
d'Orsay? Je vais justement dans cette
(dee-rehk-syohn) (mohn-tray)
direction. Je vais vous montrer.

You mean the Musée
d'Orsay? I happen to be going in that
direction. I'll show you.

(eh-mahbl)
LE TOURISTE Vous êtes très aimable.

You are very kind.

(dohtr)
LE PARISIEN Avez-vous visité d'autres
(mo-new-mahn)
monuments?

Have you visited other
monuments?



LE TOURISTE Oui. La magnifique
Cathédrale de Notre-Dame et la Sainte
Chapelle. Demain matin je vais faire
(oh-toh-kar)
le tour de la ville en autocar et
demain après-midi je vais prendre un
(ba-toh) (moosh) (sehn)
bateau-mouche sur la Seine. Je
(kohnt)
compte aussi aller au Louvre,
naturellement.

Yes. The magnificent
Notre Dame and Sainte
Chapelle. Tomorrow morning I'll tour
the city by bus and
tomorrow afternoon I'll take a
bateau-mouche on the Seine. I
also intend to go to the Louvre,
of course.

LE PARISIEN Avez-vous vu des
(plahzh)
plages et des montagnes?

Have you seen any
beaches and mountains?



LE TOURISTE Je suis allé à Cannes et à Nice.
(ruh-vuh-near)
J'espère revenir une autre fois pour
voyager dans les Alpes. Je voudrais
(tay-lay-fay-reek)
prendre le téléphérique de
(ay-gwee-y) (mee-dee)
l'Aiguille du Midi.

LE PARISIEN Voilà le Musée d'Orsay.
(say-zhoor)
Au revoir et bon séjour!

LE TOURISTE (à lui-même) Que les
Parisiens sont aimables!

I have been to Cannes and Nice.
I hope to come back another time to
travel in the Alps. I would like
to take the Aiguille du Midi cable car.

Here is the Musée d'Orsay!
Good-bye, have a pleasant stay!

How friendly the
Parisians are!

Can you match the questions in the left column with the answers in the right column?

1. Avez-vous visité d'autres monuments?
A. Je suis allé à Cannes et à Nice.
2. Avez-vous vu des plages?
B. Le Musée d'Orsay a des tableaux impressionnistes.
3. Comment aller au Musée d'Orsay?
C. Oui, la Cathédrale de Notre-Dame et la Sainte Chapelle.
4. Qu'est-ce que vous allez faire demain matin?
D. Demain matin je vais faire le tour de la ville en autocar.
5. Quel musée a des tableaux impressionnistes?
E. Je vais justement dans cette direction.

ANSWERS

Matching 1. C 2. A 3. E 4. D 5. B

ENTERTAINMENT

(dees-trak-syohn)
Les Distractions



12

(tay-ahtr)

Le théâtre

Theater

(see-nay-ma)

le cinéma

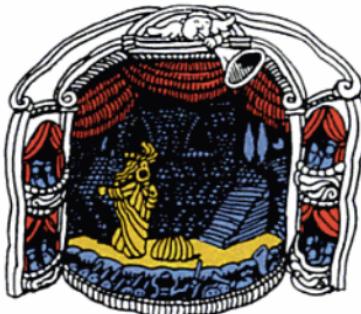
Movies

(feht)

les jours de fête

Holidays

Jack and Suzanne are a middle-aged couple from Portland, Maine, who for the first time take a trip to France. They like the theater. It is their second day in Paris. Being of French descent, they both speak French quite well. "Not one word of English during our vacation," they decide.



LE THÉÂTRE

Theater

À L'HÔTEL

(ahn-vee)

JACQUES **Qu'est-ce que tu as envie de faire ce soir?**

What do you feel like doing tonight?

SUZANNE **On pourrait aller au théâtre? Il paraît qu'il y a plus de 55 salles à Paris.**

We could go to the theater. It seems there are more than 55 theaters in Paris.

JACQUES **On donne *Phèdre* de Racine à la Comédie Française. Mais c'est samedi**

They are giving *Phèdre* by Racine is playing at the Comédie-Française. But it's Saturday

et il ne reste probablement que des places au poulailler.

and the only seats left are probably in the chicken coop.

SUZANNE **Qu'est-ce que c'est que ça?**

(bal-kohn) (ahn) (oh).

JACQUES **Le quatrième balcon, tout en haut.**

(fo-lee)

Est-ce que tu veux aller aux Folies-Bergère?

SUZANNE **Ah non! C'est pour les touristes.**

(shahn-so-nay)

On pourrait aller voir un chansonnier à Pigalle?

(shoo)

JACQUES **Mais, mon chou, ces gens-là parlent**

(vee-tehs)

à toute vitesse!

SUZANNE **Dans ce cas, peut-être un bon**

(feelin)

film français. . . .

(ee-day)

JACQUES **Bonne idée!**

(prom-nohn)

Promenons-nous sur les Champs-Elysées.

Et s'il n'y a pas de bon film,

(san-pluh-mahn)

nous allons simplement

(vehr)

prendre un verre dans un café.

What's that?

The 4th balcony, way up.

Do you want to go to the Folies-

Bergère?

No no! That's for tourists.

We could go and see a stand-up comic at Pigalle.

But, my darling, those people speak horribly fast!

In that case, maybe a good

French film. . . .

Good idea!

Let's walk on the Champs-Elysees.

And if there is no good film, we'll simply have a drink in a cafe.



Answer these questions based on the dialogue:

1. Qu'est-ce que Marie a envie de faire ce soir? _____
2. Qu'est-ce qu'on donne? _____
3. Qu'est-ce que c'est que "le poulailler"? _____
4. Pourquoi Marc, n'a-t-il pas envie d'aller voir un chansonnier? _____
5. Quelle est la bonne idée de Marie? _____

ANSWERS

Dialogue 1. Marie a envie d'aller au théâtre. 2. On donne Phœbe de Racine. 3. C'est le quatrième balcon, tout en haut. 4. Ces gens-là parlent à toute vitesse. 5. La bonne idée est de voir un bon film.

See how similar these words are:

le théâtre



theater

le balcon



balcony

la comédie



comedy

(ee-day)
l'idée



idea

l'hôtel



hotel

le, la touriste



tourist

If you go to the theater or the movies in France (and other European countries), be prepared to give a
(poor-bwar) *(oo-vrühz)*
small **pourboire** to the **ouvreuse** after she has led you to your seat. At the movies, there is usually an
woman usher

(ahn) (trakt)

entr'acte during which advertisements are projected on the screen.

intermission

(päh)

(tew)

(muh)

(do-nay)

(uhn)

(päh)

(dahr-zhan)

Peux-tu me donner un peu d'argent?

Can you give a little money . . . to me?

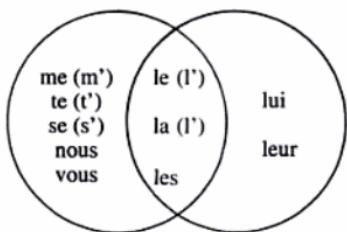
Indirect Object Pronouns

* me, m'	to me	nous	to us
te, t'	to you (fam.)	vous	to you (polite, plur.)
lui	to him, to her	leur	to them
se, s'	to himself, to herself	se	to themselves

*Me becomes moi in an affirmative command.

The chart below will show you how the direct and indirect pronouns are placed in sentences:

DIRECT
or
INDIRECT DIRECT
or
INDIRECT INDIRECT



Indirect object nouns are preceded by a form of à (TO): (à, à la, à l', au, aux). Indirect object pronouns may replace indirect object nouns:

Je parle à Anne.

I speak to Anne.

Il parle au garçon.

He speaks to the boy.

Vous parlez aux hommes.

You speak to the men.

Je lui parle.

I speak to her.

Il lui parle.

He speaks to him.

Vous leur parlez.

You speak to them.

Indirect object pronouns are placed before the verb except in an affirmative command:

Vous lui parlez.

You speak to him.

Vous ne lui parlez pas.

You don't speak to him.

Ne lui parlez pas!

Don't speak to him!

Vous me parlez.

You speak to me.

Vous ne me parlez pas.

You don't speak to me.

Ne me parlez pas!

Don't speak to me!

BUT

Parlez- lui !

Speak to him!

Parlez- moi !

Speak to me!

Replace the indirect object noun with the correct pronoun and then write the sentence.

1. Je parle à Georges. _____
2. Il n' écrit pas au garçon. _____
writes
3. Ne lisez pas aux enfants. _____
reads
4. Elle parle à Henri et à Michel. _____
5. Parlez au docteur. _____

Since ME, TE, NOUS, VOUS may be direct object pronouns, indirect object pronouns or reflexive pronouns, their use is relatively easy. For the other pronouns just remember:

le—him, it
la—her, it
les—they

lui—to him, to her
leur—to them

se—(to) himself
herself
itself
themselves

LES JOURS DE FÊTE

(an-tay-reh-sahn)

JACQUES C'est intéressant
(kohn-pa-ray)
de comparer les
fêtes françaises
avec les fêtes américaines.
Six jours après le
(noo-vehl) (ahn)
Nouvel An, les
Français célèbrent
(ay-peef-fa-nee)
l'Épiphanie, la fête
(r wah) (mahzh)
des rois mages.



It's interesting to compare the French

holidays with the
American ones.
Six days after New
Year's Day, the
French celebrate
the Epiphany,
the feast of the
three kings.

SUZANNE Peut-être qu'ils ont besoin d'un
(kohn-zhay)
jour de congé quelques jours après le
(ray-veh-yohn)
réveillon . . .

Maybe they need a holiday
a few days after the
holiday meal . . .



ANSWERS

- Indirect Object Pronouns 1. Je lui parle. 2. Il ne lui écrit pas. 3. Ne leur lisez pas. 4. Elle leur parle. 5. Parlez-lui.

(pahk)
JACQUES **Et à Pâques, ils ont congé le Jeudi**
Saint, le Vendredi Saint et le Lundi de
(pohn)
Pâques. Ils font le pont et ont presque
une semaine de vacances! Ensuite il y
(a-sahn-syohn)
a l'Ascension puis la Pentecôte . . .
(pahnt-koh)
(prehsk)

SUZANNE . . . et c'est presque l'été et les
grandes vacances.

JACQUES **Exactement. Au mois d'août.**

SUZANNE **Est-ce qu'on célèbre la Journée du**
(tra-vah-y)
Travail?

JACQUES **Oui, le premier mai.**

SUZANNE **Et en automne?**

(ahr-meess-tees)
JACQUES **Il y a la fête de l'Armistice le 11**
(too-san)
novembre et la Toussaint le premier
(pro-poh)
novembre. À propos, sais-tu pourquoi
nous ne devons pas apporter de
(kry-zahn-tehm)
chrysanthèmes à ta tante Sophie
demain?

SUZANNE **Pourquoi?**

JACQUES **Parce que la Toussaint est une**
(so-la-nehl)
journée solennelle pour les morts et
les gens apportent des chrysanthèmes
(seem-tyehr)
au cimetière.

SUZANNE **Vraiment?**

JACQUES **De toute manière, peu après la**
(no-ehl)
Toussaint, il y a Noël, et un autre réveillon!

And at Easter time, they have days off on Good Thursday, Good Friday and Easter Monday. They take a long weekend and have almost a week's vacation! Then there is Ascension Day, then Pentecost Day and it's almost summer and **the big vacation.**

Exactly. In August.



1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
14	15	16	17	18	19
21	22	23	24	25	26
28	29	30	31		

Do they celebrate Labor Day?

Yes, on May 1st.

And in the fall?

There is Armistice Day on November 11 and All Saints Day on November 1.

By the way, do you know why we mustn't bring mums to your Aunt Sophie tomorrow?



Why?
Because All Saints Day is a solemn day for the dead and people bring mums to the cemetery.

Really?

Anyway, shortly after All Saints Day



there is Christmas, and another big feast!

Fill in the correct French word:

1. À Paris, il y a plus de _____
théâtres.



2. C'est _____ de comparer les fêtes
interesting
françaises avec les fêtes américaines.



3. Jacques et Suzanne vont voir un film _____.
French



4. Qui est-ce que Jacques et Suzanne vont voir demain?

Ils vont voir _____.
Aunt Sophie

(shay)

5. Si vous êtes invités à dîner chez une famille
at the home of

française, il ne faut pas apporter de _____.
Chrysanthemums

6. La fête de l'Armistice est _____.
November 11



7. La Toussaint est une _____
solennelle.
day



8. Les Français ont beaucoup de jours de _____.
off

9. Jacques et Suzanne _____ le théâtre.
like

10. Noël _____.
is December 25

ANSWERS

Fill in blanks 1. cinquante-cinq 2. intéressant 3. français 4. Tante Sophie 5. chrysanthèmes
6. le onze novembre 7. journe 8. congé 9. dimanche 10. est le vingt-cinquième décembre.



(marsh) (zhoo-geen)
LA MARCHE ET LE JOGGING
Hiking and Jogging



(ruh-por-tehr) (luh-for)
UN REPORTER Monsieur Lefort?

Mr. Lefort?

LEFORT Oui, c'est moi.
(sharl) (la-plewm)

Yes, that's me.

LE REPORTER Je suis Charles Laplume.
(ay-kree) (zhoor-nal)

I am Charles Laplume.

J'écris pour le journal France-Amerique.
(ahn-shahn-tay)

I write for the paper France-Amerique.

LEFORT Enchanté!
(ahn-wah) (mehm)

Delighted!

LE REPORTER Moi de même.
(an-tehr-vyoo)

Me too.

LEFORT Vous voulez une interview?
(suh-zheh)

You want an interview?

LE REPORTER Exactement.

Exactly.

LEFORT À quel sujet?
(pray-zee-dahn)

About what?

LE REPORTER Comme président de la
(leeg) (a-ma-tuhr)

As president of the

Ligue Française des amateurs de
(sehr-tehn-n-mahn)

French Amateur Sport League,

sport, vous êtes certainement très
(sehr-tehn-n-mahn)

you are certainly very

(koo-rahñ) (kohn-sehrn)
au courant de tout ce qui concerne le
* (see-klesm)
jogging, la marche, le cyclisme et la
(na-ta-syohn)
natation.

(fla-tay)
LEFORT Vous me flattez.

LE REPORTER Je voudrais écrire un article
(lad-sew)
là-dessus.

LEFORT Allez-y! Et suivez-moi!

LE REPORTER D'abord, le jogging.
(po-pew-lehr)

LEFORT Oui, c'est très populaire ici.

Comme beaucoup d'autres choses, ça
vient naturellement d'Amérique et
(mant-nahn)
maintenant les Européens en sont
(foo)
fous.

(an-por-tohn) (moh)
Nous importons même le mot. On ne
(koor)
court plus, on fait du jogging.

LE REPORTER Vous aussi, Monsieur?

LEFORT Et comment! Le jogging est un
(san) (mar-shay) (suhł)
sport sain et bon marché. Les seuls
(an-vehs-tees-mahn) (sweht-shährt)
investissements sont un sweatshirt

et une paire de
(shoh-sewr)
chaussures de
jogging
confortables.



LE REPORTER Et que pensez-vous de la
marche?

well informed about everything concerning
jogging, hiking, cycling and
swimming.

You flatter me.

I would like to write an article
about that.

Go ahead! And follow me!

First, jogging.

Yes, it's very popular here.

Like many other things, it
comes from America, and
now the Europeans are
crazy about it.



We even import the word.

One doesn't run any more, one jogs.

You too, Sir?

And how! Jogging is a
healthy and inexpensive sport. The only
investments are a sweat shirt
and a pair of
comfortable jogging shoes.



And what do you think about
hiking?

LEFORT Un sport merveilleux, et très
(ray-pahn-dew)
répandu ici en France. Tous nos
(sahn-tyay) (mar-kay)
sentiers sont bien marqués.

Impossible de se perdre.

LE REPORTER De quoi a-t-on

besoin pour ce sport?
(sa-ka-doh)

LEFORT D'un sac à dos et d'une paire de
(zhahnb)
bonnes jambes avec de bonnes
(shoh-sewr)
chaussures de marche. Si vous êtes
(ahn-bee-syuh)
ambitieux, peut-être un sac de
couchage, des ustensiles de
cuisine et une gourde.



A marvelous sport, and very
widespread here in France. All our
footpaths are well marked.

Impossible to lose one's way.

What does one
need for this sport?



A backpack and a pair of
good legs with good
walking shoes. If you are
ambitious, maybe a sleeping bag,
cooking utensils
and a canteen.



1. Qu'est-ce que c'est (what is it):



C'est un _____

2. Qu'est-ce que c'est?



C'est un _____

3. Qu'est-ce que c'est?



C'est un _____

4. Qu'est-ce que c'est?



Ce sont des _____

5. Qu'est-ce que c'est?



C'est une _____

There are many American expressions used as French words, such as *jogging* for *courir*,

(frahn-glai)

interview for *entrevue*. This new language is called "franglais" and its usage is controversial.

ANSWERS

Qu'est-ce que c'est? 1. sweatshirt 2. sac de couchage 3. sac à dos 4. ustensiles de cuisine 5. gourde

Retenez

Remember

Que pensez-vous de la marche?

QUE, QU' (before a vowel)

What

What do you think about hiking?

refers to a thing, but is not preceded by a preposition.

De quoi a-t-on besoin?

QUOI

What

refers to a thing and is preceded by a preposition (de, à, avec, sur).

What does one need? (*lit:* of what does one have need?)

Encore des verbes

More verbs

(sweevr) SUIVRE to follow			(ay-kreer) ÉCRIRE to write		
je	suis	nous	suivons	j'	écris
tu		vous	suivez	tu	
il	suit	ils	suivent	il	écrit
elle		elles		elle	
on				on	écrivent

Fill in the blanks with the appropriate form of the verb:

- Le lundi, j'writes toujours à ma mère.
- Follow-moi, je vais vous montrer le Musée d'Orsay.
- Vous writes bien en français.
- Charles Laplume writes pour France-Amérique.
- Est-ce que tu vas write à ton frère?
- Nous write des cartes postales.

ANSWERS
Fill in blanks 1. écris 2. Suivez 3. écrivez 4. écrit 5. écrira 6. écrivons

(see-kleesm)

LE CYCLISME ET LA NATATION

Bicycling and Swimming

(na-ta-syohn)

LE REPORTER Que pensez-vous du

cyclisme, Monsieur?

(stew-peed) (mwa-yah)

LEFORT Un sport stupide, un moyen de
(trahns-por) (an-sa-tees-fuh-zahn) (sahn)
transport insatisfaisant. C'est sans
(zan-tay-reh)

intérêt. Pas de vitesse, rien. Et à la

(ma-shan)

montée, il faut pousser le machin. Et
(reh-glub-mahn) (tehl-mahn) (streckt)
les règlements sont tellement stricts!

Est-ce qu'en Amérique vous devez
(far)
avoir des phares devant et derrière?

LE REPORTER Non. Que pensez-vous de la
natation?

LEFORT Ah! La natation! Là, je suis
(ahn-too-zyast) (dok-nahr) (dee)
enthousiaste. Mon docteur me dit que
c'est le meilleur et le plus sain des
sports. Et c'est un autre sport bon
(ma-yoh) (ban)
marché: un maillot de bain, c'est tout
ce qu'il faut.

(ay-vahn-tew-ehl-mahn) (bee-kee-nee)

LE REPORTER Éventuellement un bikini.

LEFORT C'est tout . . . Peut-être des
(few-neht) (plohn-zhay)
lunettes de plongée.

(day-bew-tahn)

LE REPORTER Comment un débutant
commence-t-il ici?

(bras)

LEFORT Avec la brasse. Ensuite viennent

What do you think of

bicycle riding, Sir?



A stupid sport, unsatisfactory
means of transportation. It's
without interest. No speed, nothing.

And up hill you have to push the thing.
And the rules are so strict!

In America, do you have
to have lights in front and in the rear?

No. What do you think of swimming?

Ah! Swimming! There, I am
enthusiastic. My doctor tells me
it's the best and the healthiest of
sports. And it's another inexpensive sport:
a bathing suit, that's all
you need.



Perhaps a bikini.

That's all . . . Maybe
diving goggles.



How does a beginner
start here?



With the breast stroke. Then come

**le crawl et la nage sur le dos.**

(ay-pruhhv)

LE REPORTER Vous avez des épreuves
(ray-gew-lyehr-mahn)
régulièrement?**the crawl and the backstroke.**Do you have tests
regularly?**LEFORT** Absolument. Si on passe l'épreuve
(fyehr-mahn)
de nage libre, on peut fièrement
(por-tay) (an-seen-y)
porter un petit insigne sur son maillot
de bain.Absolutely. If someone passes the free-swimming
test, one can proudly
wear a little badge on one's bathing suit.**LE REPORTER** Monsieur, je vous remercie
pour l'interview.Sir, I thank you
for the interview.Now let's see if you can remember the adjectives that describe M. Lefort's opinion about
these sports:**Selon M. Lefort, le cyclisme est:** 1. _____
according to

2. _____

3. _____

4. _____

Selon M. Lefort, la natation est: 5. _____
6. _____**Retenez**
Remember**Éventuellement.** Watch this word, and how you use it. In French it means *possibly* or *perhaps*.
Actuellement is another traitor: it means *now*, *at the present time*, not *in fact* or *actually*.**ANSWERS**

Opinion 1. un sport stupide. 2. un moyen de transport satisfaisant. 3. sans intérêt. 4. sans vitesse. 5. le meilleur et le plus sûr des sports. 6. un autre sport bon marché.

ORDERING FOOD

(ko-mahn)

(ko-mahn-day)

(ruh-pah)

Comment commander un repas

14

Les repas / la nourriture

Meals

Food

(noo-ree-tewr)



J'aime manger

I like to eat

You're going to want to taste some French specialties on your trip, whether it's **Pâté de foie gras**, or **coq au vin de Bourgogne**, or **framboises**. So be sure to learn how to request what you'd like. Note below, that you can request some items by saying you'd like *the* or *some* of it, just like in English.

THE

J'aime la ^(sohs) sauce.



SOME

Je mange de la sauce.

J'aime l' ^(loh) ^(vee-shee) eau de Vichy.
Vichy water



Après le déjeuner, je
vais boire de l' eau de Vichy.

THE

J'aime le ^(poo-leh) poulet.



SOME

Je voudrais du poulet.

J'aime le ^(van) vin.



Je bois du vin.

J'adore les ^(pom) pommes de terre ^(tehr)
potatoes
(freet)
frites.
fried



Donnez-moi des pommes de
terre frites, s'il vous plaît.

SOME, ANY

Sometimes you just can't eat the whole thing, but you can eat a part of it. Refer to the following chart to choose the form of "SOME" or "ANY" that you use before the noun.

	Singular	Plural
masculine noun (starting with a consonant)	DU	DES
feminine noun (starting with a consonant)	DE LA	DES
masculine or feminine noun (starting with a vowel)	DE L'	DES



Je mange le gâteau.



Je mange du gâteau.

When talking of something you like or dislike in general, use LE, LA, L' or LES.

J'aime la glace.

I like ice cream.

When talking of something you would like a part of, use DE LA, DU or DE L', DES.

Je mange **de la** glace.

I eat some ice cream.

When the item is countable (potatoes, string beans, strawberries, and so forth—in English, you use the plural), use LES or DES, and UN or UNE if you want one item.

Je n'aime pas **les** légumes.

I don't like vegetables.

In the negative, simply use DE or D', and no article. (DE means any in a negative sentence.)

Je ne veux pas **de** légumes.

I don't want any vegetables.

Try to remember that whenever SOME or ANY is implied, you must use DE LA, DU, DE L' in affirmative sentences, and DE (D') in negative sentences and after expressions of quantity.

Try this:

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Je fais _____ sport. | 2. J'adore _____ musique (fem.) |
| (mew-zeek) | |
| 3. Je déteste _____ épinards. | 4. Les chiens sont _____ animaux. |
| (ay-peen-nar) (a-nee-moh) | |
| spinach animals | |

A little practice? See the pictures of food items and the French words for them. Then decide whether to use LE, LA, L', DU, DE LA, DES, or DE (D' before a vowel).

1. fromage (masc.)



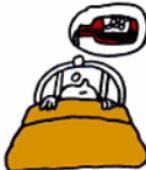
2. gâteau au chocolat (masc.)



J'adore _____ fromage.

J'aime _____ gâteau au chocolat.

3. vin rouge (masc.)



4. poisson (masc.)



Je voudrais _____ vin rouge.

_____ poisson, s'il vous plaît!

ANSWERS

Food 1. le 2. le 3. du 4. la
Some, Any 1. du 2. la 3. les 4. des

(sa-lad)
5. salade (fem.)



6. eau (fem.)



J'aimerais ____ salade.

J'ai soif! Donnez-moi ____ eau, s'il vous plaît.

(lay) (zad-vehrb)

Les adverbes de quantité

Adverbs of quantity



Je bois beaucoup vin.
a lot of



Il boit trop whisky.
too much



J'ai assez fromage.
enough cheese



Je voudrais un peu saucisson.
a little salami



J'aimerais un tout petit peu eau.
would like a tiny little bit

After expressions of quantity, use DE or D' (before a vowel).

Fill in the blanks:

1. Je mange _____ poulet.
a lot of
2. Il boit _____ vin.
enough
3. Je voudrais _____ eau.
a little
4. Elle a _____ gâteau.
too much
5. Aimerais-tu _____ sauce?
a tiny little bit of

ANSWERS

Fill in the blanks
Food 5. de la 6. de l'
1. beaucoup de 2. assez de 3. un peu d' 4. trop de 5. un tout petit peu de

Un nouveau verbe

A new verb

		(bwar) BOIRE to drink		
je	bois (bwa)		nous	buvons (bew-vohn)
tu			vous	buvez (bew-vay)
il elle	boit (bwa)		ils	boivent (bwahv)
on			elles	

AMÉRIQUE



FRANCE



Fill in the blanks with the correct form: DE, DU, DE LA, DE L', DES.

1. Les Américains boivent _____ jus 2. Les Français boivent _____ café
d'orange (masc.), _____ café
(masc.) avec _____ lait (masc.)
milk
froid.
-     
3. Les Américains boivent _____ lait,
_____ Coca-Cola ou _____
café. 4. Les Français boivent _____ vin
(peh-ray)
et _____ Perrier (masc.)

ANSWERS

Fill in the blanks 1. du du du 2. du de 3. du du du 4. du du

(shahnzh-mahn)

(or-to-gra-fEEK)

Verbes avec des changements orthographiques

Verbs with spelling changes

To keep the ZH sound in verbs that end in -GER (MANGER, CHANGER), it is necessary to add **E** between A, O, or U that follows it.

(mahn-zhay) MANGER		
je	mange	(mahnzh)
tu	manges	(mahnzh)
il	mange	(mahnzh)
elle	mange	
on		
nous	mang E ons	(mahn-zhoHN)
vous	mangez	(mahn-zhay)
ils	mangent	(mahnzh)
elles	mangent	

To keep the S sound in verbs that end in -CER (COMMENCER), it is necessary to add a **Ç** before A, O, or U:

(ko-mahn-say) COMMENCER		
je	commence	(ko-mahns)
tu	commences	
il	commence	
elle	commence	
on		
nous	commen Ç ons	(ko-mahn-soHN)
vous	commencez	(ko-mahn-say)
ils	commencent	(ko-mahns)
elles	commencent	

Note: **'** is called **accent aigu**; **`** is called **accent grave**. Now, let's practice some of the phrases you're going to use as you dine.

Something happens also with verbs ending in É or E + consonant + ER, such as PRÉFÉRER:

(pray-fay-ray) PRÉFÉRER		
je	préfère	(pray-fehr)
tu	préfères	(pray-fehr)
il	préfère	(pray-fehr)
elle	préfère	
on		
nous	préférons	(pray-fay-rohn)
vous	préférez	(pray-fay-ray)
ils	préfèrent	(pray-fehr)
elles	préfèrent	

1. Les Américains _____

eat

(vyahnd)
de la viande.
meat

2. Les Français _____

prefer

des omelettes.

In France **le déjeuner** is still the most important meal in most places. In large cities, however, lunch (pooz) many people **mangent sur le pouce** (literally, on the thumb) that is, lightly and quickly, at a McDonald's or other fast food place. Breakfast (**le petit déjeuner**) consists simply of bread, small

(puh-tee)
(dee-nay)
croissants, or rolls, butter and jam and **café au lait**, and supper (**le dîner**) is more like lunch in the U.S. But there are many exceptions to the rule.



LE PETIT DÉJEUNER

Breakfast



(tas)
une tasse de
(leh)
café au lait
a cup of coffee
with milk



SIMON À quelle heure aimes-tu manger ton
petit déjeuner?

LUCIE À huit heures.

SIMON Je préfère le manger à huit heures
moins le quart.

(poh)
un pot
(kohn-fee-tewr)
de confiture
a jar of jam



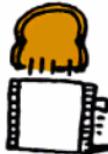
ANSWERS

Fill in blanks 1. mangent 2. preferent

(sa-sheh)
un sachet
(tay)
de thé
a tea bag
(tas)
une tasse
a cup
de thé
of tea



(pan)
du pain
(gree-yay)
grillé
toast



(bree-yuhsh)
les brioches
breakfast rolls



LUCIE **Est-ce que tu prends du café au lait ou du café noir?**
black



(bühr)
le beurre
butter

SIMON **Je n'aime pas le café. Je préfère le thé.**
tea
serves always

LUCIE **Est-ce que tu aimes le pain grillé avec du beurre et de la confiture?**

(vehr) (zhew)
un verre de jus

SIMON **Quelle idée! Dans ma famille, nous mangeons des croissants.**



(o-rahnzh)
d'orange
a glass of orange juice

LUCIE **Aimes-tu le jus d'orange?**

SIMON **Oui, mais je ne bois jamais de jus de fruit le matin.**
(zha-meh)



(toh-mah)
le jus de tomate
tomato juice

LUCIE **Mon Dieu! Comment allons-nous voyager ensemble?**
together

Imagining that you are in France, how would you answer these questions from the dialogue?

1. À quelle heure aimez-vous manger le petit déjeuner?
2. Est-ce que vous prenez du café au lait ou du café noir?
3. Est-ce que vous aimez le pain grillé avec du beurre et de la confiture?
4. Aimez-vous le jus d'orange?

ANSWERS

prends du thé. 3. J'aime manger le petit déjeuner à huit heures. 4. Je n'aime pas le jus d'orange.
Dialogue 1. J'aime manger le petit déjeuner à huit heures. 2. Je n'aime pas le café. Je

(tah-bl)

LA TABLE

The Table

(vehr) (a) (van)
un verre à vin
wine glass

(sehl) (pwahvr)
le sel et le poivre
salt and pepper

(sehr-vyeht)
une serviette
napkin

(foor-sheht)
une fourchette
fork

(vehr)
un verre
glass



(tahs)
une tasse
cup

(sewkr)
le sucre
sugar

(soo-koop)
une soucoupe
saucer

(kwee-yehr)
une cuillère
spoon

(koo-toh)
un couteau
knife

(a-syeh)
une assiette
plate

(va-ka-bew-lehr) Encore du vocabulaire

More vocabulary

(bwa-sohn)
une boisson

(see-trohn) (preh-say)
un citron pressé

(byehr)
une bière

(ka-raf) (frehsh)
une carafe d'eau fraîche

(soop)
une soupe

(day) (or) (dühvr)
des hors-d'œuvre

(ar-tee-shoh)
des artichauts

(as-pehrzh)
des asperges

a beverage

a lemonade

a beer

a carafe of water

a soup

appetizers

artichokes

asparagus

(shahn-peh-nyohn)
des champignons

(ehs-kar-goh)
des escargots

(pah-tay)
du pâté



(ra-dee)
des radis (masc.)

(soh-see-sohn)
du saucisson

de la viande

(zahn-bohn)
du jambon

(la-pan)
du lapin

mushrooms

snails

pate

radishes

sausage

meat

ham

rabbit

(pwa-sohn) du poisson		fish	(frahn-bwahz) des framboises	raspberries
(poo-leh) du poulet		chicken	(muh-lohn) du melon	melon
(ros-beef) du rosbif		roast beef	(o-rahnzh) des oranges	oranges
(voh) du veau		veal	(pahn-pluh-moos) des pamplemousses	grapefruit
des légumes		vegetables	(pehsh) des pêches	peaches
(ka-rot) des carottes		carrots	(pwar) des poires	pears
(shoo) (flahr) du chou-fleur		cauliflower	(pom) des pommes	apples
(kohn-kohnbr) du concombre		cucumber	(reh-zan) des raisins	grapes
des épinards		spinach	(sek) des raisins secs	raisins
(day) (a-ree-koh) (vehr) des haricots verts		string beans	(dee-zhes-teef) un digestif	an after-dinner drink
(o-nyohn) des oignons		onions	(lee-kuhr) une liqueur	a sweet after-dinner drink (Grand Marnier, etc.)
(ptee) (pwah) des petits pois		peas	(ehks-prehs) un express	an espresso
(ree) du riz		rice	(sho-ko-la) du chocolat	hot chocolate
(to-mat) des tomates		tomatoes	(say-ray-ahl) des céréales	cereal
(a-bree-koh) des abricots		apricots	(ya-oort) du yaourt	yogurt
(ba-nan) des bananes		bananas		
(suh-reez) des cerises		cherries		
(frehz) des fraises		strawberries		

(ruh-pah)

(pran-see-pal)

LE REPAS PRINCIPAL (LE DÉJEUNER)

The Main Meal

(dühvr)

les hors-d'oeuvre:
(o-leev) (ahm-shwah)
olives, anchois

(van) (roozh)
le vin rouge

(van) (blahn)
le vin blanc



(a-syeh) (soop) (shohd)

une assiette de soupe chaude,

(pla)

(lay-gewm)

un plat de légumes
dish

(sa-lad)
de la salade

(frwee)
les fruits

(pwa-sohn)
le poisson

(ros-beef)
le rosbif
roast beef

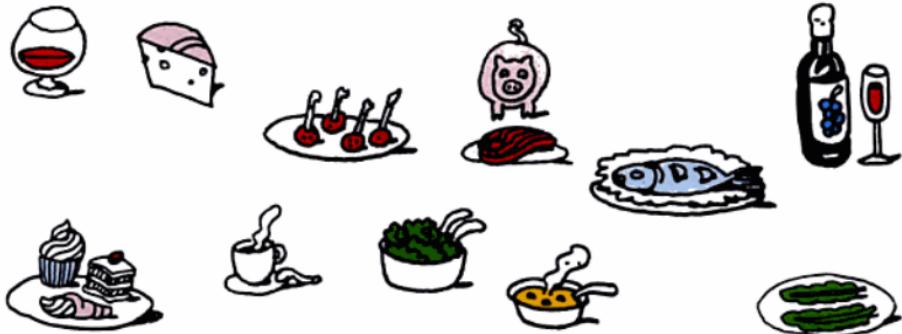
Note that cheese is not served as an appetizer and green salad is not served as a first course.

UN REPAS FRANÇAIS

A French Meal

1. **les hors-d'œuvre**
2. **la soupe**
(ahn-tray)
3. **l'entrée (viande ou poisson avec légumes)**
4. **la salade**
5. **le fromage**
6. **le dessert**
(deh-sehr)
7. **le café et la liqueur ou le digestif.**
(lee-kuhr)

Following are pictures of the courses of a French meal, but they are out of order, and the patron doesn't know where to start. Help him by writing numbers above each to show the right order. Of course, he can start the wine when he likes.



Now can you say the courses aloud, in order and from memory?

ANSWERS

- | Courses | 1. hors-d'oeuvre | 2. soupe | 3. viande/poisson/légumes | 4. salade | 5. fromage | 6. dessert | 7. café |
|---------|------------------|----------|---------------------------|-----------|------------|------------|---------|
| | | | | | | | |



“A LA CUISSE

42 RUE DES GOURMETS
Paris 6e

DE GRENOUILLE”

CUISINE RAFFINÉE
P. Lebon, Propriétaire

MENU TOURISTIQUE — € 24

CARTE

HORS-D'OEUVRE

Hors-d'oeuvre variés (va-ryay) assorted	Hors-d'œuvre variés (shar-kew-tree)	€ 4
Coquille de fruits de mer (ko-kee-y) (frwee) (mehr) shell fruit sea	Assiette de charcuterie (ko-kee-y) (san) (zahkh) cold cuts	€ 5
Terrine du Chef (tuh-reen) (shehf)	Coquille St. Jacques (tuh-reen) (shehf)	€ 5,50
Cuisses de grenouille (kwees) (gruh-noo-y) legs frog	Terrine Maison (grah) (trew-fay) goose liver with truffles	€ 6
	Pâté de foie gras truffé (cock-tehl) (knuh-veht) Cocktail de crevettes	€ 12
	shrimps	€ 7

Soupe du jour**Soupe du jour**

€ 3

PLATS DU JOUR

Steak, frites French fried potatoes	Coq au vin de Bourgogne Burgundy	€ 11
Rognons de veau, sauce madère, riz (ro-nyohn) (voh) (ma-dehr) (ree) kidneys veal madeira	Coq au Riesling (foh) (fee-leh)	€ 11
Coq au Riesling, pommes vapeur capon potatoes steamed	Faux-filet pommes rissolées Sirloin potatoes	€ 13
	Tournedos sauce béarnaise (toor-nuh-doh) (bay-ar-nehz)	€ 17

(tro-tee)	(ree-so-lay)	
Poulet rôti, pommes rissolées	roasted	
	sautéed	

(fee-leh)	(sol)	(müh-nychr)	
Filet de sole meunière			€ 10
	(vehrt)		

Salade verte	green	€ 3
---------------------	-------	-----

DESSERTS

Au choix:		
choice of		
(pla-toh)		
Plateau de fromages		
tray	cheese	
(krehm)	(ka-ra-mehl)	
Crème caramel		
flan		
(tart)	(ta-tan)	
Tarte Tatin maison		
tart		
(trahnsht)	(na-po-lee-tehn)	
Tranche napolitaine		
slice		

(pla-toh)		
Plateau de fromages		
(pro-fee-trol)		
Profiterolles		
(par-feh)	(mees-tehr)	
Parfait-Mystère		
(soo-flay)	(grahn)	(mar-nyay)
Soufflé au Grand Marnier (2 pers.)		€ 12

BOISSONS—Eaux minérales (Vichy, Évian)

	(roh-zay) (blahn)	
Vins (rouge, rosé, blanc):		
	(ka-ra-fohn)	
	carafon (4 dl)	€ 4
	(ka-raf)	
	carafe (8 dl)	€ 7,50
€ 8,50	(bor-doh)	
	Bordeaux blanc	€ 8,50
	(shah-toh-nuhf)	
€ 7,75	Châteauneuf du Pape	€ 16
	(pap)	
	pope	

Service 15% en sus—Boissons non comprises

Note: **SERVICE COMPRIS** on the menu means that the service is included. If service is **EN SUS**, pay a pourboire of 15%.



François et Pierre go to a fine restaurant in Paris, one rated with three forks and two stars. (Five forks indicate extremely expensive and posh places, three stars indicate the highest possible quality according to the *Guide Michelin*). The waiter arrives and brings them the menu. They order the dishes they are going to have.



les hors-d'oeuvre

appetizers



la soupe

soup



le poulet

chicken



les pommes frites

french fried potatoes



le pain

bread



les raisins

grapes



le café

coffee

(gar-sohn) (meh-syüh) (kart)
LE GARÇON Messieurs, **voici la carte.**
menu

(spay-sya-lee-tay)
Nos **spécialités** sont les cuisses de
legs

grenouille et le coq au Riesling.

frog capon

FRANÇOIS **Apportez-nous** des hors-d'oeuvre et une
assiette de charcuterie.

PIERRE Ensuite **je vais prendre** un coq au Riesling
avec des pommes rissolées.

FRANÇOIS **Pour moi,** du poisson: un filet de sole
(müh-nyehr)
meunière.

LE GARÇON De la salade?

PIERRE Oui, deux salades vertes. **Ensuite, apportez-**
Then bring
nous le plateau de fromages.

LE GARÇON **Et comme boisson?**

FRANÇOIS Du vin de la maison—un carafon

de blanc, un de rouge.

(prahn-dräy)

LE GARÇON Vous prendrez un dessert?
will take

PIERRE Un soufflé au Grand Marnier **pour deux**
(pehr-son)
personnes. Et ensuite deux express et deux
(ko-nyak) (a-dee-syohn)
cognacs. **Et l'addition, s'il vous plaît.**
check

FRANÇOIS (**À Pierre**) N'oublions pas le pourboire!
Let's not forget tip



(shar-kew-tree)
la charcuterie
cold cuts



(sa-lad)
la salade
salad



(sehl) (pwahvr)
le sel et le poivre
salt and pepper



(pwa-sohn)
le poisson
fish



(fro-mahzh)
le fromage
cheese



(ko-nyak)
le cognac
brandy

Using the menu, the pictures and the conversation, try filling in the blanks:

(*klee-yahn*)

1. _____ (*The waiter*) apporte le menu aux clients.
customers
2. La _____ (*specialty*) de la maison est
les _____ — _____ (frog's legs).
3. François demande des _____ (*appetizers*).
4. Le garçon _____ (*brings*) des haricots verts.
(ko-mahnd)
5. Pierre commande _____ — _____ (*some salad*).
orders
6. Ils vont boire une bouteille de _____ (*red wine*).
(boo-teh-y)
bottle

ANSWERS

Menu 1. Le garçon 2. spécialité, cuisses de grenouilles 3. hors-d'œuvre 4. apporte
5. de la salade 6. vin rouge

HOW'RE WE DOING?

(ko-mahn)

(sa)

(va)

Comment ça va?



This section is designed to help you see where you are at this point. We have covered a lot of ground so far. The following activities and games may help you define your strengths and weaknesses.



Can you match the questions on the left with the answers on the right?

1. Comment vous appelez-vous?
2. Quelle heure est-il?
3. Pouvez-vous nous donner une chambre pour une semaine?
4. Combien coûte un billet aller et retour?
5. À quelle heure aimes-tu prendre ton petit déjeuner?
6. Qu'est-ce que vous allez prendre?
7. Quel temps fait-il?
8. Qu'est-ce qui se passe?
9. Comment allez-vous?
10. Pouvez-vous nous dire où se trouve le musée?

- A. Je vais très bien merci, et vous?
- B. Il fait un temps superbe.
- C. Continuez tout droit jusqu'à la rue Molière.
- D. Je m'appelle Mark Smith.
- E. Il est midi.
- F. Impossible, il n'y a plus de chambres.
- G. Quatre-vingt-dix euros.
- H. Je vais prendre un coq au Riesling.
- I. À huit heures.
- J. Cet idiot a tamponné ma voiture.

Would you use **TU** or **VOUS** when speaking to the following people?

1. votre mari _____
2. votre soeur _____
3. un agent de police _____
4. vos parents _____
5. un pompiste _____



ANSWERS

Match questions-answers 1. I, D 2. E 3. F 4. G 5. I 6. H 7. B 8. J 9. A 10. C
TU or VOUS 1. tu 2. tu 3. vous 4. vous 5. vous

Can you fill in the correct French word below?

1. _____ mère
 2. _____ parents
 3. _____ automobile
- His
Her
My

4. _____ hôtel
 5. _____ dîner
- Their
Your (polite)

Can you make five questions from the five following statements using EST-CE QUE? Two examples:

Il aime les épinards. _____ Est-ce qu'il aime les épinards _____ ?

Vous aimez manger (quand). _____ Quand est-ce que vous aimez manger _____ ?

1. François et Pierre

vont manger (quand). _____ ?

2. Vous allez en France (pourquoi?). _____ ?

3. Il y a un terrain de

camping près d'ici (où). _____ ?

4. Tu aimes manger ton petit

déjeuner (à quelle heure?). _____ ?

5. Ils voyagent à Paris (comment). _____ ?

Magnifique! See how it's all making sense? Now form questions using inversion, for instance:

Vous parlez français (quand?). _____ Quand parlez-vous français _____ ?

Vous allez à Paris (pourquoi?). _____ Pourquoi allez-vous à Paris _____ ?

1. Vous aimez voyager (quand?). _____ ?

2. Vous allez (comment?). _____ ?

ANSWERS

Make five questions 1. Quando est-ce que Pierre vote mangez-vous à Paris? 2. Pourquoi est-ce que vous allez en France? 3. Qui est-ce qu'il y a un terrain de camping près d'ici? 4. À quelle heure est-ce que vous aimez manger ton petit déjeuner? 5. Comment est-ce que ils voyagent à Paris?

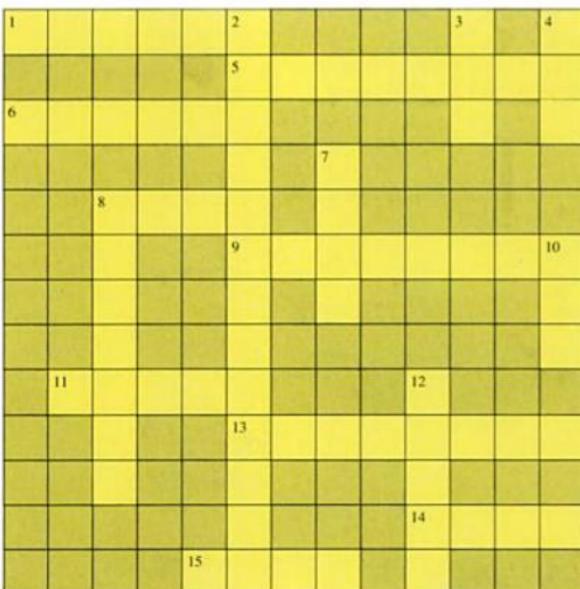
Fill in 1. sa 2. ses 3. son 4. leur 5. votre

Amusez-vous as you continue your review.

(Moh) (krwah-zay)

Mots croisés

Crossword puzzle



ACROSS

1. Boy, waiter
5. Plate
6. Ticket
8. To see
9. Spinach
11. Museum
13. Mountain
14. Too much
15. To be

DOWN

2. Naturally
3. Summer
4. The (pl.)
7. Eight
8. Car
10. Salt
12. Pie

ANSWERS

Crossword puzzle ACROSS 1. garçon 5. assiette 6. billet 8. voir 9. épinards 11. musée
13. montagne 14. trop 15. été 2. naturellement 3. été 4. les 7. huit 8. voir 10. sel 12. tarte

Can you make the following sentences negative?

Example: Je prends du poisson. Je ne prends pas de poisson.

1. Je suis très fatigué. _____
2. Vous avez soif. _____
3. Je me sens très bien. _____
4. J'aime les haricots verts. _____
5. La banque est loin d'ici. _____

Describe the pictures in simple sentences.

Example:



Le chat est sous la table.



1. Le garçon _____



2. M. Smith _____



3. Le chien _____



4. La souris _____

ANSWERS

Negative sentences 1. Je ne suis pas très fatigué. 2. Vous n'avez pas soif. 3. Je ne me sens pas très bien. 4. Je n'aime pas les haricots verts. 5. La banque n'est pas loin d'ici.

Descriptive pictures 1. Le garçon est à côté de la porte. 2. M. Smith est dans la cuisine. 3. Le chien est devant le garage. 4. La souris est derrière la porte.

Can you order your **déjeuner** at the TROIS CANARDS?

(ka-nar)
AUX TROIS CANARDS
ducks

Plat du Jour:
Menu à 20 euros

Lapin au vin blanc
ou
Steak/pommes frites
Salade verte



Plat du Jour:
Menu à € 22

(ehs-ka-lop)
Escalopes de veau au madère
ou
(kan-tohn)
Caneton rôti
Salade verte

Desserts—
Crème caramel
(moos)
Mousse au chocolat
Parfait
(sa-ba-yohn)
Sabayon (€ 3 supplément)

Boissons—eaux minérales (Évian, Vichy)
vins de la maison (rouge, blanc, rosé)
café, thé
(Boissons non comprises)

4 RUE LECOQ
MONBOUDIN

JEAN LAPOULE,
PROPRIÉTAIRE

You don't know what **caneton** and **sabayon** mean, so you ask the waiter.

1. _____ ?

You find this meal delicious, so you tell the waiter:

2. _____ !

At the end of the meal, you ask if the service is included.

3. _____ ?

Check please!

4. _____ !

ANSWERS

Si! Vous plait!
1. Qu'est-ce que c'est que ça? 2. C'est délicieux! 3. Est-ce que le service est compris? 4. L'addition.

AT THE STORE

(ma-ga-zan)

Au Magasin

16

(ma-ga-zan)

(kohn-fek-syohn)

Les magasins de confection

Clothing Stores



(ta-y)

(muh-zewr)

(koo-luhr)

(pran-see-pal)

Tailles et mesures/Couleurs principales

Sizes and Measurements

Basic Colors



Vous essayez des vêtements

Trying on clothes

(veht-mahn)

METTRE
To put (on)

ESSAYER
To try, to try on

S'HABILLER
To get dressed

ENLEVER
To take off

IL ME FAUT
I need

(por-tay)
PORTER
to wear, to carry

(preht)
PRÊT-À-PORTE
ready-to-wear



Here are some verbs that will come in very handy if you want to purchase any of the lovely French fashions.

(ahnl-vay) ENLEVER				(ash-tay) ACHETER to buy			
j'	(ahn-lehv) enlève	nous	(ahnl-vohn) enlevons	j'	(a-sheht) achète	nous	(ash-tohn) achetons
tu	(ahn-lehv) enlèves	vous	(ahnl-vay) enlevez	tu	(a-sheht) achètes	vous	(ash-tay) achetez
il	(ahn-lehv) elle enlève	ils elles	(ahn-lehv) enlèvent	il	(a-sheht) elle achète	ils elles	(ash-tohn) achètent
on				on			

NOTE: Enlever and Acheter undergo spelling changes, like Préférer.
to buy

The verbs **enlever** and **acheter** (as well as other French verbs whose infinitives end in E + CONSONANT + ER) take an accent grave over the E that precedes a silent E in the **je**, **tu**, **il**, **elle**, **on**, **ils**, **elles** forms.

<p style="text-align: center;"><i>(mehr)</i> METTRE to put, to put on</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">je</td><td style="text-align: right;">(meh) mets</td><td style="text-align: center;">nous</td><td style="text-align: right;">(meh-tohn) mettons</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">tu</td><td style="text-align: right;">(meh-tay) mettez</td><td style="text-align: center;">vous</td><td style="text-align: right;">(meh-tay) mettez</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">il</td><td style="text-align: right;">(meh) met</td><td style="text-align: center;">ils</td><td style="text-align: right;">(meht) mettent</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">elle</td><td style="text-align: right;">(meh) met</td><td style="text-align: center;">elles</td><td style="text-align: right;">(meh) mettent</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">on</td><td style="text-align: right;">(meh) met</td><td></td><td></td></tr> </table>		je	(meh) mets	nous	(meh-tohn) mettons	tu	(meh-tay) mettez	vous	(meh-tay) mettez	il	(meh) met	ils	(meht) mettent	elle	(meh) met	elles	(meh) mettent	on	(meh) met			<p style="text-align: center;"><i>(sa-bee-yay)</i> S'HABILLER</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">je</td><td style="text-align: right;">(ma-bee-y) m'habille</td><td style="text-align: center;">nous</td><td style="text-align: right;">(a-bee-yohn) nous habillons</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">tu</td><td style="text-align: right;">(ta-bee-y) t'habilles</td><td style="text-align: center;">vous</td><td style="text-align: right;">(a-bee-yay) vous habillez</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">il</td><td style="text-align: right;">(sa-bee-y) s'habille</td><td style="text-align: center;">ils</td><td style="text-align: right;">(sa-bee-y) s'habillent</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">elle</td><td style="text-align: right;">(sa-bee-y) s'habille</td><td style="text-align: center;">elles</td><td style="text-align: right;">(sa-bee-y) s'habillent</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">on</td><td style="text-align: right;">(sa-bee-y) s'habille</td><td></td><td></td></tr> </table>		je	(ma-bee-y) m'habille	nous	(a-bee-yohn) nous habillons	tu	(ta-bee-y) t'habilles	vous	(a-bee-yay) vous habillez	il	(sa-bee-y) s'habille	ils	(sa-bee-y) s'habillent	elle	(sa-bee-y) s'habille	elles	(sa-bee-y) s'habillent	on	(sa-bee-y) s'habille		
je	(meh) mets	nous	(meh-tohn) mettons																																								
tu	(meh-tay) mettez	vous	(meh-tay) mettez																																								
il	(meh) met	ils	(meht) mettent																																								
elle	(meh) met	elles	(meh) mettent																																								
on	(meh) met																																										
je	(ma-bee-y) m'habille	nous	(a-bee-yohn) nous habillons																																								
tu	(ta-bee-y) t'habilles	vous	(a-bee-yay) vous habillez																																								
il	(sa-bee-y) s'habille	ils	(sa-bee-y) s'habillent																																								
elle	(sa-bee-y) s'habille	elles	(sa-bee-y) s'habillent																																								
on	(sa-bee-y) s'habille																																										

S'HABILLER is a reflexive verb (remember SE LAVER and S'AMUSER in Chapter 6):

Give the correct form of the verb for the persons listed.

JE, J'	NOUS	ILS
1. enlever		
2. acheter		
3. mettre		
4. s'habiller		

Il me faut is another idiomatic way of saying I need (you have encountered **J'ai besoin de**). It means, literally, it is necessary to me (to you, to him, etc.). You use the personal pronoun-indirect object and place it between **il** and **faut**:

Il me faut	I need
Il te faut	You (fam.) need
Il lui faut	He/she needs
Il nous faut	We need
Il vous faut	You (pol., plur.) need
Il leur faut	They need

When **aller** is preceded by these indirect object pronouns, its meaning changes to **fit**:

Cette chemise vous va bien!

This shirt fits you well (or looks nice on you).

ANSWERS

Verbs 1. enlever, enlevons, enlevez 2. acheter, achetez, achetent 3. mettre, mettons, mettent
 4. m'habiller, nous habillons, s'habillent

VÊTEMENTS D'HOMME

Men's Clothes

(pahn-ta-lohn)

CLIENT Ces pantalons sont trop petits.

These trousers are too small. **Can you show me the next larger size?**

Pouvez-vous me montrer la taille
(oh) (duh-sew)
au-dessus?

VENDEUR (apportant des pantalons
(zhohn) (see-trohn)
jaunes citron): Voilà. Nous n'avons
lemon (bläh)
pas votre taille en bleu.
(oh-rühr)

CLIENT Quelle horreur!

VENDEUR C'est la grande mode en
France. Essayez-les! Ils vous vont
(sew-pehr)
bien! Super chic!

CLIENT Non, vraiment, je ne peux pas
(por-tay)
porter ça.
(ruh-vyan)

VENDEUR (revient avec des pantalons
bleus beaucoup trop grands):
(pehr)
Excusez-moi! Essayez cette paire de
(ehg-zak-tuh-mahn)
pantalons bleus exactement de votre taille.

CLIENT (l'air épuisé):
the air

Ça y est. Qu'est-ce que vous pensez?
(par-fécht-mahn)

VENDEUR Ils vous vont parfaitement!
(gahn)

Comme un gant . . .

(Bringing bright yellow trousers):

Here you are. **We don't have your size in blue.**

How horrible!

It's the fashion in France. Try them on! They
look nice on you!

Very chic!

No, really, **I can't wear that.**

(comes back with blue trousers that are much
too big):

Excuse me! Try this pair of blue trousers which
are exactly your size.

(looking exhausted):

There . . . what do you think?

They fit you perfectly! Like a glove . . .



(pa-ra-plwee)

un parapluie

umbrella

(an-per-may-abl)

un imperméable

raincoat



(kohn-plef)

un complet

suit



(ves-tohn) (spor)

un veston de sport

sport jacket



(san-tewr)

une ceinture

belt

LE VENDEUR Ils vous vont à merveille.

marvelously

Maintenant je crois qu'il vous faut une

(san-tewr)

nouvelle ceinture!

(fak-tewr)

Voilà la facture. Vous payez à la caisse,

cash register

bill

s'il vous plaît.

(kes)



(gahn)

des gants

gloves



(bot)

des bottes

boots

FACTURE

(eh-gwee-y)

3, rue de l'Aiguille du Midi

needle

Chamonix, Haute Savoie

VESTON	€ 84
PANTALON	€ 44,50
CHEMISE	€ 23
CRAVATE	€ 13
CEINTURE	€ 19,50
SOUS-VÊTEMENTS	€ 11
TOTAL	€ 198

(e-ruhr)

LE VILLAGEOIS Monsieur, Il y a une erreur dans votre facture.

(reh-zohn)

LE VENDEUR Ah! **Vous avez raison.** Cent quatre-vingt-quinze.

You are right.

Au revoir Monsieur.

good bye

Le client a raison.

The customer is right.

Le vendeur a tort.

The clerk is wrong.

Can you tell me if the following statements are correct? Write **vous avez raison** or **vous avez tort**:

you are right

you are wrong

1. Le villageois a besoin de vêtements neufs. _____
2. Il ne lui faut pas de sous-vêtements. _____
3. Le villageois porte du 54. _____
4. Il essaie les pantalons. _____
5. Les pantalons sont trop petits pour lui. _____



Tailles Sizes

VÊTEMENTS D'HOMME Men's Clothes

CHEMISES (SHIRTS)

Taille Américaine	14	14½	15	15½	16	16½	17	17½
Taille Européenne	36	37	38	39	40	41	42	43

AUTRES VÊTEMENTS (OTHER CLOTHING)

Taille Américaine	34	36	38	40	42	44	46	48
Taille Européenne	44	46	48	50	52	54	56	58

If you are a man, what size shirt do you wear? (Je porte du _____.) What size pants, suit and jacket do you wear? (Je porte du _____.)

If you are a female, look for the sizes of a male friend or relative: (Il porte du _____ pour les chemises et du _____ pour les pantalons, les vestons et les complets).

ANSWERS

True or False 1. vous avez raison 2. vous avez tort 3. vous avez tort 4. vous avez raison

Fill in the blanks with the words depicted:

1. Quand il fait froid, je porte un _____



2. Quand il fait frais, j'enlève mon pardessus et je mets un _____



3. Quand il neige, je mets mes _____



4. Quand il pleut, j'enlève mon pardessus et je mets mon _____



5. Quand il pleut, je porte aussi mon _____

VÊTEMENTS DE FEMME (fam) Women's Clothes

(koo-luhrr)

(pran-see-pal)

Les couleurs principales

Basic Colors

(blooz) (vehrt) (shuh-mee-zyay)

la blouse verte chemisier

green blouse

(sleep) (zhoon)

le slip jaune

yellow panties

(zhew-pohn) (blahn)

le jupon blanc

white slip

(soo-tyahn)(gorzh) (zhoon)

le soutien-gorge jaune

yellow bra

(zhewp) (roozh)

la jupe rouge

red skirt

(rob) (bläh)

la robe bleue

blue dress

(sak) (mahn)

le sac à main noir

black purse

(foo-lar) (zhoon)

le foulard jaune et noir

yellow and black scarf

ANSWERS

Fill in blanks 1. un pardessus 2. pullover 3. bottes 4. imperméable 5. parapluie

Remembering the rules about adjective agreement—final letter E for feminine, ES for feminine plural; no change with an adjective like **rose** and **rouge** in the feminine because the masculine form ends with E; irregular feminine of **blanc**: **blanche**—can you answer these questions about the pictures? Example: De quelle couleur est la jupe? La jupe est rouge.

1. De quelle couleur est le foulard? _____
2. De quelle couleur est la blouse? _____

Can you continue asking yourself questions and answering them about the remaining pictures above?

Tailles

Sizes

VÊTEMENTS DE FEMME

Women's Clothing

LES BLOUSES OU CHEMISIERS (BLOUSES)

Taille Américaine	32	34	36	38	40	42	44
Taille Européenne	40	42	44	46	48	50	52

AUTRES VÊTEMENTS (OTHER CLOTHING)

Taille Américaine	8	10	12	14	16	18
Taille Européenne	36	38	40	42	44	46



Et moi, je porte du 48.
And I wear size 48.

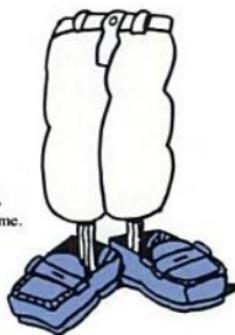


(shoh-sewr) CHAUSSURES POUR HOMMES ET FEMMES

Shoes for Men and Women

Elles sont trop
(ay-trwat)
étroites pour moi.
(sehr)
Elles me serrent.
They are too narrow for me. They pinch me.

Elles sont trop
(larzh)
larges pour moi.
They are too wide for me.



ANSWERS

1. Le foulard est jaune et noir.
2. La blouse est verte.

De quelle couleur . . . (sample answers)

Tailles

Sizes

What size shoes do you wear? (Consult the two charts below.)

(shohs)
Je chausse du _____.



CHAUSSURES POUR HOMMES (CHAUSSURES DE VILLE, BOTTES, SANDALES)										
Men's Shoes (city shoes, boots, sandals)										
TAILLE AMÉRICAINE	7	7½	8	8½	9	9½	10	10½	11	11½
TAILLE EUROPÉENNE	39	40	41	42	43	43	44	44	45	45
CHAUSSURES POUR FEMMES										
Women's Shoes										
TAILLE AMÉRICAINE	5	5½	6	6½	7	7½	8	8½	9	
TAILLE EUROPÉENNE	35	35	36	37	38	38	38	39	40	

We don't suppose you are the least bit fussy. But if you were very particular, here are some words and expressions just made to impress the clerk:

(kel-kuh) (shohz)

Je voudrais quelque chose en:
something

nylon	(nee-lohn)	nylon
suede	(dan)	daim
denim	(twahl) (dzeen)	toile à jean

leather	(kweer)	cuir
cotton	(ko-tohn)	coton
silk	(swah)	soie

Pourriez-vous prendre mes mesures?

(meh-yuhr)

Je voudrais quelque chose de meilleure
(ka-lee-tay)
qualité.

Could you take my measurements?

I would like something of better quality.

Est-ce fait à la main?

(sahnbl) (lohn) (koor)

Ça me semble un peu long (grand, court,
petit).

(ruh-toosh)

Is it handmade?

It looks a little long (big, short, small) on me.

Pouvez-vous faire une retouche?

Can you do alterations?

Je n'aime pas cette couleur; je préfère le
bleu.

I don't like this color; I prefer blue.

Note that, when used as nouns, colors are masculine.



(pwaah)

Poids et mesures

Weights and Measures

(leh-tree) (krehn-ree)

la laiterie-crèmeerie
dairy

(boosh-ree)

la boucherie
butcher shop

(ay-pees-ree)

l'épicerie (fem.)
grocery

(boo-lahnzh-ree)

la boulangerie
bakery

(leh)

le lait
milk

(vyahnd)

la viande
meat

(frvee)

les fruits, les légumes
fruit vegetables

(pan)

le pain
bread(pwa-son-ree)
la poissonnerie
fish store(kohn-feez-ree)
la confiserie
candy store(pah-tees-ree)
la pâtisserie
pastry shop(shar-kew-tree)
la charcuterie
delicatessen(van) (spee-ree-tew-uh)
les vins-spiritueux
liquor store(pwaah-sohn)
le poisson
fish(bohn-bohn)
les bonbons (m.)
candy(gah-toh)
les gâteaux (m.)
cakes(soh-see-sohn)
le saucisson
sausage(van)
le vin
wine

(troh) (duh) (kehs-tyohn)
Trop de questions?

Too many questions?

(kew-ryuh)

LE CURIEUX (THE INQUISITIVE ONE) Excusez-moi, **je voudrais vous poser une question.** Où

puis-je acheter du lait?



L'AGENT On vend du lait à la laiterie du coin.
on the corner

LE CURIEUX Et si **j'ai besoin** de légumes et de viande, où est-ce que je vais?

L'AGENT À l'épicerie et à la boucherie, **bien sûr.**
of course

LE CURIEUX Et si je veux des fruits et du pain, **où est-ce que je peux les acheter?**

L'AGENT À l'épicerie et à la boulangerie.

LE CURIEUX Et s'il me faut du poisson et des bonbons, **où puis-je les trouver?**

L'AGENT Vous pouvez aller à la poissonnerie et à la confiserie.



LE CURIEUX Et si je veux des gâteaux?



L'AGENT Vous allez à la pâtisserie.

(glas)

LE CURIEUX Et pour la glace et le vin?
ice cream

(shay)

(ehg-zas-pay-ray)

L'AGENT Allez à la pâtisserie et chez le négociant en vin. (exaspéré) Et si vous me posez encore
wine merchant exasperated

(kree-yay)

une question, je vais crier.
shout

Draw a line through the items which you could *not* find in each store:

- | | |
|---|---|
| 1. crèmeerie—beurre, fromage, vin rosé
(sew-kray) | 2. boucherie—rosbif, oranges, veau
(rohs-beef) |
| 3. épicerie—petits pains sucrés, raisins, laitue
sweet rolls | 4. charcuterie—raisins, pain, salami
lettuce |
| 5. boulangerie—jambon, crevettes, croissants | |



ANSWERS

1. vin rosé 2. oranges 3. petits pains sucrés 4. raisins, pain 5. jambon, crevettes

Items that you could not find

6. poissonnerie—bonbons, sole, eau minérale

(ree) (foor)

8. pâtisserie—riz, lait, petits fours
rice small cakes

7. confiserie—confiture, asperges, truite

(trweet)
trout

9. marchand de vin—poulet, bouteilles, épinards

Notice that many of the store names are formed by adding -ERIE to the end of the product they sell. To name the person who sells the product, we often start the name of his/her store and substitute the ending -ER/-ÈRE Example:

lait—laiterie—laitier—laitière
milk dairy milkman milkwoman

And if we want to say “I am going to the butcher’s” instead of “I am going to the butcher shop,” we use the preposition CHEZ:

Je vais à la boucherie.

I am going to the butcher shop.

Je vais chez le boucher.

I am going to the butcher’s.

Je vais chez la bouchère.

I am going to the butcher’s (fem.).



(pwah)

POIDS ET MESURES

Weights and Measures

(muh-zevr)

(puh-zay)

PESER
To Weigh



LE POIDS

The Weight

ANSWERS

6. bonbons, eau minérale 7. asperges, truite 8. riz, lait 9. poulet, épinards

Items that you could not find

Although it has not yet caught on in the U.S., the metric system is the standard means for measuring in many other countries. Here are some common weights and measures:

(gram)			
100 grammes	=	3.5 ounces (a little less than $\frac{1}{4}$ pound)	1.000 grammes
500 grammes			(kee-loh) un kilo
<i>(leevr)</i> une livre	{	= 17.5 ounces (1 pound + 1.5 ounces)	}



Note that "one thousand" is 1.000, not 1,000, and that "three point five" is 3.5, not 3.5. Just the opposite of the American system.

(mee-lee-leetr)			
1 millilitre	=	0.034 liquid ounces	(duh-mee)
<i>(sahn-tee-leetr)</i>			1 demi-litre
1 centilitre	=	0.33 liquid ounces	$\frac{1}{2}$
<i>(day-see-leetr)</i>			1 litre
1 décilitre	=	3.3 liquid ounces	= 0.53 quarts
			= 1.06 quarts



Here are some useful expressions to use when buying food. Try writing them out:

(doo-zin)
une douzaine de (d')
une demi-douzaine de (d')
un kilo de (d')
une livre de (d')
deux cent cinquante grammes de (d')
un litre de (d')
Ça pèse combien?
C'est trop.
C'est combien la douzaine?
C'est combien?
Ils/elles sont à combien?
C'est trop cher.

a dozen of _____
a half dozen of _____
a kilo of _____
a half kilo of _____
a quarter kilo of _____
a liter of _____
How much does it weigh? _____
It's too much. _____
How much are they per dozen? _____
How much does it cost? _____
How much do they cost? _____
It's too expensive. _____

A L'ÉPICERIE

(roo-loh) (pu-pyay)

un rouleau de papier

(ee-zhay-neck)

hygiénique

a roll of toilet paper



(boh-kal)

un bocal de café

(ans-tahn-ta-nay)

instantané

a jar of instant coffee



(bwaht)

une boîte de biscuits

box of cookies

(bees-kwee)

Ask the clerk for the items in the pictures. Use the names of the containers they come in or the measurement. Try asking some questions like HOW MUCH DOES IT (DO THEY) COST? HOW MUCH ARE THEY PER DOZEN, PER BOX, and so forth?



(doo-zehn)

une douzaine d'oeufs

a dozen eggs



(sa-vo-net)

une savonnette

cake of soap



(kee-loh) (sewkr)

un kilo de sucre

1 kilo of sugar

1. Je voudrais _____.

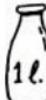
Combien coûte _____?

2. J'ai besoin d'_____.

Combien coûte _____?

3. Je voudrais _____.

Combien coûte _____?



(leetr) (leh)

un litre de lait

a liter of milk



(duh-mee) (doo-zehn) (see-trohn)

une demi-douzaine de citrons

$\frac{1}{2}$ dozen lemons



(lay-gewm)

(kohn-schrv)

une boîte de légumes en conserve

can of vegetables

ANSWERS

Fill in blanks (A L'épicerie) 1. un litre de lait 2. une demi-douzaine de citrons 3. une boîte de légumes en conserve

Nowadays, it is not always necessary to go to different stores to buy groceries. Many countries have North American style supermarkets where we can buy them in one place: bakery items, meat, eggs, a box of cookies, a roll of toilet paper, a liter of milk, a half-dozen oranges, a kilo of sugar, a package of candy. Of course, it is still interesting to go to the

(mar-shay) (ahn) (pleh) (nehr)

open-air markets (**les marchés en plein air**) to see the great variety of **volaillé, fruits, poultry**

(vo-la-y)

légumes, and other products which the **farmers**
farmers sell each day. It is a good way to observe the foods typical of the country or the region.



Indicate the correctness of the statements by writing **vous avez raison** or **vous avez tort**.

1. De nos jours, il est nécessaire d'aller dans beaucoup de magasins différents pour acheter
Nowadays

(a-lee-mahn-tehr)

des produits alimentaires.
food

(dee-fay-rahm)

2. Il n'y a pas de supermarchés dans les autres pays.

3. On ne peut pas acheter de papier hygiénique dans les supermarchés français.

4. Dans les marchés en plein air, on peut acheter beaucoup de produits différents.

5. Pour trouver les produits typiques de la région, il faut aller dans les supermarchés.

ANSWERS

1. Vous avez tort.
2. Vous avez tort.
3. Vous avez tort.
4. Vous avez raison.
5. Vous avez tort.



The **pharmacies** and the **drogeries** are often combined (**Pharmacie-Droguerie**). Otherwise, one buys prescriptions, drugs, things like tissues, sanitary napkins and some cosmetics in the **pharmacie**. Drugstores sell no prescriptions. But they carry over-the-counter drugs, all kinds of cosmetics and beauty products and also teas and some health foods, as well as cleaning products for the house. What you do not find in either place are ice cream, coffee or sandwiches. Lunch counters are nonexistent in drugstores and pharmacies, unless you go to the now famous *Le Drugstore des Champs-Élysées*, a big and fancy imitation of an American drugstore.

À LA DROGUERIE

At the Drugstore

(ay-pangl)
les épingle à cheveux
(shuh-vüh)
bobby pins

la crème démaquillante
(day-ma-kee-yahnt)
cleansing cream

(dee-sol-vahn)
le dissolvant
nail polish remover

(vehr-nee)
le vernis à ongles
(ohngl)
nail polish

(fahr)
le fard rouge

(mee-rwar)
un miroir
mirror



(paht)
la pâte dentifrice
(dahn-tee-frees)
toothpaste

(peh-ny)
un peigne
comb

(mas-ka-ra)
le mascara
mascara

(lak)
la laque
hairspray

(bros)
la brosse
(dahn)
à dents
toothbrush

(roo-zh)
le rouge
(lehvr)
à lèvres
lipstick

(moo-shwar)
les mouchoirs
(pa-pyay)
en papier
tissues

Monique and Pascale enter the drugstore and go to the cosmetics section. Monique looks at herself in the mirror.

MONIQUE **Je dois acheter des épingle à cheveux, un pot de crème démaquillante**
(poh)
jar
et des mouchoirs en papier.
(ew-tee-leez)

PASCALE **Je n'utilise jamais de crème démaquillante; c'est trop cher.** Tu achètes
(ma-kee-yahzh) **toujours ton maquillage ici? C'est un magasin pour les riches, pas pour les**
(reesh)
pauvres comme nous.
(pohvr)
poor like

MONIQUE **Tu as raison,** mais je ne peux jamais trouver de bons
(kar-tay)
produits dans mon quartier.
neighborhood



PASCALE **Je vais te dire quelque chose. Je ne vais rien acheter ici. C'est trop cher.**
something
(may-dam)

LA VENDEUSE **Bonjour Mesdames. Vous désirez?**

MONIQUE **J'ai besoin d'un peigne, d'une brosse à cheveux et d'un flacon de laque.**
(fla-kohn)
bottle
Il me faut aussi une brosse à dents et de la pâte dentifrice. Ça coûte combien?

LA VENDEUSE **La brosse à dents coûte 1 euro 60 et la pâte dentifrice 1 euro 20.**
(day-pahn-say)

PASCALE **Tu vois? Tu vas dépenser beaucoup d'argent!**
to spend

MONIQUE **Maintenant je voudrais voir vos produits de maquillage—le fard,**
make-up
le rouge à lèvres, le mascara, s'il vous plaît. Ah! et
aussi le vernis à ongles et le dissolvant.

PASCALE **Mais tu dépenses trop.**

MONIQUE **Ça ne fait rien.** Ce n'est pas
it doesn't matter
pour moi, c'est pour mon mari.

PASCALE **(l'air étonné): Qu'est-ce que tu**
astonished
dis?



True or false?

- | | | | |
|---|---|--|---|
| 1. Je peux acheter des mouchoirs en papier à la droguerie. | T | 3. Les prix sont chers à la droguerie.
<i>(pree)
prices</i> | T |
| 2. On trouve des produits de maquillage au <i>rayon</i> des cosmétiques.
<i>department</i> | F | 4. Pascale ne veut rien dépenser
à la droguerie. | F |

Ce qu'il faut dire quand vous *devez faire quelque chose*

What you must say when you *have to do something*

DEVOIR + INFINITIVE
must, to have to do something

Je dois acheter quelque chose.
I have to buy something.

IL FAUT + INFINITE
it is necessary to do something

Il faut aller à la laiterie pour acheter du lait.
It is necessary to go to the dairy to buy milk.

Il faut is a generalization (It is necessary, one must . . .). To make it more specific, you can use the construction **il me faut** (+ infinitive), **il te faut**, and so on, which you learned in lesson 16.

Let's practice **devoir** + infinitive first. Try starting each sentence with the subjects suggested in parentheses. Say the sentences aloud:

1. **Je dois acheter quelque chose.** (Nous, Tu, Ils, Elle, Vous, Il)
2. **Il ne doit rien manger.** (Je, Nous, Tu, Vous, Ils, Elle)
3. **Elle ne doit pas trop dépenser.** (Vous, Nous, Ils, Je, Elles, Tu)

Can you answer these questions with **il faut + INFINITE**?

1. Est-ce qu'il faut manger pour vivre? _____
2. Où faut-il aller pour acheter de la viande? _____
3. Qu'est-ce qu'il faut utiliser pour enlever le vernis à ongles?

4. Où faut-il aller pour acheter du maquillage? _____

ANSWERS

Answers questions 1, 2, 3, 4. T
Vinaigre. 3. Il faut utiliser du dissolvant. 4. Il faut aller à la droguerie.
True or false 1. T 2. T 3. F 4. T

À LA PHARMACIE

At the Pharmacy

You can identify the pharmacy by the green cross displayed outside its door. Pharmacies will not only fill a prescription

(*or-do-nahns*)

(une ordonnance), some will also treat minor emergencies.



Practice writing the new words.

Anne va à la pharmacie pour faire des

(*a-shah*)

achats. Elle demande des sparadraps, purchases de l'alcool, et un thermomètre. Elle (*far-ma-syan*) (*mal*) dit au pharmacien qu'elle a mal à la (teht) tête, et il lui donne de l'aspirine. head

Elle dit également qu'elle grossit, grows fat

(*noh-zay*)

se sent mal le matin et a des nausées. nausea

Le pharmacien dit: "Je crois qu'il vous faut du talc, des épingle de sûreté et des couches!"'



(*ay-pang*) (*sewr-tay*) les épingle de sûreté safety pins

(*talk*) le talc talcum powder



Here are some useful phrases for your *minor* complaints and hygienic needs:

(*an-dee-zhehs-tyohn*) (*rewm*) Il me faut quelque chose pour l'indigestion, le rhume, la constipation, le mal de gorge. cold

(*kohns-tee-pa-syohn*)

(*gorzh*)

sore throat



(*koosh*) les couches diapers

(dva-ray)
J'ai . . . la diarrhée

(mee-grehn)
une migraine
migraine

(fyehvr)
de la fièvre

(krahnp)
des crampes
cramps

(greetp)
la grippe
flu

(dahn)
mal aux dents
a toothache

(koo) (so-leh-y)
un coup de soleil
sunburn

(toos)
Je tousse
I cough

(koo-pay)
Je me suis coupé (e)
I cut myself

Match the ailment in column 1 with the thing you would most likely ask for at the pharmacy in column 2. Sometimes more than one answer may be possible.

Column 1

- _____ 1. constipation
- _____ 2. une coupure
- _____ 3. de la fièvre
- _____ 4. une migraine
- _____ 5. des crampes
(dya-beht)
- _____ 6. diabète
- _____ 7. la toux
(es-to-ma)
- _____ 8. mal à l'estomac

Column 2

- A. des sparadraps
- B. de l'insuline
- C. un laxatif
- D. un produit contre l'acidité
- E. de l'aspirine
- F. un désinfectant
- G. des couches
- H. un thermomètre
- I. du sirop pour la toux
- J. des pansements



(a-see-dee-tay)
Je voudrais . . . un produit contre l'acidité

(day-zan-fehk-tahn)
un désinfectant
antiseptic

(yod)
de l'iode
iodine

(pahns-mahn)
des pansements
bandages

(ko-tohn) (wat)
du coton (de l'ouate)
absorbent cotton

(see-zoh)
des ciseaux
scissors

(lak-sa-teef)
Je dois acheter . . . un laxatif

(sehr-vyeht) (ee-zhyay-neck)
des serviettes hygiéniques
sanitary napkins

(see-roh) (too)
du sirop pour la toux
cough syrup

(say-shwar)
le séchoir
dryer



(kord)
la corde à
linge
clothesline



LA DAME Jamais plus d'une demi-tasse
(duh-mee)(tas)
½ cup
pour si peu de vêtements.



(fehr)
le fer à
repasser
iron

SUSAN (à elle-même) Ça n'a pas l'air
(sew-fee-zahn)
suffisant. (Elle met deux tasses de
sufficient
lessive dans la machine qui commence
(day-bor-day)
à déborder.)
overflow



(pans)
les pinces à
linge (fem.)
clothespins

LA DAME Jamais plus d'une tasse.



Probablement moins . . .

(kor-beh-y)
la corbeille
(lanzh)
à linge
laundry basket

Susan is ready to dry her clothes. Another young woman, a student, is nearby.

SUSAN Pouvez-vous me dire combien de pièces de monnaie il faut mettre dans la fente du
(pyehs) (mo-neh) (fahnt)
pieces change slot

(a) (proh-poh)

séchoir? Et, à propos, où est la fente? (Le séchoir ne marche pas.)
on the subject

L'ÉTUDIANTE Il faut appuyer sur ce bouton. Come ça, la machine marche et sèche
(a-pwee-yay) (boo-tohn) (kom) (sa)
press button This way

(a-bee)
vos habits.
clothes

SUSAN C'est la première fois que je lave mes habits depuis que je suis étudiante ici.
(duh-pwee)
since

L'ÉTUDIANTE Tu es une nouvelle étudiante? C'est ma troisième année.

SUSAN Tu es étudiante aussi? J'aimerais bien te revoir. J'ai tant de questions à te poser!
(ehm-reh) (ruh-vwar) (tahn)
would like see again so many

1. If you are going to the laundromat, what should you take along?

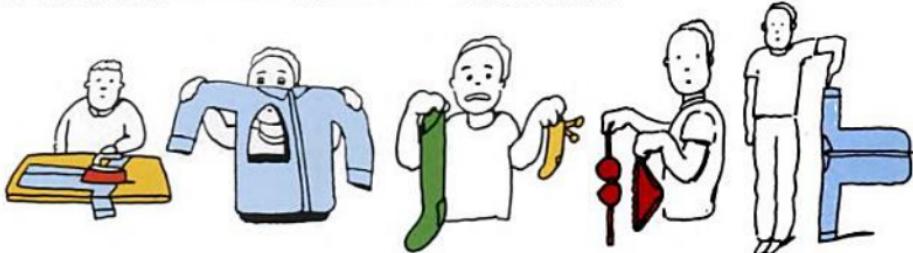


ANSWERS

Going to the laundromat 1. un paquet de lessive, une corbeille à linge

4. Pouvez-vous faire _____ ce complet?

5. Pouvez-vous _____ la _____ de cette blouse?



(ahn-vwah)

Jean envoie toujours son linge à la blanchisserie de l'hôtel. Mais cette fois, il y a des temps.

problèmes. Une grande partie des vêtements qu'on lui rapporte appartiennent à quelqu'un part

(par-tee)

(ra-port)

(a-par-tyehn)

(kel-kuhn)

d'autre. Il va se plaindre au gérant. D'abord, il ne porte jamais de soutien-gorge ou de complain manager First of all never bra or

collants. Ensuite, ses chemises sont trop amidonnées et une d'elles est fichue; elle est brûlée. pantyhose Next starched ruined scorched

En plus, il lui manque deux chaussettes, une rouge et une verte. Le complet qu'il reçoit receives

de la teinturerie a une tache sur la manche. Il a raison de se plaindre, vous ne trouvez pas? spot complain

How would you complain about such things? You might want to use some of the following phrases:

I have to complain.

There is a mistake.

These clothes are somebody else's.

This shirt has too much starch.

My clothes are ruined.

This shirt is scorched.

There's a button missing.

There's a spot on these trousers.

I'm missing a pair of socks.

Je dois me plaindre.

Il y a une erreur.

Ce linge est à quelqu'un d'autre.

Cette chemise est trop amidonnée.

Mes habits sont fichus.

Cette chemise est brûlée.

Il manque un bouton.

Il y a une tache sur ces pantalons.

Il me manque une paire de chaussettes.

ANSWERS

Fill in blanks 4. nettoyer à sec 5. recoudre manche

20

(sa-lohn)

Le salon de beauté

The Beauty Shop

(boh-tay)

(kwah-fuhr)

Le coiffeur pour

The Hairdresser

(dam)

dames**Le coiffeur pour hommes**

The Barber Shop

(om)

**AU SALON DE BEAUTÉ**

At the Beauty Shop

**Mon Dieu! Je suis blonde!**

Henriette goes to the beauty shop for her weekly visit.



(shuh-vuh)
on lave les cheveux
de la jeune femme
young woman's hair
being washed



(shahn-pwan)
le shampooing
shampoo



(per-mah-nahnt)
la permanente
permanent

LA COIFFEUSE Qu'est-ce que vous désirez**cette semaine, Madame?****HENRIETTE Un shampoing—mise en plis,**

(mee) (zahn) (plee)

set

(ruh-toosh)

s'il vous plaît. Et une retouche.

touch up

Pouvez-vous aussi me faire un**massage facial et une manucure?**

(brew-neht)

LA COIFFEUSE Vous êtes brunette maintenant.

(ran-sahzh)

(tant)

rinse

color

Vous voulez un rinçage de quelle teinte?

(fohn-say)

De la même couleur ou plus foncé?

darker

(kler)

HENRIETTE Un peu plus clair, s'il vous plaît.

lighter

(bookl)

Je voudrais aussi des boucles sur le côté et

curls



(bee-goo-dee)
les bigoudis
curlers



(ma-new-kevr)
la manucure
manicure



(ma-sahzh) (fa-syal)
le massage facial
facial massage



(bro-say)
brosser
to brush



(say-shwar)
le séchoir
hair dryer

(ohn-dew-la-syohn)
des ondulations sur la tête. Pourriez-vous

waves

(ra-koor-seer)

raccourcir un peu mes cheveux sur
shorten

(newk)

la nuque? Je n'aime pas avoir les cheveux
back of neck

(lohn)

longs, je préfère les avoir courts.
long short

(Une heure plus tard, la coiffeuse
brosse les cheveux d'Henriette, et
Henriette se regarde dans le miroir.)

(blohnd)
HENRIETTE Je suis blonde!
blond



une brosse à cheveux
hairbrush



se regarder

(meer-wahr)

dans le miroir
to look at oneself in the mirror

FOR WOMEN ONLY: You are going to the "salon de beauté." What would you say to the "coiffeuse"?



- Je désire 1. _____
2. _____
3. _____

Here are some useful expressions a woman might want to know before she goes to the beauty shop. Try writing them out:

I'd like to make an appointment for tomorrow.

(rahm-day) (voo)
Je voudrais prendre rendez-vous pour demain.

Could you give me a rinse?

(ran-sahzh)
Pourriez-vous me faire un rinçage?

Could you cut my hair?

(koo-pay)
Pourriez-vous me couper les cheveux?

ANSWERS

FOR WOMEN ONLY 1. un shampoing-mise en plis. 2. une retouche. 3. une manucure.

Don't use any hairspray.

Ne mettez pas de laque.

I would like my hair cut in bangs.

Je voudrais une frange.
(frahnz)

CHEZ LE COIFFEUR

At the Hairdresser



Unisex hairdressers are just beginning to appear but are not widespread. Here are a few more useful expressions you may need at **LE COIFFEUR POUR DAMES, LE COIFFEUR POUR HOMMES** (or **MESSIEURS**) or **LE COIFFEUR UNISEXE**.

Could you blow dry my hair?

Pourriez-vous me faire un brushing?
(bra-sheeng)

I would like a light trim.

(ay-ga-lee-zay)

Je voudrais me faire égaleriser les cheveux.

Can you give me a light tint?

(tan-tay) (lay-zhehr-mahn)

Pouvez-vous me teinter légèrement les cheveux?

I would like an Afro.



(kwah-fewr)(a-froh)
Je voudrais une coiffure afro.
hairdo

I would like my hair frosted.

(day-ko-lo-ra-syohn)

Je voudrais une légère décoloration des mèches.
(mehsh)
locks

Can you tease my hair just a little?

(kreh-pay)

Pouvez-vous me crêper les cheveux un tout petit peu?

After practicing these expressions aloud, try to fill in the blanks in the sentence below, using the words which follow.

1. Pourriez-vous me faire un _____?

égaliser

2. Je voudrais me faire _____ les cheveux.

un brushing

3. Je voudrais une _____ afro.

coiffure



ANSWERS

Fill in blanks 1. un brushing 2. égaleriser 3. coiffure

4. Pouvez-vous me _____ les cheveux un tout petit peu? décoloration des mèches
 5. Je voudrais une légère _____. crêper

CHEZ LE COIFFEUR POUR HOMMES

At the Barber Shop



(rah-zay)
raser
 to shave



(moos-tash)
une moustache
 (barb)
une barbe
 beard



(peh-nyay)
peigner
 to comb

se raser
 to shave oneself



(pat)
des pattes
 sideburns



se peigner
 to comb one's hair



la crème à
raser
 shaving cream



le rasoir



(ay-bar-buh)
un ébarbeur—
 (tohn-dühhz)
(une tondeuse)
 clippers



(see-zoh)
les ciseaux



(koop)
une coupe de cheveux
 haircut



(shohv)
un homme chauve
 bald

ANSWERS

FILL in blanks 4. crêper 5. décoloration des mèches

Philippe va chez le coiffeur parce qu'il a besoin d'une coupe de cheveux. D'abord, le
coiffeur le rase et lui rafraîchit la barbe. Puis il lui fait un shampooing et lui coupe les
cheveux. Comme Philippe aime avoir les cheveux très courts, le coiffeur coupe beaucoup
sur la tête et sur la nuque. Philippe est très fatigué, et il s'endort dans son fauteuil. Le
coiffeur coupe de plus en plus. Finalement il déclare: "Voilà, Monsieur." Philippe se
regarde dans le miroir et voit qu'il est chauve. "Combien est-ce que je vous dois?"
demande-t-il. Le coiffeur répond: "Vous pouvez me payer pour six mois. Je ne crois pas
que vous allez bientôt revenir.
(ra-freh-shee) (trims) then (sahn-dor) (foh-tuh-y)
(plew) (zahn) (plew)
(byan-toh) (ruhv-neer)
soon come back



Try writing out these expressions, which could come in handy. Then read the sentences aloud:

Where is there a good barber shop?

Où y a-t-il un bon coiffeur pour hommes?

Do I have to wait long?



Faut-il attendre longtemps?
(lohn-tahn)

Whose turn is it?

C'est à qui le tour?

I would like a shave.

Je voudrais me faire raser.

I would like a haircut.



Je voudrais une coupe de cheveux.

Long in back, short in front.

Longs derrière, courts devant.

Cut a little bit more here.

Coupez un peu plus ici.
(plews)





AU KIOSQUE



(ma-ga-zin)

le magazine
magazine

(zhoor-nal)

le journal
newspaper

(tanbr)

les timbres (avion)
postage stamps (air mail)

(see-ga-reht)

les cigarettes

(kart) (pos-tahl)

les cartes postales
postcards

LE JEUNE HOMME **Pardon. Avez-vous des
(zhoor-noh)
journaux en anglais?**
(pro-pry-ay-tehr)

LE PROPRIÉTAIRE DU KIOSQUE **Oui, nous
owner**

**avons un bon choix de journaux
selection
anglais et américains.**

LE JEUNE HOMME **Je voudrais aussi des
cartes postales de Paris.**

Excuse me. **Do you have newspapers in English?**

Yes, we have a good selection of English and
American newspapers.

I would also like some postcards of Paris.



(view)
LE PROPRIÉTAIRE **Voilà des vues**
(ka-pée-tahl)
intéressantes de la capitale.

LE JEUNE HOMME **Avez-vous des**
timbres-poste?

LE PROPRIÉTAIRE Non, mais vous pouvez
en trouver au bureau de tabac.

(ta-ba)
LE JEUNE HOMME **Et du tabac? Je voudrais**
un paquet de cigarettes américaines.

(ahn-sehn-y)
LE PROPRIÉTAIRE **Vous voyez l'enseigne**
devant le bureau de tabac là-bas? Ça
veut dire qu'on vend des cigarettes.

LE JEUNE HOMME Merci. Et **est-ce que vous**
(foh-toh)
avez des magazines avec des photos?
Oui par exemple? Ce n'est pas pour
moi, c'est pour mon grand-père.

(frohns) (soor-see)
LE PROPRIÉTAIRE **(il fronce les sourcils):**
frowns eyebrows
Oui, naturellement.

LE JEUNE HOMME Bon. Je prends le
journal, les cartes postales et le
magazine. **Je vous dois combien?**

NOTE: Au bureau de tabac, on peut aussi acheter des bonbons, du chocolat, des allumettes,
(letr) (kehl-kuh-fwa)
du papier à lettres, quelquefois de la glace. Les bureaux de tabac sont souvent ouverts le
stationery sometimes' (soo-vahn) (oo-vehr)
dimanche matin. often open

Here are some interesting views of the capital.



Do you have postage stamps?



No, but you can find some at the tobacco shop.

And tobacco? I would like a package of
American cigarettes.

You see the sign with a plug of tobacco on it in
front of the tobacco shop down there? That
means they sell cigarettes.

Thank you. And **do you have picture magazines?**
Oui, for example? It's not for me; it's for my
grandfather.



Yes, of course.

Good. I'll take the newspaper, the postcards, and
the magazine. **How much do I owe you?**

(a-lew-met)

Try reading aloud several times the conversation between the youth and the owner of the kiosk.
When you feel confident of its meaning, see if you can match the phrases on the next page.

Match these French words or phrases from the dialogue with their English equivalents:

1. les journaux
 2. les cartes postales
 3. les timbres-poste
 4. le bureau de tabac
 5. le paquet de cigarettes
- a. postcards
 - b. tobacco store
 - c. newspapers
 - d. package of cigarettes
 - e. postage stamps

À LA PAPETERIE

At the Stationery Store



(stee-loh) (bee-y)
un stylo à bille
ballpoint pen



(ka-yay)
un cahier
notebook



(ahn-lop)
une enveloppe
envelope



(blok)
un bloc
writing pad

(kreh-yohn)
un crayon
pencil



(skotsh)
du scotch
transparent tape



(fee-sehl)
de la ficelle
string



(lehr)
du papier à lettres
stationery

Si **j'ai besoin** d'un stylo à bille ou d'un crayon, je vais à la papeterie. Si je veux écrire une lettre, j'utilise du papier à lettre, et je mets la lettre dans une enveloppe. On vend aussi des cahiers à la papeterie. Je peux écrire des notes dans un cahier ou dans un bloc. Si je

(ahn-lo-pay)

veux envelopper un paquet, il me faut du scotch, de la ficelle, et du papier d'**emballage**.
wrap (ahn-ha-lahzh)

Pour demander quelque chose, je dis: **Je voudrais** . . .

wrapping paper

ANSWERS

d

a

c

b

e

f

Matching

Now, let's take a trial run.

1. What two objects can you write with? _____, _____.
2. If you write a letter, what do you write it on? _____.
3. What two things do you use to wrap a package? _____, _____.
4. What two things can you write notes on? _____, _____.
5. Where can you buy des timbres-avion? _____.
(a-vyohn)
airmail stamps
6. Can you find the following words below? Circle them as in the example. (You should be able to find six more): envelope, pencil, newspaper, cigarettes, stamp, paper



ANSWERS

Fill in the blanks
1. un stylo, un crayon 2. du papier à lettres 3. de la ficelle, du scotch. 4. un bloc, un cahier 5. au kiosque 6. enveloppe, crayon, journal, cigarettes, timbre, papier



(book)
les boucles (fem.)

(o-reh-y)
d'oreille
earrings

LE CLIENT Oui. Montrez-moi un bracelet,
(püh-tehtr)
un anneau en or, ou peut-être une paire
maybe
de boucles d'oreille, s'il vous plaît.



(sheh-neht)
une chaînette
chain

LE BIJOUTIER À pendentif?

LE CLIENT Oui. Et une bague avec une monture de
(mohln-tewr)
setting
(pyer) (pray-süöhz)
pierres précieuses, et une chaînette en or.
stones precious



les boucles d'oreille
(pahn-dahn-teef)
à pendentif
pendant earrings

LE BIJOUTIER Que pensez-vous de cette émeraude?

Elle est superbe, n'est-ce pas?
(nes-pah)
isn't it true?

LE CLIENT Combien font les boucles d'oreille, la
make

bague et la chaînette en or en tout?
(ahn) (too)
altogether

LE BIJOUTIER 8.400 euros.

LE CLIENT La Place Vendôme est aussi chère que
as . . . as . . .

la Cinquième Avenue à New York!

(me-tahn) (man)
(Mettant sa main dans sa poche) haut les
putting hand pocket hands up
mains, s'il vous plaît!

1. Name two items of jewelry you might wear on your fingers.

_____, _____

2. What two sorts of jewelry do women wear on their ears?

_____, _____

ANSWERS

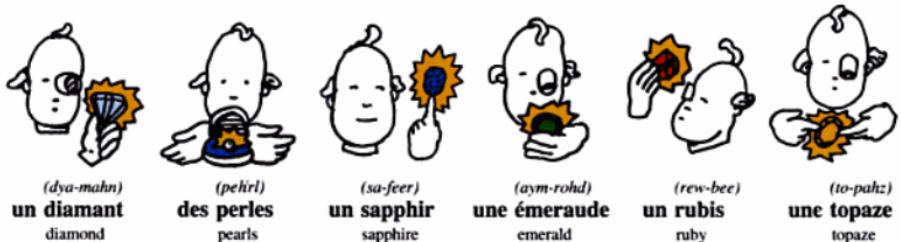
1. une bague, un anneau 2. des boucles d'oreille, des boucles d'oreille à pendentif
jewelry

3. What two types of jewelry are worn around the neck?

4. What is worn on the wrist? _____

5. What might a woman pin on her dress? _____

If you're a big spender and well-heeled, you might want to know the names of some valuable pierres précieuses. Try writing them out even if your wallet is not too thick.



ANSWERS

3. un collier, une chaînette 4. un bracelet 5. une broche

L'HORLOGERIE

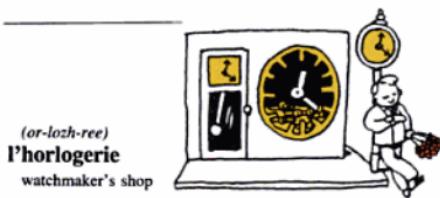
The Watchmaker's Shop



(mohn-tr) une montre-bracelet
wristwatch



(ray-veh-y) (ma-tan) un réveille-matin
alarm clock



(or-lozh-rey)
l'horlogerie
watchmaker's shop



(or-lo-zhay)
l'horloger
watchmaker

Practice writing the new words by filling in the blanks under the pictures. Once you have done this, read aloud the sentences below which may help you when you visit the watchmaker's. After you have practiced them aloud, try writing them out in the spaces provided:

(ray-pa-ray)
Pouvez-vous réparer cette montre?

Can you fix this watch?

Pouvez-vous nettoyer ma montre?

Can you clean my watch?

(a-vahns)
Ma montre avance.

My watch is fast.

Mon réveille-matin retarde.

My alarm clock is slow.

(a-reh-tay)
Ma montre s'est arrêtée.

My watch has stopped.

Elle ne marche pas bien.

It doesn't run well.

Notice: In France, watches, clocks (as well as cars, washing machines and other machines) don't run; they're more leisurely; they walk (the verb *marcher* literally means to walk).

(ruh-mohn-tay)
Je ne peux pas la remonter. I can't wind it.

(krees-tal)
Il me faut un cristal. I need a crystal.

Quand est-ce qu'elle va être prête? When will it be ready?

(ruh-sew)
Pouvez-vous me donner un reçu? Can you give me a receipt?



Try reading this paragraph to see if you can understand it. You may need to refer to the previous sentences.

Ma montre ne marche pas bien. Un jour elle avance; un autre jour elle retarde. Aujourd'hui elle s'est arrêtée et je ne peux pas la remonter. Je vais l'apporter chez

(leh-say)

l'horloger et l'horloger va la réparer. Il va aussi la nettoyer. Si je dois laisser ma montre à

leave

1. If you are always arriving late, what could be wrong with your watch?

Ma montre ne _____ bien. Elle _____.

2. When you always seem to be early for appointments, what might be the matter?

Ma montre _____.

ANSWERS

1. marche pas retardé. 2. avance.
Fill in blanks

Le magasin de souvenirs

Gift Shop

(soov-neer)

Le magasin de musique

Music Store

(mew-seek)



Le magasin de photographie

Photography Shop

(fo-to-gra-fee)



(ka-doh)
un cadeau
present



(foo-lar)
un foulard
scarf



(ruh-pro-dewk-syohn)
une reproduction
reproduction



(par-fuhn)
du parfum
perfume



(por-tuh-fuh-y)
un portefeuille
wallet



(por-tuh) (klay)
un porte-clés
key ring



(port) (bo-nahr)
un porte-bonheur
charm



(bee-zhoo)
un bijou
jewel



(port) (mo-neh)
un porte-monnaie
change purse



(sa) (ka) (man)
un sac à main
handbag



(kweer)
du cuir
leather



(ar-zahn-tree)
de l'argenterie
silverware

UNE BOUTIQUE

boutique

Here are a few adjectives which may be useful when shopping for gifts and souvenirs:

(boh) (bel)
beau, belle

beautiful

(tee-peek)
typique

typical

(zho-lee)
joli, jolie

pretty

(john-say)
foncé, foncée

dark

(ra-vee-sahn) (ra-vee-sahnt)
ravissant, ravissante

lovely

(klehr)
clair, claire

light

cher, chère

expensive

(bohn) (mar-shay)
bon marché

inexpensive

AU MAGASIN DE SOUVENIRS

At the gift shop



LA VENDEUSE **Vous désirez?**

Can I help you?

LE TOURISTE **Je voudrais un cadeau**
typiquement français.

I would like a typically French present.

LA VENDEUSE **Pour un monsieur ou pour une dame?**

For a man or for a woman?

LE TOURISTE **Pour une dame.**



LA VENDEUSE **Un foulard en soie**
peut-être? Un sac en cuir, du parfum?
Nous avons aussi ces belles
reproductions des tableaux du Louvre
et du Musée d'Orsay.

For a woman.

A silk scarf perhaps? A leather bag, some perfume? We also have these beautiful reproductions of paintings from the Louvre and from the Musée d'Orsay.

LE TOURISTE **Combien coûte ce foulard?**

How much does the scarf cost?

LA VENDEUSE **Quarante-huit euros.**

Forty-eight euros. It is a beautiful

C'est un beau souvenir. Regardez:
c'est une carte de la France avec tous
(mo-new-mahn)
les monuments.

souvenir. Look: it is a map of France with all the monuments.

LE TOURISTE **Je le prends. Pouvez-vous**
faire un joli paquet?



I'll take it, Can you gift-wrap it?

(While the clerk gift-wraps the package, the tourist takes out his wallet.)

LE TOURISTE Zut! Je n'ai pas assez

Damn it! I don't have enough money. (At this

d'argent. (À ce moment, sa femme entre dans le magasin.)

moment, his wife enters the store.)

LA TOURISTE Mais qu'est-ce que tu fais ici?

But what are you doing here?

LE TOURISTE Euh . . . j'achète un cadeau pour toi . . . Chérie, peux-tu me prêter vingt-cinq euros?

Uh . . . I bought you a present . . . Darling, can you lend me 25 euros?

(shay-ree)
darling
(pre-tay)
lend

Answer these questions based on the dialogue in French.

1. Qu'est-ce que le touriste voudrait acheter?
2. Pour qui?
3. Qu'est-ce que la vendeuse suggère?
4. Combien coûte le foulard?
5. Quel est le problème du touriste?
6. Le touriste a besoin de combien de francs?



AU MAGASIN DE DISQUES

At the Record Store

NOTE: A **magasin de musique** sells records, cassettes, radios, musical scores and musical instruments. A **magasin de disques** sells records, cassettes and record players, as well as radios.



(tay-lay-vee-zyohn)
une télévision
television



(dee-ah-mahn)
un diamant
needle

(trahnt) (trwah) (toor)

un 33 tours

33 rpm

(ka-rahnt) (san) (toor)

un 45 tours

45 rpm



(ra-dyoh)
une radio
radio



(toorn) (deesk)
un tourne-disque
record player



(ma-nyay-to-fon)
un magnétophone
tape recorder

ANSWERS

- Dialogue 1. Le touriste voudrait acheter un cadeau (évidemment français). 2. Pour une dame.
3. La vendeuse suggère un foulard en soie, un sac en cuir, du parfum, et des belles reproductions.
4. Le foulard coûte quarante-huit euros. 5. Il n'a pas assez d'argent. 6. Il a besoin de vingt-cinq euros.



un disque compact
compact disk



une cassette
cassette

(lehk-tühr)
un lecteur de cassette portatif
portable cassette player



(bahnd)
une bande
tape

La musique française

French music

(kla-see-k)

La musique classique

Classical music



La musique américaine

American music



La musique pop (pop)

Pop music

(fol-klo-reek) La musique folklorique

Folk music



(groh) (sewk-seh)
Un (gros) succès

A hit

Monsieur Laflûte adore la musique classique, mais il n'a

pas beaucoup d'argent. Tous les samedis après-midi, il

prend l'autobus ou le métro pour aller dans un magasin

(kar-tay) (dee-fay-rah)

de disques, chaque fois dans un quartier différent de la
section different

(sans-tal)

ville. Il prend trois ou quatre disques, s'installe dans une
settles

(kohn-poh-see-tühr)

(pahn-dahn)

cabine et écoute ses compositeurs préférés pendant deux
for

(mwan)

(üh-rüh)

(suh) (ray-zhoo-ee-sahn)

(kohn-sehr)

heures au moins. Puis il retourne chez lui, heureux, se réjouissant déjà du concert de la
at least to his home happy looking forward concert

(pro-shehn)

semaine prochaine.
next



Can you answer the following questions?

1. Où va M. Laflûte le samedi? _____
2. Qu'est-ce que M. Laflûte aime? _____
3. Est-ce que M. Laflûte est riche? _____
(ay-koot)
4. Qu'est-ce que M. Laflûte écoute tous les samedis après-midi?
listens

5. Pourquoi M. Laflûte est-il heureux quand il retourne chez lui? Parce qu'il se réjouit du

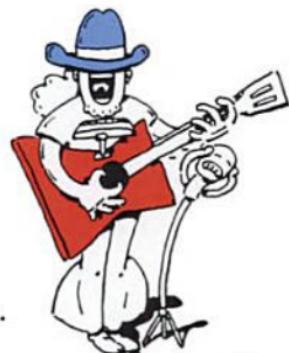
AU MAGASIN DE MUSIQUE

At the Music Store

Madame Smith se promène, l'air un peu perdu, dans
(pro-mehn) (pehr-dew)
walks around lost

un magasin de disques. Après un long moment,

le vendeur s'approche d'elle.
(sa-prash)
comes near



LE VENDEUR Qu'est-ce que je peux faire pour vous?

MARIE SMITH Je cherche un disque pour un jeune Américain.

LE VENDEUR Est-ce qu'il aime la musique classique? La
musique populaire? Les chansons?

MARIE SMITH Je ne sais pas vraiment. C'est mon neveu, je ne le connais pas très bien.
(nuh-vuh)
nephew know

LE VENDEUR Peut-être les dernières chansons de Maxime Forestier?
(dehr-nyehr) (mak-seem) (fo-rehs-tyay)
latest

MARIE SMITH Maxime? Le restaurant?

Les chansons populaires
Folk songs



ANSWERS

Reading Paragraph 1. Il va au magasin de disques. 2. Il aime la musique classique.
3. Il n'a pas beaucoup d'argent. 4. Il écoute des disques. 5. concerné de la semaine prochaine.

LE VENDEUR *(nee)*
N'y pensez plus. J'ai une idée: les Grateful Dead. Un gros succès ici.
forget it

MARIE SMITH **C'est un groupe français?**
(suh-pehrb)

LE VENDEUR **Mais oui! Superbe!**

MARIE SMITH **D'accord.**

(Un peu plus tard, à l'hôtel)

MARC **Alors, qu'est-ce que tu as trouvé pour Johnny?**
what did you find

MARIE **Les Grateful Dead. Ils sont superbes.**

(pohvr) (shoo)

MARC **Mais mon pauvre chou, les Grateful Dead sont américains. Tu vas retourner au
poor darling**
magasin demain, ça va être un bon exercice de français pour toi.

True or false?

1. Madame Smith voudrait acheter de la musique de Claude Debussy. T F
2. Il y a un restaurant à Paris qui s'appelle Chez Maxime. T F
3. Les Grateful Dead sont un groupe français. T F
4. Si Madame Smith retourne au magasin de disques demain, elle va faire un bon exercice de français. T F



AU MAGASIN DE PHOTOGRAPHIE

At the Photography Shop



une photo
print



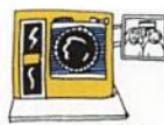
(a-grahn-dees-mahn)
un agrandissement
enlargement



(dyah-poh-zee-teev)
des diapositives (fem.)
slides



(a-pa-reh-y) (foh-toh-gra-fieek)
un appareil photographique
camera



(ka-may-rah)
une caméra
movie camera



(roo-loh) (feel'm)
un rouleau de film
roll of film

ANSWERS

True or False 1. F 2. T 3. F 4. T

(dayv-lo-pay)
MARC Je voudrais faire développer ce film.
(dya-poh)
L'EMPLOYÉ Vous voulez des diapos?

MARC Non. Des photos sur papier

(mat)
mat, sept sur onze centimètres.
mat

(fuh-toh)
L'EMPLOYÉ Vos photos vont être prêtes dans trois
jours. Voilà votre **reçu**.

(Three days later)

(shehr-shay)
MARC Je viens chercher mes photos. Voilà mon **reçu**. Je voudrais aussi un rouleau de
pick up
film en noir et blanc, trente-cinq millimètres, 20 photos.

(On the street, Mark opens the envelope.)

(greh) (bo-nom)
Mais qui est ce gros bonhomme?
fat fellow

(He goes back to the store.)

(fe) (eh-ruhr) (vyan)
L'EMPLOYÉ Mon Dieu! J'ai fait une erreur. Le gros monsieur vient de partir avec vos
I made mistake just left
(preh-say)
photos dans sa poche. Il a dit: "**Je suis très pressé**, je prends le train pour Marseille
he said in a big hurry
dans vingt minutes."

- Quand Marc arrive au magasin de photos, il dit: "Je voudrais faire _____ ce film."
- L'employé demande: "Vous voulez des _____ ?"
- Marc répond: "Non. Des _____, sur papier _____, sept sur _____ centimètres."
- L'employé dit que les photos vont être _____ dans trois _____ .



ANSWERS

Questions 1. développer 2. diapos 3. photos mal ouze 4. prêtes jours

(ray-pa-ra-syohn)

Les réparations:

Repair Services

(kor-do-nyay)

Le cordonnier

The Shoemaker (cobbler)

(op-tee-syan)

L'opticien

The Optometrist



Pour vraiment bien voir une ville ou un village, il faut marcher. Vous faites partie de la
part

(fool)

(va-kahn)

(o-kew-pa-syohn)

(a-tahn-syohn)

foule et la foule, vaquant à ses occupations, ne fait pas attention à vous. Vous pouvez
crowd going about chores pay no attention

(ob-sehr-vay) (vee-zahzh)

(ehg-za-mee-nay) (ay-ta-lahzh)

(ahn) (plehn)

**observer les visages, entrer dans les magasins, examiner les étalages des marchés en plein
faces** displays

(ehr) (mar-shan-day)

(pews) (flah-nay)

(zhar-dan) (pew-bleek)

**air, marchander dans les marchés aux puces, flâner dans les jardins publics, lire les
bargain flea markets stroll public gardens**

(ans-keep-syohn)

(sta-tew)

(suh-la)

(swa) (po-seh-day)

**inscriptions sur les statues. Pour tout cela, il vous faut soit posséder de bonnes chaussures
that either own**

(swee-vahnt)

**de marche, soit connaître les mots et les expressions suivantes:
or following**

Pardon, pourriez-vous me dire s'il y a un
cordonnier près d'ici?

Excuse me. Could you tell me if there is a
shoemaker near here?

CHEZ LE CORDONNIER

At the Shoemaker



(shoh-sevr)
des chaussures
shoes



(la-seh)
des lacets
shoelaces



(sahn-dahl)
des sandales
sandals



le cordonnier
shoemaker

(ta-lohn) (kah-say)
Mon talon est cassé.
heel broken

My heel is broken.

(ray-pa-ray)
Est-il possible de réparer ma chaussure

Is it possible to fix my shoe while I wait?

(pahn-dahn) (kuh) (zha-tahn)
pendant que j'attends?

Pour quand pouvez-vous la réparer?
for when

When can you fix it?

Retenez . . .

Remember . . .

ouvert	open
jusqu'à	until
(suh-mel)	
la semelle	sole
(ew-zay)	
usé	worn
(ruh-suh-muh-lay)	
ressemeler	to resole
le plastique	plastic
temporaire	temporary
le talon	heel

CHEZ L'OPTICIEN

At the Optometrist's



l'opticien
optometrist



(lew-neht) (kah-say)
des lunettes cassées
broken glasses

LA TOURISTE **La monture et un verre de mes lunettes sont fendus. Je ne vois rien
sans lunettes.**

L'OPTICIEN **Avez-vous une paire de rechange?**
(pehr) (ruh-shahnzh)
extra pair

LA TOURISTE **Malheureusement pas.**
(ma-lüh-rühz-mahnh)

L'OPTICIEN **Vous êtes myope ou hypermétrope?**
(myop) (ee-pehr-may-trop)
near-sighted far-sighted

LA TOURISTE **Hypermétrope.**

L'OPTICIEN **Essayez cette paire . . . Qu'est-ce que vous voyez?
(eh-say-ay)
try on**

LA TOURISTE **Elles me vont bien! Écoutez:
fit me well listen**

(say)

C

(oh) (ew) (vay)

O U V

(doobl vay) (day) (es) (er) (tay) (kah) (ee grek)
W D S R T K Y

L'OPTICIEN **Hum . . . Asseyez-vous là. Je vais essayer
Sit there**

de réparer vos lunettes tout de suite. . .

(tar)
(Quelques minutes plus tard).
later

L'OPTICIEN **Voilà. Attention! Vos lunettes sont très fragiles. C'est une réparation temporaire.
fragile**

LA TOURISTE **Merci mille fois, Monsieur. Je vous suis très reconnaissante.
grateful**

(fra-zheel)

(tahn-po-rehr)

(ruh-ko-ne-sahnt)

Retenez . . .

Remember . . .

réparer	to fix
<i>(se-ray)</i> serrer	to tighten
<i>(so-leh-y)</i> les lunettes de soleil	sunglasses
remplacer	to replace
<i>(tood-sweet)</i> tout de suite	right away
<i>(fahn-dew)</i> fendu	cracked
<i>(ruh-shahnzh)</i> une paire de rechange	a spare pair

After studying the optometrist and shoemaker vocabulary, try to draw lines between the French words and their English equivalent:

1. réparer A. the cobbler
2. des lunettes B. the shoelaces
3. des chaussures C. to tighten
4. fendu D. the heel
5. la monture E. shoes
6. le talon F. glasses
7. serrer G. lens
8. les lacets H. frame
9. les verres I. to repair
10. le cordonnier J. cracked



ANSWERS

Mettiching 1. I 2. F 3. E 4. J 5. H 6. D 7. C 8. B 9. G 10. A

ESSENTIAL SERVICES

(ser-vees)

(eh-sahn-syel)

Services essentiels



25

La banque
Bank

(bahnk)

Bank

(bee-yekh)

LES BILLETS ET LA MONNAIE

Bills and Coins

(mo-nah)

In 2002 the French franc passed into history and was replaced by the euro (*er-ro*). The new currency is identical throughout the European Union countries. The seven euro notes come in different colors and sizes, and the eight new French coins go from 1 cent to 2 euros.

French bank notes

5 euros	100 euros
10 euros	200 euros
20 euros	500 euros
50 euros	



French coins

1 cent	1 euro
2 cents	2 euros
5 cents	
10 cents	
20 cents	
50 cents	



To obtain the best exchange rate for your foreign currency, you will want to go to the nearest bank. Most French banks remain open from 9:30 A.M.-4:30 P.M. Some close for lunch, especially during the slower summer months. All banks close at noon on the day before a holiday.

Most large hotels will exchange your dollars if you are staying there. You can find *bureau de change*.

BUREAUX DE CHANGE in large banks, in airports and railroad stations, and at the border. **Attention!** If you are traveling during the weekend, don't forget to change your money promptly, as you may have difficulty finding a **bureau de change** open in small towns.



Une pièce de dix cents

A 10-cent coin

Un billet de cinquante euros

A 50-euro bill

The abbreviation for euro is €. Bear in mind that when using numbers, the French use commas where we use periods. € 5.000,50 is five thousand euros and fifty cents.

(shahnzh)
LES BANQUES, LE CHANGE,

(shehk) (vwa-yahzh)
LES CHÈQUES DE VOYAGE
Banks, Money Exchange, Traveler's Checks

Les gens et les choses
People and things



(ahn-plwah-yay)
l'employé de banque
bank employee



la banque
bank



(lee-keed)
l'argent liquide
cash



(ahn-pruhn)
l'emprunt (masc.)
loan (money you borrow)



(keh-syeh) (keh-syehr)
le caissier, la caissière
cashier (male and female)



l'argent
money



le billet de banque
banknote



(gee-sheh)
le guichet
teller's window



(bewl-tan) (vehr-suh-mahn)
le bulletin de versement
deposit slip



(kohnt)
le compte
account



(dee-rehk-juhr)
le directeur
manager



(kar-nuh)
le carnet de chèques
checkbook



(vwa-yahzh)
le chèque de voyage
traveler's check



(mo-neh)
la monnaie
small change



Read the following dialogue out loud several times. It contains expressions you will need to conduct business in a bank.

Mr. Smith and his wife enter a bank in Paris in order to exchange some American dollars and traveler's checks.



M. SMITH **Bonjour Monsieur. Je voudrais changer ce chèque de voyage de traveler's checks 100 dollars en euros.**

Good day sir. I would like to exchange this \$100 American traveler's check for euros.

LE CAISSIER **J'ai besoin de votre passeport.**

I need your passport.



M. SMITH **Pourquoi?**

Why?

LE CAISSIER **C'est comme ça. Il faut (ee-dahn-tee-tay) montrer une carte d'identité.**

That's the way it is. You have to show some identification.

M. SMITH **Je l'ai oubliée à l'hôtel.**

I left it at the hotel.

MME SMITH **J'ai mon passeport.**

I have my passport.

L'EMPLOYÉ **Très bien, Madame.**

Very well, Madam.

MME SMITH **Je voudrais aussi changer 500 dollars américains.**

I would also like to change 500 American dollars.

L'EMPLOYÉ **Bon. Alors ça fait 600 dollars américains en tout?**

Okay. Then, it is 600 American dollars in all?

MME SMITH **Oui.**

Yes.

L'EMPLOYÉ

M. SMITH **Mais vous parlez anglais?**

(stahzh)

L'EMPLOYÉ **Bien sûr. J'ai fait un stage**

de deux ans à une banque à New York.

(sa-pehr-lee-poh-pet)

(oh-ryay)

M. SMITH **Saperlipopette! Vous auriez**

(pew)

pu nous le dire plus tôt . . .

L'EMPLOYÉ (souriant) **Au revoir . . . et**

bon séjour en France!

That will be 730 euros. Take this slip

to the cashier.

But you speak English?

Of course. I did a two-year internship at a

bank in New York City.

For heavens sake! You could

have told us earlier . . .

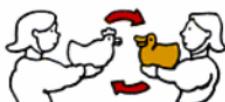
(smiling) Good-bye . . . and

enjoy your stay in France!

(ko-mahn)

COMMENT . . .

How to . . .



(shahn-zhay)
changer
to exchange



(koor) (shahnzh)
le cours du change
exchange rate



(pay-yay)
payer
to pay



(day-poh-zay)
déposer
to deposit



(prayl-vay)
prélever
to withdraw



(oo-vreer) (kohnt)
ouvrir un compte
to open an account



(too-shay) (shek)
toucher un chèque
to cash a check



(see-nyay)
signer
to sign

Now see if you can remember these useful things. Match each expression or word to each picture by checking off the appropriate box:

1. l'argent
le caissier



2. le carnet de chèques
l'argent liquide



3. le directeur
le billet



4. le guichet
le directeur



5. le dépôt
(day-poh)
le chèque de voyage



6. le bulletin de versement
le bulletin de prélèvement



Now, try to complete the following:

1. Je voudrais _____ dix dollars américains.
exchange

2. Je voudrais _____ soixante-quinze euros.
withdraw

3. Je voudrais _____ un chèque.
cash

4. Je voudrais _____ 75 euros.
deposit

ANSWERS

Match each expression 1. le caissier 2. le carnet de chèques 3. le billet 4. le guichet 5. le chèque de voyage 6. le bulletin de versement 1. changer 2. prélever 3. toucher 4. déposer



(vyan)
Je viens de . . .
I just . . .

Remember the immediate future, simply formed with **aller** in the present tense followed by an infinitive? To express the immediate past, you simply use **venir** (to come) + **de** or **d'** before a vowel + infinitive. The English equivalent of this construction is: "I just went to the post office." (*Je viens d'aller à la poste.*)

(ahn-vwa-yay)
Je viens d'envoyer une lettre à ma mère. I just sent a letter to my mother.

Tu viens d'arriver? Did you (familiar) just arrive?

Il vient d'acheter une voiture. He just bought a car.

Nous venons d'aller à Paris. We just went to Paris.

Vous venez d'apprendre quelque chose

You just learned something new.

de nouveau.

Marc et Marie viennent de partir. Marc and Marie just left.



It's lunch time. Jeannot, 5 years old, comes home, out of breath and looking happy.

(fak-tuhr)
JEANNOT Je viens de jouer au facteur, I just played mailman, mommy.
(ma-mahn)
maman!

MAMAN Au facteur? Comment peut-on
jouer au facteur sans lettres?

Mailman? How can one play mailman without letters?

JEANNOT Mais j'ai des lettres.

MAMAN Quelles lettres?

(*ko-mod*)

JEANNOT Dans la commode de ta

chambre, tu sais bien . . . le paquet

(*rew-bahn*)

de lettres avec un beau ruban rose

(*oh-toor*)

autour . . .

MAMAN Oui . . . eh bien?

JEANNOT Eh bien! Je viens de mettre une

(*shah-kewn*)

lettre sous chacune des portes de

notre rue.

But I do have letters.

What letters?

In the bureau of your room, you know . . .

the package of letters with a beautiful pink

ribbon around . . .



Yes . . . so?

So! I just put one letter under each door of our street.

You may find it very useful, upon your arrival in France, to stop in a large post office and pick

up their brochures for foreigners. Under the heading “Les P.T. sont heureux de vous

(*soo-eh-tay*) (*byanv-new*)

souhaiter la bienvenue,” (The French P.T. [Poste et Télécommunications] are glad to

to wish welcome

welcome you), these publications will give you all sorts of information (**en français, en anglais, en allemand, en italien et en espagnol**) about their services, which are generally efficient. They even give tourists some key phrases such as: **Y a-t-il un bureau de poste ouvert le dimanche matin?** The answer to that is yes, but only in large railroad stations. Mail (**le courrier**) is distributed twice a day (three times in businesses), and Paris has a unique

(*näh-ma-teek*)

service: **le pneumatique**, which dispatches letters from one end of Paris to the other in two or three hours. And now, of course, as in the United States, you can send a **fax**. There is even a new verb, **faxer**, conjugated like **parler**.



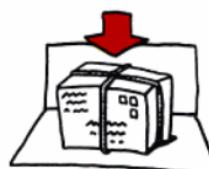
le facteur
mailman



la boîte aux lettres
mailbox



le paquet/le colis
package



(*ko-lee*)
poste restante
general delivery

(gee-shay)
le guichet
window



(koo-ray)
le courrier
mail



(tay-lay-gram)
le télégramme
telegram



la poste
post office



(a-frahn-sheer)
affranchir
to put stamps on a
letter or package

faire suivre
to forward

Jean et Françoise vont à la poste.

(John has quite a few chores to do. His Parisian friend Françoise helps him out.)

JEAN **Combien de timbres faut-il
que je mette sur cette lettre-avion
pour Seattle?**

How many stamps should I put on this
airmail letter to Seattle?

FRANÇOISE **Je ne sais pas.** Allons la faire
peser à la poste.

JEAN **Dans ce cas, je vais aussi envoyer
ce colis à New York. D'où puis-je
envoyer un fax à mon patron?**

FRANÇOISE **De la poste.**
(ko-mod)

JEAN **C'est commode. Je dois aussi faire
(an-teh-rewr-ban)
un coup de téléphone interurbain**

FRANÇOISE **À la poste.**

I don't know. Let's go and have it weighed
at the post office.

In that case, I'll also mail this package to
New York. From where can I send a
fax to my boss?

From the post office.

That's handy. I must also make a long-
distance telephone call. . . .



At the post office.

JEAN **Et il me faut payer la facture de
mon dentiste . . .**

And I have to pay my dentist's bill. . . .

FRANÇOISE **À la poste.**



At the post office.

JEAN (ehks-tror-dee-nehr)
Extraordinaire!

**Est-ce que je peux aussi faire nettoyer
mon complet, louer une voiture, faire
(ray-zehr-va-syohn)
ma réservation d'avion et manger de
la glace au chocolat à la poste?**

Extraordinary!

Can I also have my suit cleaned, rent a car,
make my plane reservation and eat a
chocolate ice cream at the post office?



À LA POSTE

At the Post Office

FRANÇOISE **Voilà le guichet-colis.**

Here is the parcel post window.

LE POSTIER (postal employee): **Pourriez-**
(for-mewl)
**vous remplir cette formule s'il vous
plaît?**

Could you please fill out this form?



JEAN **D'accord. Avez-vous des timbres?**

Okay. **Do you have stamps?**

LE POSTIER **Allez au guichet-timbres
là-bas.**

Go to the stamp window over there.

JEAN **Il y a aussi des cartes postales?**

Are there also postal cards?

LE POSTIER **Bien sûr.**

Of course.

JEAN **Mademoiselle, pourriez-vous peser
cette lettre?**

Miss, **could you weigh this letter?**



Le service téléphonique

Telephone Service



(a-loh)

(a-loh)

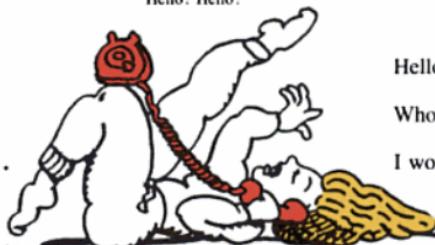
ALLÔ? ALLÔ?

Hello? Hello?

(a-loh)

Allô? Allô?

(kee) (eh) (ta) (la-pa-reh-y)

Qui est à l'appareil?**Je voudrais parler à . . .**

Hello . . . Hello?

Who is it?

I would like to speak to . . .

Puis-je laisser un message?

May I leave a message?

Dites à . . . que Marc Smith

Tell . . . that Mark Smith will call back

(ra-play) (tar)
va rappeler plus tard.

later.

Mademoiselle/Monsieur!

Operator! (Address an operator as

(ko-mew-nee-ka-syohn) (moh-vehz)
La communication est mauvaise.

“mademoiselle” or “monsieur.”)

(ay-tay) (koo-pay)
Nous avons été coupés.

This is a bad connection.



We have been cut off.

C'est une erreur.

This is the wrong number.

(pay-say-vay)
Je voudrais faire un appel en P.C.V.

I would like to make a collect call.

(pray-a-vee)
Je voudrais faire un appel avec préavis.

I would like to make a person-to-person call.

(kee-tay)
Ne quittez pas!

Don't hang up. (Wait a minute.)

(kohn-poh-say)

Composer un numéro

To dial a number

(day-kro-shay) (ray-sehp-tuhr)



To pick up the receiver

Décocher (le récepteur)

To hang up

(ra-kro-shay)

Raccrocher (le récepteur)

Telephone book

(a-new-ehr)

L'annuaire

Token

(zhuh-tohn)

Le jeton

The easiest method for telephoning is to do it through the **réceptionniste** at the hotel. Another possibility is to go to the post office. Public pay phones often require a token (**un jeton**), which can be purchased at cafés, the post office, etc. You can also buy, at the post office, a telephone credit card valid throughout Europe. You insert it in a slot in public telephones, just as you insert your bank card in the United States. As you know, **les P. T. sont heureux de vous souhaiter la bienvenue.** But if you want to be challenged and to practice your **français**, you might follow the example of **Marc et Marie**, who wish to reach their friend à **Versailles**.

MARC (à un passant) **Pourriez-vous me dire où il y a une cabine téléphonique?**

LE PASSANT **Vous voyez l'écriteau avec un téléphone, devant ce café? Ça veut dire qu'il y a un téléphone public.**

MARC **Merci, vous êtes très aimable. Viens, Marie.**

(To a passerby) Could you tell me where there is a telephone booth?

You see the sign with a telephone on it, in front of that cafe? That means that there is a public telephone.

Thank you, you are very kind.
Come on, Mary.



(ka-been) (tay-lay-foh-neek) À LA CABINE TÉLÉPHONIQUE At the Telephone Booth

MARIE **Tu as un jeton?**

MARC **Oui. (À lui-même): Je décroche, je mets le jeton dans la fente. J'attends**

(to-na-lee-tay)
la tonalité. Bon, ça

dial tone it's

sonne. Je compose

ringing

le numéro: 44-53-42.

Allô? Allô?

Alice? C'est Marc

à l'appareil.

(vwah)

UNE VOIX **Quel numéro appeler-vous?**

Have you got a token?

Yes. (To himself): I pick up the receiver, I put the

token into the slot, I wait for the

dial tone. Good,

it's ringing. I'm dialing

the number: 44-53-42.

Hello, hello?

Alice? This is Mark calling.

What number are you calling?



MARC **Le quatre quatre cinq trois . . .**

Zut! On a été coupé. Opérateur?

L'OPÉRATEUR **Allô, j'écoute.**

MARC **Pouvez-vous me donner la communication avec Mme Alice**

Dupont à Versailles . . .

(day)

L'OPÉRATEUR (très vite) **D Daniel,**

(ew)

(pay)

(oh)

U Ursule, P Pierre, O Oscar,

(tay)

N Nadine et T comme Théodore?

MARC (pris de panique) **Mademoiselle, je ne comprends pas un mot de ce que vous dites.**

MARC **Viens, Marie. Nous allons retourner**

(zhahn-tee)

à l'hôtel et demander au gentil

réceptionniste de nous aider.



After studying the expressions at the beginning of this section and the dialogue, can you fill in the blanks in the sentences below?

1. Si je veux téléphoner, d'abord, je demande où il y a une _____.
telephone booth

2. Ensuite, je _____ le récepteur.
pick up

3. Puis j'attends la _____.
dial tone

Four four five three . . . Darn it! We've been

cut off. Operator?

Hello, I'm listening.

Can you connect me with Mrs. Alice Dupont in Versailles . . .



(Very fast): D Daniel, U Ursula P Peter O Oscar

N Nadine and T as in Theodore?

(Suddenly panicky) Miss, I don't understand a word of what you're saying.

(He hangs up and leaves the booth.)

Come on, Mary. We're going to return to the hotel and ask the nice receptionist to help us.

4. Alors, je _____.
dial the number

5. Si la personne à qui je voudrais parler

n'est pas là, je dis: "Puis-je laisser

un _____?"
message

ANSWERS

Fill in blanks 1. cabine téléphonique 2. tonalité 3. tonalité 4. débranche 5. message

(dok-tür) **Les docteurs/Les médecins**

Doctors

(dahn-teest) **Les dentistes**

Dentists

(o-peh-toh) **Les hôpitaux**

Hospitals



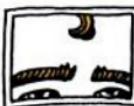
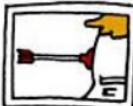
(ray-pay-tee-syohn)

UNE RÉPÉTITION GÉNÉRALE

A Once Over . . .

(zhay-nay-rahl)

(Paul and Anne are at it again. This time they test each other on the parts of the human body.)



PAUL Alors, qui commence, toi ou moi?

Well, who starts, you or me?

ANNE Tu me demandes en premier.

You ask me first.

PAUL Bon. Qu'est-ce que tu as là?

Good. What do you have there?

(shuh-vüh)

ANNE Les cheveux.

Hair.

PAUL Entre les cheveux et les yeux?
(frohn)

Between the hair and the eyes?

ANNE Le front.

The forehead.

(oh) (duh-sew)

PAUL Au-dessus des yeux?
(soor-see)

Over the eyes?

ANNE Les sourcils.

The eyebrows.

PAUL Et qu'est-ce qu'on ferme
quand on dort?

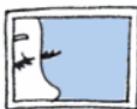
(poh-pyeehr)

ANNE Les paupières.



PAUL Et sur les paupières il y a . . .
(seel)

ANNE les cils.



PAUL Et entre les yeux il y a . . .
(nay)

ANNE le nez.



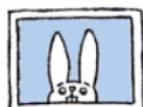
PAUL Et entre le nez
(boosh)
et la bouche, beaucoup d'hommes ont
(moos-tash)

ANNE une moustache.



PAUL Tu as deux . . .
(o-reh-y)

ANNE oreilles



PAUL et deux . . .
(zhoo)

ANNE joues



PAUL mais seulement un . . .
(vee-zahzh)

ANNE visage

PAUL et seulement une . . .
(tet)

ANNE tête.

PAUL Quand tu ris, on voit . . .
(dahn)

ANNE les dents

PAUL et quand tu vas chez le docteur,
tu lui montres la



And what does one close

when one sleeps?

The eyelids.

And on the eyelids there are . . .

lashes.

And between the eyes there is
the nose.

And between the nose
and the mouth, many men have
a moustache.

You have two . . .

ears

and two . . .

cheeks

but only one . . .

face

and only one . . .

head.

When you laugh, one sees . . .

the teeth

and when you go to the doctor's,

you show him the



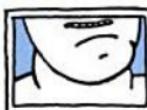
ANNE *(lahng)*
langue, aaaaaah . . .



tongue, aaa. . .

PAUL **Ça, c'est le...**
(mahn-tohn)

ANNE **menton**



This is the . . .

PAUL **et ça, le...**
(koo)

ANNE **cou.**



chin
and this, the . . .
neck.

PAUL **Voilà deux...**
(ay-pohl)

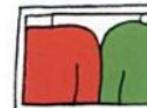
ANNE **épaules**



Here are two
shoulders,

PAUL **deux...**
(brah)

ANNE **bras**



two . . .
arms

PAUL **et deux...**
(kood)

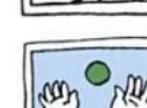
ANNE **coudes**



and two . . .
elbows

PAUL **deux...**
(man)

ANNE **mains**



two
hands

PAUL **et dix...**
(dwa)

ANNE **doigts.**

PAUL **Mon tour maintenant.**

ANNE **Ça, c'est le**
(doh)

PAUL **dos**



My turn now.
This is the . . .

ANNE **et là-devant, là . . .**
(pwa-treeen)

PAUL **poitrine.**

back
and here in front, the . . .
chest.

ANNE **Quelque chose te fait mal quand tu**
manges trop de gâteau:



Something hurts you when you
eat too much cake:

(es-to-ma)
PAUL L'estomac.

the stomach.

ANNE Et un peu plus bas il y a le . . .

And a little lower is the

(vahnr)
PAUL ventre.

belly.



ANNE Et derrière il y a le . . .

And behind there is the . . .

(de-ryer)
PAUL derrière

behind

ANNE et d'ici jusque là tu as

and from here to there you have

deux . . .

two . . .

(kwees)
PAUL cuisses

thighs

ANNE et ensuite deux

and then two . . .

(zuhuh-noo)
PAUL genoux



knees

ANNE et plus bas les deux . . .

and farther down the two . . .

(mo-le)
PAUL mollets

calves



ANNE jusqu'aux deux . . .

down to the two . . .

(shuh-vee-y)
PAUL chevilles.

ankles.



ANNE Et ce que tu te laves une fois par

And what you wash once a

an, ce sont les . . .

year are the . . .

(pyay)
PAUL pieds

feet

ANNE avec les dix . . .

with the ten . . .

(or-te-y)
PAUL orteils.

toes.





Draw lines between the matching words:

1. le front
2. les orteils
3. la bouche
4. les chevilles
5. la langue
6. les paupières
7. l'estomac
8. le visage
9. la moustache
10. les dents

- A. tongue
- B. face
- C. eyelids
- D. forehead
- E. ankles
- F. toes
- G. stomach
- H. mouth
- I. teeth
- J. moustache

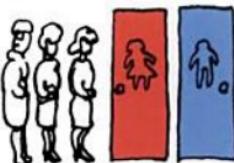


(sehn-teer) Se sentir (bien, mal)

To feel

Do you remember the second group of IR verbs you studied in Chapter 5? When the verb SENTIR (to smell, to feel) is made reflexive, it is used to describe the state of one's health.

Toilettes (W.C.)



Je me sens bien.

I feel well.

Je me sens mal.

I feel sick.

Je ne me sens pas très bien.

I don't feel very well.

Parts of the body are usually preceded with the definite article **LE**, **LA**, **L'**, **LES**.

Je me lave les mains.

I wash my hands.

J'ai mal à la tête.

My head hurts, I have a headache.

Remembering that **À** + **LE** becomes **AU** and **À** + **LES** **AUX**,

can you practice this construction with parts of the body?

Example: **J'ai mal à la tête.**

J'ai mal au dos.

J'ai mal aux oreilles.



ANSWERS

Match words 1. (D) 2. (F) 3. (H) 4. (E) 5. (A) 6. (C) 7. (G) 8. (B) 9. (F) 10. (I)

DITES AAAAAAAAHH . . .

Say Aaaaaaaaaah . . .

(gorzh)

Marie a mal à la gorge. (Mary has a sore throat.) She makes an appointment with
(zhay-nay-rah-leest)
Dr. Rebouteux, a general practitioner (généraliste).

LE DOCTEUR Bonjour, Madame.

(khex) (keen) (va) (pah)

Qu'est-ce qui ne va pas?

(ah) (pehn)

MARIE Je peux à peine parler.

LE DOCTEUR Ouvrez la bouche et dites

"trente-trois."

MARIE Pourquoi trente-trois?

LE DOCTEUR C'est comme ça. Oui, la

gorge est un peu rouge. Comment

(oh-truh-mahn)

vous sentez-vous autrement?

(boo-shay)

MARIE Mal. J'ai le nez bouché et j'ai

mal à la tête.

LE DOCTEUR Prenons votre température.

(Mary opens her mouth).

LE DOCTEUR La température est normale.

(may-shahn) (rewm)

C'est un méchant rhume avec un peu
(ahn-zheen)
d'angine . . .

MARIE Angine?

(an-fek-syohn)

LE DOCTEUR Oui, une petite infection à la

gorge. Je vais vous donner une
(kohn-pree-may)
ordonnance. Prenez un comprimé

toutes les quatre heures.

Hello, madam.

What's wrong?

I can hardly speak.

Open your mouth and say

"trente-trois."

Why 33?

That's the way it is. Yes, your

throat is a little red. How

do you feel otherwise?

Poorly. I have a stuffed nose and

a headache.

Let's take your temperature.



Your temperature is normal. It's a

bad cold with a little angina . . .



Angina?

Yes, a mild throat infection. I'll

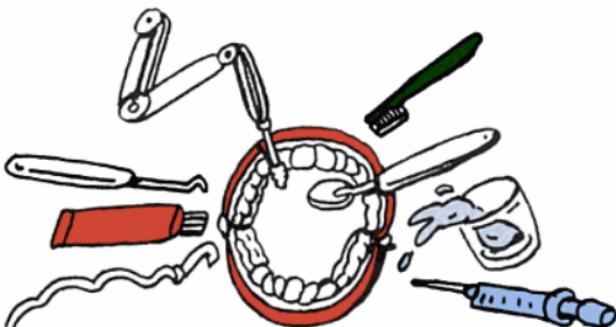
give you a prescription. Take one
pill every four hours.

(oo-vray)

(boosh)

OUVREZ LA BOUCHE!

Open Wide!



Mark has a toothache. A friend recommends a dentist with whom she is most satisfied. Mark's appointment is today at 2:00 P.M.

MARC (à la réceptionniste) **J'ai un rendez-vous.** (To the receptionist) I have an appointment.

LA RÉCEPTIONNISTE **Avec le Docteur**
(bwhee-sohn)
Buisson?

With Dr. Buisson?

MARC **Oui, pour deux heures.**

Yes, for 2 o'clock.

LA RÉCEPTIONNISTE **Votre nom, s'il vous**
plait?

Your name, please?

MARC **Marc Smith.**

Mark Smith.

LA RÉCEPTIONNISTE (Elle examine le livre de
(eh-feh)
rendez-vous.) **En effet.**

(She examines the appointment book.) That's correct.

LA RÉCEPTIONNISTE **Prenez place. Il y a**
du monde aujourd'hui. **C'est votre**
première visite?

Take a seat. There are a lot of people today. Is this your first visit?

MARC **Oui.**

Yes.

LA RÉCEPTIONNISTE Pourriez-vous remplir

Could you fill out this card please?

cette carte s'il vous plaît?

(Une heure plus tard)

(a-sees-tahnt) (dahn-ter)

L'ASSISTANTE DENTAIRE Monsieur

Smith?

MARC Oui?

L'ASSISTANTE Prenez place dans ce

(fuh-tuh-y)

fauteuil. Le docteur arrive.

(Quinze minutes plus tard.)

LE DENTISTE Monsieur Smith? Où

avez-vous mal? Ici? Voyons . . . Ça

(brahn'l)

fait mal? Et ça? Oui—et ça branle un

(plohn-bahzh)

peu par ici. Le plombage est tombé.

(a-nehs-tay-zee)

Je vais vous faire une anesthésie

(lo-kahl)

(boo-shay)

locale. Puis je vais boucher la dent

(tahn-po-rehr)

avec un amalgam temporaire. Ce

bridge ici est mal placé et cette

(koo-ron)

(mwa-tyay) (fee-shew)

couronne est à moitié fichue. Dans

deux ou trois ans vous allez avoir

(dahn-tyay)

besoin d'un dentier.

(ray-zwee) (kuhr)

MARC Cela me réjouit le cœur.

LE DENTISTE Au revoir Monsieur, et

(bon)

(va-kahns)

bonnes vacances!

(One hour later)

Mr. Smith?

Yes?



Sit in this armchair. The doctor will be here soon.

(15 minutes later)

Mr. Smith? Where does it hurt? Here? Let's see . . . It hurts? And that? Yes—and it wobbles a bit around here. The filling has fallen out. I'm going to give you a local anesthesia. Then I'll fill the tooth with a temporary amalgam. This bridge

here doesn't sit well and this crown is

half-finished. In two to three years you're going to need a denture.

That makes my heart rejoice.

Good-bye, and enjoy your vacation!

Can you match up the words in the left column with the definitions in the right column?

1. généraliste
2. mal à la gorge
3. le nez bouché
4. rendez-vous
5. anesthésie locale
6. plombage
7. dentier



- A. stuffed nose
- B. appointment
- C. general practitioner
- D. filling
- E. sore throat
- F. denture
- G. local anesthesia



A L'HÔPITAL

At the Hospital



(André, Aunt Agnes's husband, has symptoms which look like a heart attack. The ambulance takes him to the hospital; Agnes and Suzanne stay in the waiting area.)

(zhahn-te-y)

AGNÈS Tu es vraiment gentille d'être

You are really kind to have come with me. I am

venue avec moi. Je suis un peu

a little worried.

(an-kyet)
inquiète.

SUZANNE **Où est-il maintenant?**

Where is he now?

(ewr-zahns)

AGNÈS Dans la salle des urgences.

In the emergency room.

SUZANNE **Est-ce qu'il est souvent malade?**

Is he often sick?

(kos-toh)

AGNÈS Pas du tout. Il est costaud comme

Not at all. He's as strong as a horse.

un cheval.

(an-feer-myehr)

SUZANNE Voilà l'infirmière.
nurse

Here is the nurse.



ANSWERS

F

E

D

C

B

A

G

H

I

J

K

L

M

AGNÈS **Comment va mon mari?**

L'INFIRMIÈRE **Tout va bien!** Le docteur
(muh-zewr) (tahn-syohn) (ar-ray-ryehl)
mesure sa tension artérielle.

Suivez-moi. (In the room)

AGNÈS **Alors, mon trésor, comment te
sens-tu?**

ANDRÉ **Un peu fatigué, mais bien
autrement.**

AGNÈS (au docteur): **Docteur, qu'est-ce qu'il
a?**

LE DOCTEUR **Un peu de fatigue,
c'est tout.**

AGNÈS (à André) **Tu vois, mon chou? Je te
répète tout le temps que tu travailles
trop, tu ne fais pas assez d'exercice et
tu fumes trop.**

How is my husband?

Everything is fine! The doctor is taking his blood
pressure. Follow me.

So, my treasure, how are you feeling?

A little tired, but fine otherwise.

Doctor, **what's the matter
with him?**

A little fatigue, that's all.



You see, my darling? I'm always telling you that
you work too much, don't take enough exercise
and smoke too much.



(fyehvr)
la fièvre
fever

(vee-zeeet)
la visite
visit

la gorge
throat



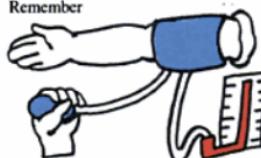
(or-do-nahns)
l'ordonnance
prescription

(spay-see-men) (ew-reen)
le spécimen d'urine
urine specimen
(ma-lad)

le malade
patient

Retenez

Remember



(tahn-syohn) (ar-ray-ryehl)
la tension artérielle
blood pressure

(tahn-pay-ra-tewr)
la température
temperature
(an-feer-myehr)

l'infirmière
nurse



(zhay-nay-ra-leest)
le généraliste
general practitioner

(spay-sya-leest)
le spécialiste
specialist
(pwayah)

le poids
weight

See if you can answer the following questions pertaining to the dialogues on the doctor, dentist, and hospital:

1. Pourquoi Marie va-t-elle chez le docteur? Parce qu'elle a

- A. mal à l'estomac
(ma-la-dee)
- B. une maladie cardiaque
illness
- C. mal à la gorge

2. Le docteur donne à Marie

- A. un conseil
- B. des comprimés
- C. une ordonnance



3. Marc va chez le dentiste

- A. parce qu'il a mal aux dents
- B. parce qu'il a besoin d'un dentier
- C. pour trouver une couronne

4. Qui est dans la salle d'attente du docteur Buisson?

- A. Jean
- B. beaucoup de monde
- C. un dentiste très patient

5. Qui a une petite crise?

- A. André
- B. Jean
- C. Agnès



ANSWERS

Dialogues 1. C 2. C 3. A 4. B 5. A

Have fun with the following puzzle:

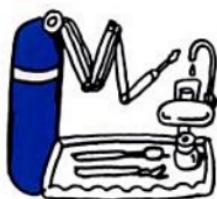
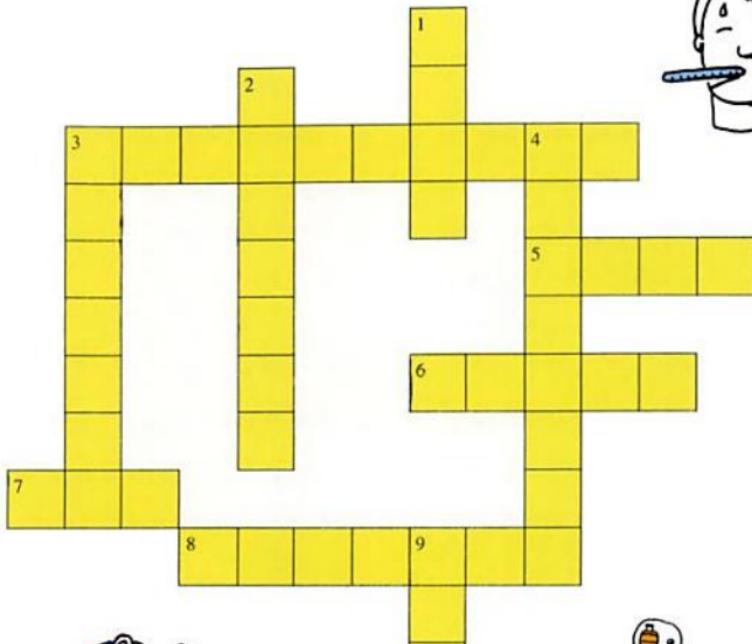
ACROSS

- 3. prescription
- 5. hand
- 6. throat
- 7. nose
- 8. illness



DOWN

- 1. arm
- 2. hospital
- 3. ear
- 4. pill
- 9. tooth



ANSWERS

Puzzle ACROSS 3. ordonnance 5. main 6. gorge 7. nez 8. maladie
DOWN 1. bras 2. hôpital 3. oreille 4. comprimé 9. dent

LE DR. LASANTÉ **Pas de problème.** Vous appelez ou demandez à quelqu'un d'appeler Prompt Secours et une ambulance va venir immédiatement.

Ne dites pas: "Ma femme a mal au coeur" parce que "avoir mal au *(noh-zay)* cœur" veut dire "avoir la nausée."

Dites: "Ma femme vient d'avoir une crise cardiaque."

JACQUES Les ambulances ont de l'oxygène et *(ay-keep-mahn)* tout l'équipement nécessaire?

LE DR. LASANTÉ Bien sûr.

Ne vous inquiétez pas.

No problem. You call or ask somebody to call the Prompt Secours and an ambulance will come immediately.

Do not say: "My wife has mal au coeur" because this means to be nauseated.

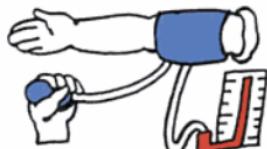
Say: "My wife just had a heart attack."



The ambulances have oxygen and all the necessary equipment?

Of course.

Don't worry.



COMMENT APPELER LA POLICE

(po-lees)
How to Call the Police

In case of emergency, ask the hotel's receptionist to call the police. If you are walking, ask a pedestrian or an agent de police:

Pouvez-vous me dire où est le commissariat?

Can you tell me where the police station is?



If you are traveling in the provinces, the number of the police is on the first page of the telephone book.

(At the same party, Jack meets a retired police official, Pierre Leflic.)

JACQUES **Quelle est la différence entre un
(a-zahn) (zhahn-darm)
agent de police, un gendarme et un
(say-ehr-es)
C.R.S.?**

LEFLIC **L'agent de police dirige la
circulation dans les villes. Le
gendarme est sur les routes, en voiture
(moh-toh) (mee-lee-tehr)
ou à moto. Le C.R.S., un militaire,
(mo-bee-lee-zay)
est mobilisé pour assurer l'ordre en
(ma-nee-fehs-ta-syohn)
cas de manifestation publique.**

JACQUES **Est-ce que les piétons traversent la
(an-tehr-dee)
rue quand c'est interdit, comme en
Amérique?**

LEFLIC **Hélas! Tout le temps. Mais vous
(deek-tohn)
connaissez le dicton: À Rome, ne
faites pas comme les Romains . . .”**

What's the difference between an
“agent de police,” a
“gendarme” and a C.R.S.?

The *agent de police* regulates
traffic in the cities. The
gendarme is on the roads, in a car
or on a motorcycle. The *C.R.S.*, a military man,
is mobilized to keep order in
the case of public demonstrations.

Do pedestrians cross the
street **illegally** as in
America?



Alas! **All the time.** But you
know the saying: “When in Rome, do *not*
do as the Romans do . . .”



BEFORE YOU LEAVE

Avant de partir



Now we have come to the final step in the learning process, and the most important one. What will you do in the following situations? It may be worthwhile to look over each unit to help you.

Situation 1: Faisons connaissance

1. It is day and you meet someone. What do you say in order to start a conversation?
 - A. À bientôt
 - B. Bonjour
 - C. Au revoir
2. You have just run into a friend. What do you say?
 - A. Merci
 - B. Salut
 - C. Au revoir
3. You introduce the friend to your wife. You say:
 - A. Je te présente . . .
 - B. Je vous en prie . . .
 - C. Je vais bien merci . . .
4. Someone asks you how you are. Which of the following is *not* possible as an answer?
 - A. Pas mal, merci
 - B. Très bien, merci
 - C. Bonjour, merci



Situation 2: L'arrivée

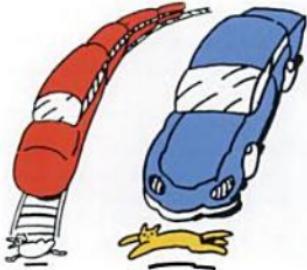
1. You do not have a reservation at the hotel. What do you say?
 - A. Comment allez-vous, Monsieur?
 - B. Excusez-moi, Monsieur, je n'ai pas de réservation.
 - C. Bonjour, Monsieur, comment vous appelez-vous?
2. You want to say that you would like a room. You say:
 - A. S'il vous plaît, je voudrais une chambre.
 - B. S'il vous plaît, je ne veux pas de salle de bain.
 - C. S'il vous plaît, je veux une fenêtre dans ma chambre.
3. You want to inquire about price and what is included. So you say . . .
 - A. Pouvez-vous me dire où sont les toilettes?
 - B. Pouvez-vous me dire combien coûte la chambre et si le service est compris?
 - C. Pouvez-vous me dire comment vous vousappelez?



ANSWERS

Situation 1 1. B 2. B 3. A 4. C Situation 2 1. B 2. A 3. B

Situation 3: Allons voir les curiosités

1. You are on foot and you want to find a certain street. You ask a passerby the following:
 - A. Pardon, où allez-vous?
 - B. Pardon, où est la rue du Cherche-Midi?
 - C. Pardon, où habitez-vous?
2. The passerby might give you various directions such as . . .
 - A. A gauche, à droite, tout droit . . .
 - B. Demain, hier, aujourd'hui . . .
 - C. Le bureau de poste, la banque, le bureau de tabac . . .
3. Now you have just gotten onto a bus. You want to ask where to get off. You say . . .
 - A. Excusez-moi, combien coûte le billet?
 - B. Excusez-moi, où dois-je descendre pour la rue . . .
 - C. Excusez-moi, comment vous appelez-vous?
4. You have flagged down a taxi, but before getting on you want to know how much it would cost to get to **la rue Molière**.
 - A. Excusez-moi, est-ce que la rue Molière est loin?
 - B. Excusez-moi, savez-vous où est la rue Molière?
 - C. Excusez-moi, c'est combien pour aller à la rue Molière?
5. You have forgotten your watch. You stop a passerby to ask what time it is. You say . . .
 - A. Pardon, quelle heure est-il?
 - B. Pardon, j'ai une montre.
 - C. Pardon, quel temps fait-il?
6. The passerby would *not* answer . . .
 - A. Il est deux heures vingt-cinq.
 - B. C'est demain.
 - C. Il est une heure et demie.
7. You are at the train station and want to buy a ticket.
 - A. Excusez-moi, combien coûte un billet pour Lyon?
 - B. Excusez-moi, où est Lyon?
 - C. Excusez-moi, quelle heure est-il?
8. The clerk answers that there is no room left on the train. He might say something like . . .
 - A. Je suis désolé, mais vous êtes porteur.
 - B. Je suis désolé, mais vous ne parlez pas français.
 - C. Je suis désolé, mais il n'y a pas de place.
9. You want to say to someone that you are American and speak only a little French. You might say . . .
 - A. Je suis américain, je parle un tout petit peu le français.
 - B. Je parle américain, je ne suis pas français.
 - C. Je ne suis pas français, je suis américain.

ANSWERS

Situation 3 1. B 2. A 3. B 4. C 5. A 6. B 7. A 8. C 9. A

9. Choose the store for each question (match them up):

- A. Combien coûte la réparation de mes chaussures?
- B. Est-ce qu'il me faut une nouvelle montre?
- C. Combien coûtent un journal et une revue?
- D. Pouvez-vous développer les photos?
- E. Combien coûtent ces disques?
- F. Est-ce que vous vendez du papier à lettres?
- G. Combien coûte cette robe?
- H. Cette bague est magnifique.

- 1. cordonnerie
- 2. papeterie
- 3. magasin de photographie
- 4. magasin de disques
- 5. horlogerie
- 6. bureau de tabac
- 7. bijouterie
- 8. magasin de confection-dames

10. Each of these stores is selling an item which should be carried by another store. Can you correct the situation?



A. PRÊT-À-PORTER

- 1. robes
- 2. collants
- 3. saucisson
- 4. jupes

B. SOUVENIRS

- 1. viande froide
- 2. reproductions
- 3. cartes postales
- 4. foulards

C. BOULANGERIE

- 1. croissants
- 2. pain
- 3. linge
- 4. petits fours

D. CHARCUTERIE

- 1. bagues
- 2. jambon
- 3. pâté
- 4. salami

Situation 7: Services essentiels

1. You are at a bank and wish to exchange a traveler's check . . .

- A. Excusez-moi, pourriez-vous me dire l'heure?
- B. Excusez-moi, pourriez-vous me changer ce chèque de voyage?
- C. Excusez-moi, pourriez-vous me donner un cadeau?

2. A bank employee would *not* ask you . . .

- A. S'il vous plaît, remplissez cette formule.
- B. S'il vous plaît, signez ici.
- C. S'il vous plaît, mangez du pain.

3. You want to buy stamps at a post office. You would say . . .

- A. S'il vous plaît, je voudrais acheter du fromage.
- B. S'il vous plaît, je voudrais acheter des journaux.
- C. S'il vous plaît, je voudrais acheter des timbres.



4. Which of the following would you *not* say in a post office?

- A. Je voudrais envoyer cette lettre par avion.
- B. Je voudrais envoyer ce colis.
- C. Je voudrais écrire une lettre maintenant.



ANSWERS

Situation 6	9. A. 1	B. 5	C. 6	D. 3	E. 4	F. 2	G. 8	H. 7	I. 10. A. 3	B. 1	C. 3	D. 1
-------------	---------	------	------	------	------	------	------	------	-------------	------	------	------

5. You answer a phone call with . . .

- A. Allô
- B. Au revoir
- C. À bientôt



6. You want to make a long distance phone call. You would say . . .

- A. Excusez-moi, je voudrais payer la facture téléphonique.
- B. Excusez-moi, je voudrais faire un appel interurbain.
- C. Excusez-moi, je voudrais votre numéro de téléphone.

7. You want to ask someone how to dial a number. You would say . . .

- A. S'il vous plaît, comment faut-il composer le numéro?
- B. S'il vous plaît, où est le téléphone?
- C. S'il vous plaît, combien coûte la communication?

8. Which of the following would *not* be used to seek help in an emergency?

- A. S'il vous plaît, appelez une ambulance.
- B. S'il vous plaît, appelez la police.
- C. S'il vous plaît, dites-moi où vous habitez.

9. You would *not* say one of the following to a doctor.

- A. Docteur, j'ai mal à la tête.
- B. Docteur, j'ai besoin d'un parapluie.
- C. Docteur, j'ai de la fièvre.



10. Can you match the questions in the left column with statements in the right column?

- A. Comment vousappelez-vous?
- B. Où descendons-nous pour aller au cinéma Broadway?
- C. Quelle heure est-il?
- D. Où puis-je acheter du lait?
- E. Pourriez-vous me couper les cheveux?
- F. Avez-vous des journaux en anglais?
- G. Il y a un trou dans ma chaussure.
- H. Avez-vous des timbres?
- I. Combien coûte un billet aller-retour à Cannes pour quatre personnes?
- J. Est-ce qu'il y a un garage près d'ici?
- K. Quel temps fait-il?
- L. Qu'est-ce que tu veux faire ce soir?

- 1. On pourrait aller au théâtre.
- 2. Un temps magnifique!
- 3. À la laiterie.
- 4. Allez au guichet-timbres.
- 5. Aimez-vous les cheveux courts?
- 6. Je ne peux pas la réparer.
- 7. Oui, nous avons un bon choix de journaux anglais et américains.
- 8. À l'arrêt après la Concorde.
- 9. Il est midi.
- 10. Oui, au coin de la prochaine route.
- 11. 125 euros par personne.
- 12. Je m'appelle Marc Smith.



ANSWERS

H. 4 I. 11 J. 10 K. 2 L. 1
A. 6 B. 7 C. 8 D. 9 E. 5 F. 7 G. 6
Situations 7 5. A 6. B 7. A 8. C 9. B 10. A 12 B. 8 C. 9 D. 3 E. 5 F. 7 G. 6



être



Est-ce que M. et Mme Smith ont des enfants?

venir



Qui vient avec le dîner des passagers?

avoir



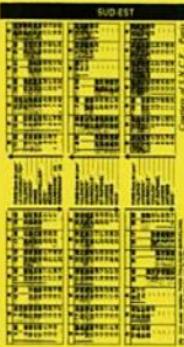
Où va Mme Dubois?

partir



Pourriez-vous me dire à quelle heure le train part?

arriver



Et à quelle heure est-ce qu'il arrive à la Gare de Lyon? (Answer, 19:50)

aller



Est-ce que la dame s'amuse?

faire



ouvrir



fermer

J'ouvre le coffre de la voiture?

Est-ce que la porte des toilettes est ouverte?

Elle appelle son petit ami au téléphone.

Elle répond: "Il est trois heures, papa".

Il demande à sa fille quelle heure il est.

Elle met une robe.

Il va boire du vin.

Il mange de bon appétit.

Il la connaît bien sûr, c'est sa femme!

Parce qu'ils ne savent pas que les pharmacies américaines ne sont pas comme les "drugstores" américains.

Il enlève son veston.

bon, bonne



Le garçon: "Tout va bien, Monsieur?"

assez



Le banquier a l'air content, pourquoi?

beaucoup



Qu'est-ce que le pickpocket a dans sa veste?

petit



Le garçon est grand?

peu



Pourquoi le journaliste est-il fatigué?

grand



Vous êtes nombreux dans votre famille?

tard



A quelle heure dinez-vous?

trop



Il y a des gens qui attendent le train?

quelques



Est-ce qu'il y a beaucoup de choses sur le terrain de camping?

la chaise



Où y a un fauteuil dans la chambre d'hôtel?

l'agent de police



Qui est l'homme à droite?

la boulangerie



Où vend-on du pain et des croissants?

sur



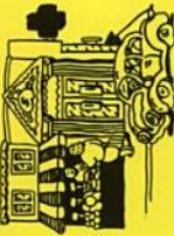
Est-ce que le chat est sous la table?

entre



Où est la table?

le marché



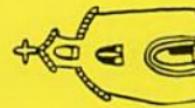
On achète les légumes et les fruits,
à l'épicerie, au supermarché ou...

le tableau



Hier c'était dimanche.

l'église



Où va-t-on le dimanche matin
si on est religieux?

Il lui **dit** où il peut acheter des cigarettes.

Non! Il **déteste** être chauve!

Parce qu'elle n' **aime** pas avoir les cheveux blonds!

Il met une **lettre sous** la porte.

Il **veut** prendre quelque chose dans la boîte.

Il **pleut**.

Il **prend** du fromage.

Elle **donne** du fromage à son mari.

Il **regarde** le menu.

le poisson



le fromage



la jupe

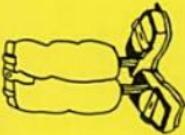


La sole est une viande?

Aimez-vous le Brie?

Où est-ce que tu vas mettre ce soir pour aller chez Jeanne?

la chaussure



Elles sont beaucoup trop grandes pour moi, ces...

la pâtisserie



Où trouve-t-on les meilleurs éclairs au chocolat?

le kilo



Deux livres américaines de sucre font...

le litre



Combien de "quarts" y a-t-il dans un litre?

Donnez-moi six citrons, s'il vous plaît.

Qu'est-ce qu'il y a devant la ferrière?



le panier



Je vais mettre ma jupe rouge et un chemisier beige.

Oui, c'est un excellent fromage.

Non, c'est un poisson.

...900 grammes de sucre en France,
presque un kilo.

A la pâtisserie Durollet, là-bas,

...chaussures!

Il y a trois grands paniers.

Alors, une demi-douzaine?

Un litre et un "quart", c'est presque
la même chose.

le guichet



Où est le caissier?

la monnaie



Excusez-moi, je n'ai qu'un billet de cent francs.

la bicyclette



Est-ce que le facteur apporte les lettres en voiture?

la bouche



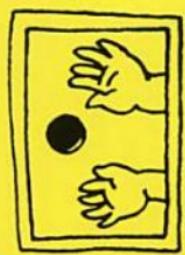
Chez le dentiste, on doit ...

les yeux



Ma soeur a les yeux bruns, mais moi, ...

la main



Tu écris avec la main droite?

le cou



Urheberrechtlich geschütztes Material

Les girafes ont une petite tête, mais ...

la langue



Jean-Pierre, comme tu es impoli!

Tu sais bien qu'on ne doit jamais ...

Non, il livre les lettres à **bicyclette**.

Ça ne fait rien, voilà de la **monnaie**.

Il est au **guichet** de la banque.

Non, j'écris avec la **main gauche**.

...J'ai les **yeux bleus**.

...ouvrir la **bouche**.

Moi, j'ai un petit **nez** en trompette.

...**tirer la langue!**

...un **cou** très long.

le chien



Est-ce que les Smith aiment les animaux?

le portefeuille



Où est l'argent?

montrer



Que fait le tourist?

jouer



Qu'est-ce que les garçons font?

courir



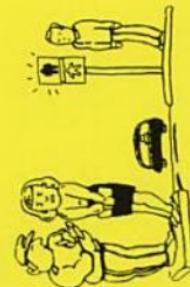
Est-ce que l'homme marche?

entrer



Qu'est-ce que les touristes vont faire?

attendre



Que fait le piéton?

écrire



Vous désirez quelque chose, Monsieur?

Trois lettres dans mon courrier!

Il montre son passeport à l'inspecteur.

Dans le portefeuille.

Oui, ils adorent les chiens.

Ils vont entrer dans le train.

Non, il court.

Ils jouent au foot.

Maintenant, je dois écrire à mes amis!

Oui, je voudrais acheter un rasoir électrique.

Il attend le feu vert pour traverser.

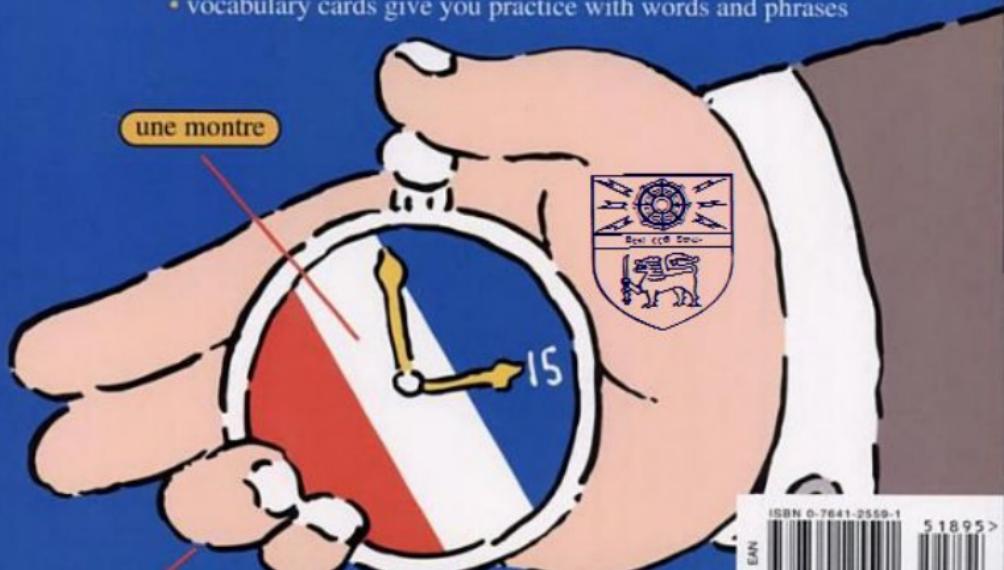
Available in: CHINESE (book only) • FRENCH • GERMAN •
ITALIAN • JAPANESE • RUSSIAN • SPANISH & APRENDA INGLÉS
FÁCIL Y RÁPIDO (Learn English the Fast & Fun Way)

It's easy... It's practical...It's fun!

In just minutes a day, you'll pick up the language you need for most everyday situations—from meeting and greeting people to asking directions and handling simple business transactions. You'll learn the basic vocabulary for: introductions • finding your way • entertainment • dining • shopping • banking • using the telephone and mail services • medical help and emergencies
Plus: days of the week • months • seasons • weather • time • numbers • basic grammar • even a guide to road signs!

Special Bonus for Business and Vacation Travelers: Pull-out Bilingual Dictionary complete with Food and Drink Guide • Wine List • Tipping Information

Added Features: Two Quizzes (with answers) to test your growing skills
• vocabulary cards give you practice with words and phrases



ISBN 0-7641-2559-1 5 1895
9 780764 125591
\$18.95 Canada \$27.50
www.barronspublishing.com